

### Schischek Explosionproof.

Protection of Life. Health. Assets.





#### **Technical short information 2014**















































#### Schischek Global Coverage





#### Headquarter/Manufacturing

Schischek GmbH Mühlsteig 45 Gewerbegebiet Süd 5 90579 Langenzenn Germany

Tel. +49 9101 9081-0 Fax +49 9101 9081-77 info-de@schischek.com www.schischek.com

#### Schischek contact worldwide:

www.schischek.com/contact/schischek-worldwide www.rotork.com/en/contact/index/



# Safety, worldwide, in thousands of applications!

#### **Explosion protection since 1975**

Since 1975 Schischek has supplied electric explosion proof products worldwide for heating, ventilation and air-conditioning, for industrial and offshore applications.

Schischek Explosionproof has become an important partner for consultants, public authorities, control companies, installers, OEM's and, not least of all, the end user.

As supplier of components, we have always considered it our duty to develop products in conjunction with other control equipment. Modern Ex equipment, reliable, proven and with "state of the art" technology.

#### Safety is essential

With this motto we state that explosion protection is not a question of statistics or half hearted solutions but that 100% safety must be guaranteed at all times. Explosion protection means taking on responsibility.

#### "There is no little ex-protection!"

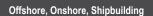
People have confidence in us as Ex protection specialists and in you as consultant, installer and contractor. All Schischek Ex products are, therefore, PTB certified, approved by and produced according to the very latest standards and regulations. According to type and kind of protection, our products are suitable for operation in Ex areas, zones 0, 1, 2, 20, 21 and 22, including gases, vapours, mists and dusts – of course in accordance with ATEX 94/9/EC.





Schischek supplies control companies and contractors in the Building Automation market. We have developed equipment which is compatible with nearly all control systems. By combining Schischek products with conventional switching and control equipment, reliable high quality systems are implemented that conform to Ex protection standards. Some examples of use are

fire and smoke dampers, paintspray areas, exhaust systems in chemical laboratories, battery rooms, sewage treatment plants, pumping stations etc.





Harsh environmental conditions and robust quality cause stringent design / construction requirements on components and materials. A fast closing electric actuator for fire / smoke dampers of less than 3 seconds is a requirement on oil and gas platforms as well as on FPSO's. After an intense development process including trials, a completely new concept in actuator engineering was produced. Since, thousands of

Schischek actuators in special aluminium, C5-M and stainless steel housings have been delivered and installed, moreover, the product range has been continuously enlarged and refined.

#### Chemical, Pharmaceutical, Car Industries



Whether you need air flow control in a pharmaceutical plant or temperature regulation of paint tanks in the car industry, Schischek offers cost-effective solutions specifically designed for control integration. Ex protection is required for applications from paint spray shops to drying stations. System compatibility with all aspects of control facilitates integrated planning from design to

completion. At the same time, safety and reliability increase in planning, installation, approval and operation. Since all equipment is maintenance-free, cost savings are realised.

Water Treatment Plants, Compressor Stations



In co-operation with valve and damper manufacturers, industrial control companies and contractors, Schischek products are in use worldwide. Our products are characterised by the "highest protection class, compact size and easy handling".

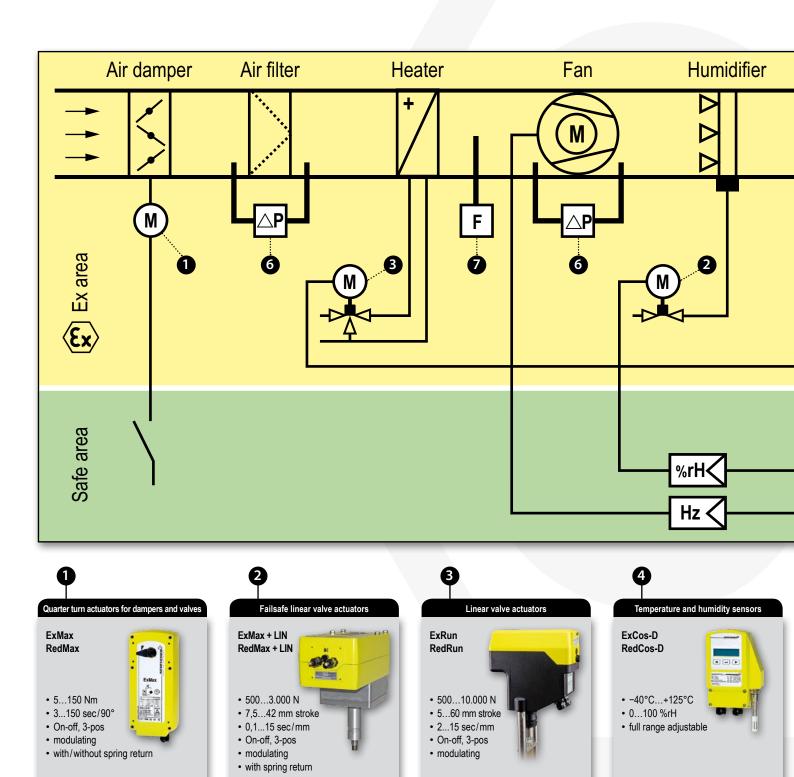
We can provide solutions to problems as far as Ex ventilation and precise temperature control in industrial plants are concerned.



#### Which components have to be explosion proof?

In the diagram below, a typical air-handling system shows which equipment is allowed in the Ex area and which should only be placed in the safe area. The diagram does not claim to be complete.

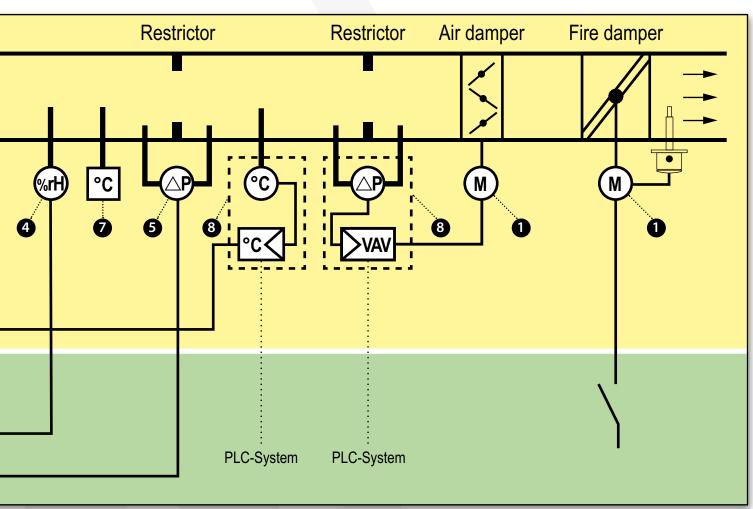
If in doubt, please do not hesitate to consult us at Schischek. We will advise you in any case. A brief discussion in the early stages of planning can avoid substantial costs in remedial work later and gives you the peace of mind that you have a safely installed operating system.





You should be aware of the areas of installation where an explosive atmosphere may build up. Furthermore, you should have the responsible authority classify the relevant Ex zone and in combination with type and condition of the explosive medium, you should be able to select suitable explosion proof equipment.

With Schischek products this is simple because all equipment is certified according to the highest safety standards – according to ATEX, of course!



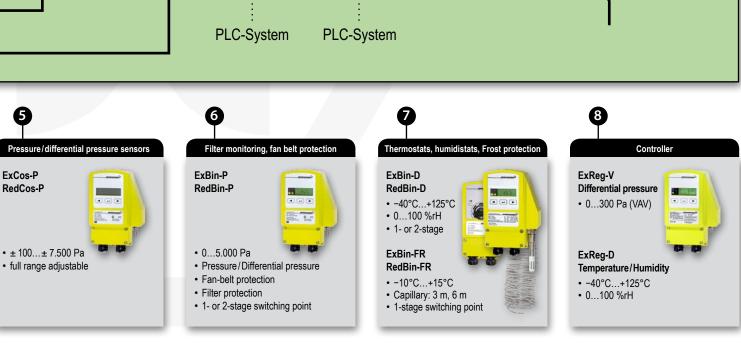




Table (	of contents			In	ıstallatio	on area	s in zor	ne	
			Gas	Dust	Gas	Dust	Gas	Dust	
Product series Quarter turn act	tuatore Q0°	Page	0	20	1	21	2	22	SA*
Overview	electrical actuators with 90° angle of rotation	8-9							
ExMax	size S 5 30 Nm with/without spring return	10			•	•	•	•	
ExMax	size M 30 150 Nm with/without spring return	11			•	•	•	•	
RedMax	size S 5 30 Nm with/without spring return	12					•	•	
RedMax	size M 30 150 Nm with/without spring return	13					•	•	
nMax	size S 5 30 Nm with/without spring return (not Ex)	14							•
nMax	size M 30 150 Nm with/without spring return (not Ex)	15							•
	tuators with spring return with 7,5/10/15/20/30/42 mm stroke (fixed)					ļ			ļ
Overview	electrical linear actuators	16-17			_				
IN+ExMax	size S, M 500 3.000 N with spring return	18-19			•	•			
.IN+ RedMax .IN+ InMax	, ,	18-19 18-19					•	_	
	size S, M 500 3.000 N with spring return (not Ex) with 560 mm stroke	10-19							
ExRun	size S 500 10.000 N without spring return	20-21							······
RedRun	size S 500 10.000 N without spring return	20-21				•			
nRun	size S 500 10.000 N without spring return (not Ex)	20-21							
Special options		2021							
Overview	special options for actuators	22-23							1
Overview	heating system ExPolar for actuators	24							
xPolar	heating system for actuators use in Ex areas down to −50 °C	25			•	•	•	•	
nPolar	heating system for actuators use in safe area down to −50 °C (not Ex)	25							•
Controller for V	AV, pressure, temperature, humidity								ļ
Overview	control system	26-27							
xReg-V	volume flow and pressure controller 0 300 Pa	28-29			•	•	•	•	
nReg-V	volume flow and pressure controller 0 300 Pa (not Ex)	28-29							•
xReg-D	temperature and humidity controller -40+125 °C/0100 %rH	30-31			•	•	•	•	
nReg-D	temperature and humidity controller -40+125 °C/0100 %rH (not Ex)	30-31							•
	sors for temperature, humidity, pressure/differential pressure					ļ			ļ
Overview	modulating sensors	32-34							
xCos-P	differential pressure, VAV sensors ± 100 7.500 Pa	35			•	•	•	•	
RedCos-P	differential pressure, VAV sensors ± 100 7.500 Pa	35					•	•	
nCos-P	differential pressure, VAV sensors ± 100 7.500 Pa (not Ex)	35				ļ <u>.</u>			
ExCos-D	temperature and humidity transducer for ExPro-C sensors	36 36			•	•			
RedCos-D nCos-D	temperature and humidity transducer for ExPro-C sensors temperature and humidity transducer for InPro-C sensors (not Ex)	36					•		
ExPro-C	temperature and humidity transducer for iniFio-C sensors (not Ex)	30 37				ļ <u>.</u>			
nPro-C	temperature and humidity sensor probes for operation in HVAC systems (not Ex)	37							
ExCos-A	transducer for passive, potential free, modulating ExSens sensors	38			•	ļ <u>.</u>			ļ <u>.</u>
RedCos-A	transducer for passive, potential free, modulating ExSens sensors	38				•			
nCos-A	transducer for passive, potential free, modulating sensors (not Ex)	38							
ExLine	transducer EXL-IMU-1 for passive, potential free, modulating ExSens sensors	39				<del> </del>			•
ExSens	modulating, passive temperature-/humidity-/pressure sensors	39	(●)	(●)	•	(●)	•	•	
Binary sensors	(thermostats, hygrostats, pressostats, fan belt protection, frost protection)		. ,	, ,		. ,			
Overview	binary sensor technology	40-42				T			
xBin-P	pressure/differential pressure 0 5.000 Pa	43			•	•	•	•	
RedBin-P	pressure/differential pressure 0 5.000 Pa	43					•	•	
nBin-P	pressure/differential pressure 0 5.000 Pa (not Ex)	43							•
xBin-FR	frost protection thermostat -10 +15 °C	44			•	•	•	•	
RedBin-FR	frost protection thermostat -10 +15 °C	44					•	•	
nBin-FR	frost protection thermostat -10 +15 °C (not Ex)	44							•
xBin-N	drive belt monitoring 0 10.000 U/min	45			•	•	•	•	
RedBin-N	drive belt monitoring 0 10.000 U/min	45					•	•	
nBin-N	drive belt monitoring 0 10.000 U/min (not Ex)	45							•
xBin-D	temperature and humidity thermostat for ExPro-B probe sensors	46			•	•	•	•	
RedBin-D	temperature and humidity thermostat for ExPro-B probe sensors	46					•	•	
nBin-D	temperature and humidity thermostat for InPro-B probe sensors (not Ex)	46							
xPro-B	digital thermostat/hygrostat sensor probes for operation in HVAC systems	47 47				•		•	
nPro-B	digital thermostat/hygrostat sensor probes for operation in HVAC systems (not Ex)	47 48							•
xBin-A	modules for adaptation of 1-5 passive, potential free, binary ExSens sensors								
RedBin-A nBin-A	modules for adaptation of 1-5 passive, potential free, binary ExSens sensors	48 48							
nBin-A ExLine	modules for adaptation of 1-5 passive, potential free, binary sensors (not Ex) switching module EXL-IRU-1 for passive, potential free, binary ExSens sensors	48 49							
-VEILIE	binary, passive temperature-/humidity-/pressure sensors	49 49	(●)	(●)		(●)			
vSane	***	43	(•)	(•)		(•)			
ExSens Special options				I	L			l	L
pecial options		50							
pecial options Overview	special options for sensors	50 51							
pecial options		50 51 51			•	•	•	•	

\*SA = Safe area (●) = on request





Table of contents			ln	stallatio	on area	s in zor	ne	
		Gas	Dust	Gas	Dust	Gas	Dust	
Product series	Page	0	20	1	21	2	22	SA*
Door holder magnets								
ExMag door holder magnets with 650, 1.300, 2.000 N force	52			•	•	•	•	
Components								
ExComp different Ex-components, e.g. switches, push buttons,	52			•	•	•	•	
Additional information								
Product codes/definitions	54-55							
Installation according to ATEX (Zone system)	56							
Installation according to NEC 500 (Division system, North America)	57							
Valve automation	58-59							
Certification information	60-61							
Information about ATEX 94/9/EC	63							
Labelling of explosion proof equipment according to ATEX	64							
Explosion proof informations	65							
Information about zones, explosion groups and temperature classes	66							
Ex applications	67							
SIL "Safety Integrity Level"	68-69							
Rotork products	70-73							
Notices	74-75							

\*SA = Safe area (●) = on request



#### **Introducing ExMax – Damper actuators for explosion proof areas!**

Quarter turn and rotary applications for damper control ...





#### ..Max Electrical drive engineering with 90° angle of rotation – Overview

#### Overview .. Max quarter turn actuators

The actuator series are subdivided in 3 installation- and 5 application areas.

#### Installation areas:

ExMax- .....actuators for use in hazardous areas zone 1, 2, 21, 22

RedMax-....actuators for use in hazardous areas zone 2, 22

InMax-.....actuators for use in safe area

#### Application areas:

Ex/Red/InMax ....... for air and fire dampers, VAV control, ball valves, control dampers

normal wiring

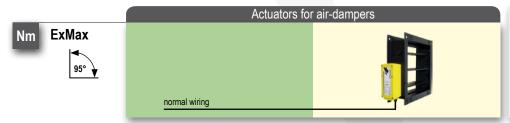
normal wiring

normal wiring

normal wiring

#### The actuator concept offers obvious advantages:

- 1. Small dimension, compact, easy installation, highest protection classes, cost effective
- 2. Universal power supply 24 to 240 Volt AC/DC, selfadjustable
- 3. SIL2 fail safe function
- 4. With or without spring return (in acc. with type)
- 5. Robust aluminium housing, IP66, optional in stainless steel
- 6. Integrated heater for low temperatures
- 7. On site adjustable motor running time
- 8. Integrated manual override
- 9. Useful accessories such as retrofit limit switches
- 10. Actuators are direct coupling



#### ExMax.., RedMax.., InMax.. 1/4 turn actuators

90° actuators from 5 to 150 Nm, with or w/o spring return (running time 1, 3, 10, 20 s depending on type), for air-dampers.



#### Actuators for smoke- and fire-dampers



#### ExMax.., RedMax.., InMax.. 1/4 turn actuators

 $90^\circ$  actuators from 5 to 150 Nm, with or w/o spring return (running time 1, 3, 10, 20 s depending on type), for smoke- and fire-dampers.



#### Actuators for VAV control



#### ExMax.., RedMax.., InMax.. 1/4 turn actuators

 $90^{\circ}$  actuators from 5 to 150 Nm, with or w/o spring return (running time 1, 3, 10, 20 s depending on type), for VAV control.



#### Actuators for ball valves



#### ExMax.., RedMax.., InMax.. ¼ turn actuators

 $90^\circ$  actuators from 5 to 150 Nm, with or w/o spring return (running time 1, 3, 10, 20 s depending on type), for ball valves.

Nm ExMax

#### Actuators for butterfly valves and other 1/4 turn valves



#### ExMax.., RedMax.., InMax.. ¼ turn actuators

 $90^\circ$  actuators from 5 to 150 Nm, with or w/o spring return (running time 1, 3, 10, 20 s depending on type), for butterfly valves and other quarter turn valves.

Safe area Ex area



#### ExMax 90° Ex quarter turn actuators size "S" for zone 1, 2, 21, 22

#### Explosion proof

#### Features of ExMax - ... size S

ExMax-...
Zone 1, 2, 21, 22
Gas + Dust
certified according
ATEX, SIL, IECEx,
GOST-R, RTN,
INMETRO, KOSHA
UL\*, CSA\*,
\*...A version only



ExMax are, in acc. with type, for automation of air dampers, fire and smoke dampers, volume control, as well as for ball valves, throttle valves and other quarter turn armatures.

Description

#### Delivery:

1 actuator, ~ 1 m cable, allen key for manual override, 4 screws.

#### Basics for all ExMax-.. size S

- 24...240 VAC/DC self adaptable power supply
- Up to 5 different running times adjustable on site
- 95° angle of rotation (5° for pretension)
- 100% overload protected
- Aluminium housing IP66, cable ~ 1 m
- -40...+40°C/+50°C, integrated heater
- Emergency manual override
- Squared shaft connection 12 × 12 mm
- Dimensions (H × W × D) 210 × 95 × 80 mm

Ex-d quarter turn actuators without spring return, 24 to 240 VAC/DC, for zone 1, 2, 21, 22										
Туре	Torque	Running time 90°	Spring return	Control mode	Feedback	Features	Size			
ExMax- 5.10	5 Nm / 10 Nm	3/15/30/60/120 sec.	-	On-off, 3-pos	-	-	S			
ExMax-15.30	15 Nm / 30 Nm	3/15/30/60/120 sec.	-	On-off, 3-pos	-	-	S			
ExMax- 5.10-S	5 Nm / 10 Nm	3/15/30/60/120 sec.	-	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	-	S			
ExMax-15.30-S	15 Nm / 30 Nm	3/15/30/60/120 sec.	-	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	-	S			
ExMax- 5.10-Y	5 Nm / 10 Nm	7,5/15/30/60/120 sec.	-	3-pos, 010 VDC, 420 mA	010 VDC, 420 mA	-	S			
FxMax-15 30-Y	15 Nm / 30 Nm	7.5/15/30/60/120 sec	_	3-nos 0 10 VDC 4 20 mA	0 10 VDC 4 20 mA		S			

Ex-d quarter turn actuators with spring return, 24 to 240 VAC/DC, for zone 1, 2, 21, 22									
Туре	Torque	Running time 90°	Spring return	Control mode	Feedback	Features	Size		
ExMax-5.10- F	5 Nm / 10 Nm	3/15/30/60/120 sec.	~ 3 sec. / 10 sec.	On-off, 3-pos	-	-	S		
ExMax- 15- F	15 Nm	3/15/30/60/120 sec.	~ 3 sec. / 10 sec.	On-off, 3-pos	-	-	S		
ExMax-5.10-SF	5 Nm / 10 Nm	3/15/30/60/120 sec.	~ 3 sec. / 10 sec.	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	-	S		
ExMax- 15-SF	15 Nm	3/15/30/60/120 sec.	~ 3 sec. / 10 sec.	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	•	S		
ExMax-5.10-YF	5 Nm / 10 Nm	7,5/15/30/60/120 sec.	~ 3 sec. / 10 sec.	3-pos, 010 VDC, 420 mA	010 VDC, 420 mA	-	S		
ExMax- 15-YF	15 Nm	7,5/15/30/60/120 sec.	~ 3 sec. / 10 sec.	3-pos, 010 VDC, 420 mA	010 VDC, 420 mA	-	S		
ExMax-5.10-BF	5 Nm / 10 Nm	3/15/30/60/120 sec.	$\sim$ 3 sec. / 10 sec.	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	ExPro-TT connector	S		
ExMax- 15-BF	15 Nm	3/15/30/60/120 sec.	$\sim$ 3 sec. / 10 sec.	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	ExPro-TT connector	S		

Ex-d quarter turn actuators with 1 sec. spring return for Offshore application, 24 to 240 VAC/DC, for zone 1, 2, 21, 22								
Туре	Torque	Running time 90°	Spring return	Control mode	Feedback	Features	Size	
ExMax- 8- F1	8 Nm	3/15/30/60/120 sec.	≤ 1 sec.	On-off	-	-	S	
ExMax-15- F1	15 Nm	3/15/30/60/120 sec.	≤ 1 sec.	On-off	-	-	S	
ExMax- 8-SF1	8 Nm	3/15/30/60/120 sec.	≤ 1 sec.	On-off	2 × aux. switches (5°/85°)	-	S	
ExMax-15-SF1	15 Nm	3/15/30/60/120 sec.	≤ 1 sec.	On-off	2 × aux. switches (5°/85°)	-	S	
ExMax- 8-BF1	8 Nm	3/15/30/60/120 sec.	≤ 1 sec.	On-off	2 × aux. switches (5°/85°)	ExPro-TT connector	S	
ExMax-15-BF1	15 Nm	3/15/30/60/120 sec.	≤ 1 sec.	On-off	2 × aux. switches (5°/85°)	ExPro-TT connector	S	

Accessori	ies
Туре	Technical data
ExSwitch	External, adaptable, on site adjustable Ex-d auxiliary switch with 2 potential free contacts, adaptable to ExMax actuators
ExBox-3P	Ex-e terminal box connectable to ExMax actuators with 1 cable for On-off or 3-pos operation
ExBox-3P/SW	Ex-e terminal box connectable to ExMax actuators with 1 cable for On-off or 3-pos operation + 2 cable for external aux. switches type ExSwitch
ExBox-Y/S	Ex-e terminal box connectable to ExMax actuators with 2 cable, for modulating operation or 3-pos + integrated switches (HS)
ExBox-Y/S/SW	Ex-e terminal box connectable to ExMax actuators with 2 cable, for modulating or 3-pos operation with feedback signal + 2 cable for external aux. switches
ExBox-BF	Ex-e terminal box connectable to ExMax actuators with 1 cable, for all ExMaxBF
ExBox-BF/SW	Ex-e terminal box connectable to ExMax actuators with 1 cable, for all ExMaxBF + 2 cable for external aux. switches type ExSwitch
MKK-S	Mounting bracket forBox-terminal boxes for direct coupling toMax actuators size S
KB-S	Mounting clamp for round damper shaft Ø 10 to 20 mm and squared shafts 10 to 16 mm, incl. bracket, connectable to all ExMax size S
HV-SK, HV-SL	Manual override, connectable to actuators size S. HV-SK = short version, HV-SL = long version for add. mounting ofBox/Switch (not suitable forMaxF1!)
AR-12-xx	Squared reduction part from 12 × 12 mm to shafts with 11 mm (type AR-12-11), 10 mm (type AR-12-10), 8 mm (type AR-12-08)
ExPro-TT	Safety temperature trigger for fire dampers, switching at 71°/72°C, with 1 m cable, suitable only for ExMax-/RedMaxBF actuators!
Retrofit-KitMax-S	Mechanical adaptation for mounting onMax actuators size S, required to replace a previous type EXT15F1, EXT12F16, EXT15 or EXT30



#### ExMax 90° Ex quarter turn actuators size "M" for zone 1, 2, 21, 22

#### Explosion proof

#### Features of ExMax - ... size M

ExMax-... Zone 1, 2, 21, 22 Gas + Dust certified according ATEX, SIL, IECEx, GOST-R, RTN, INMETRO UL\*, CSA\*,
\*...-A version only

ExMax- 100-Y 100 Nm



40/60/90/120/150 sec.

Description ExMax are, in acc. with type, for automation of air dampers, fire and smoke dampers, volume control, as well as for ball valves, throttle valves and other quarter turn armatures.

#### Delivery:

1 actuator, ~ 1 m cable, allen key for manual override,

#### Basics for all ExMax-.. size M

- 24...240 VAC/DC self adaptable power supply
- Up to 5 different running times adjustable on site
- 95° angle of rotation (5° for pretension)
- 100% overload protected
- Aluminium housing IP66, cable ~ 1 m
- -40...+40°C/+50°C, integrated heater
- Emergency manual override
- Squared shaft connection 16 × 16 mm
- Dimensions (H × W × D) 288 × 149 × 116 mm

Ex-d quar	ter turn act	uators without	spring retu	rn, 24 to 240 VAC/	DC, for zone 1, 2, 21	, 22	
Туре	Torque	Running time 90°	Spring return	Control mode	Feedback	Features	Size
ExMax-50.75	50 Nm / 75 Nm	40/60/90/120/150 sec.	-	On-off, 3-pos	-	-	M
ExMax- 100	100 Nm	40/60/90/120/150 sec.	-	On-off, 3-pos		-	M
ExMax- 150	150 Nm	40/60/90/120 sec.	-	On-off, 3-pos	-	-	M
ExMax-50.75-S	50 Nm / 75 Nm	40/60/90/120/150 sec.	-	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	-	M
ExMax- 100-S	100 Nm	40/60/90/120/150 sec.	-	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	-	M
ExMax- 150-S	150 Nm	40/60/90/120 sec.	-	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	-	M
ExMax-50.75-Y	50 Nm / 75 Nm	40/60/90/120/150 sec.	-	3-pos, 010 VDC, 420 mA	010 VDC, 420 mA	-	M

3-pos, 0...10 VDC, 4...20 mA 0...10 VDC, 4...20 mA

Ex-d quarter turn actuators with spring return, 24 to 240 VAC/DC, for zone 1, 2, 21, 22										
Туре	Torque	Running time 90°	Spring return	Control mode	Feedback	Features	Size			
ExMax-30- F	30 Nm	40/60/90/120/150 sec.	~ 20 sec.	On-off, 3-pos	-	-	М			
ExMax-50- F	50 Nm	40/60/90/120/150 sec.	~ 20 sec.	On-off, 3-pos	-	-	М			
ExMax-60- F	60 Nm	40/60/90/120 sec.	~ 20 sec.	On-off, 3-pos	-	-	М			
ExMax-30-SF	30 Nm	40/60/90/120/150 sec.	~ 20 sec.	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	-	М			
ExMax-50-SF	50 Nm	40/60/90/120/150 sec.	~ 20 sec.	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	-	М			
ExMax-60-SF	60 Nm	40/60/90/120 sec.	~ 20 sec.	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	-	М			
ExMax-30-YF	30 Nm	40/60/90/120/150 sec.	~ 20 sec.	3-pos, 010 VDC, 420 mA	010 VDC, 420 mA	-	М			
ExMax-50-YF	50 Nm	40/60/90/120/150 sec.	~ 20 sec.	3-pos, 010 VDC, 420 mA	010 VDC, 420 mA	-	М			
ExMax-30-BF	30 Nm	40/60/90/120/150 sec.	~ 20 sec.	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	ExPro-TT connector	М			
ExMax-50-BF	50 Nm	40/60/90/120/150 sec.	~ 20 sec.	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	ExPro-TT connector	М			
ExMax-60-BF	60 Nm	40/60/90/120 sec.	~ 20 sec.	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	ExPro-TT connector	М			

#### Ex-d quarter turn actuators with 3 sec. spring return for Offshore application, 24 to 240 VAC/DC, for zone 1, 2, 21, 22

Туре	Torque	Running time 90°	Spring return	Control mode	Feedback	Features	Size
ExMax-30- F3	30 Nm	40/60/90/120/150 sec.	≤ 3 sec.	On-off	-	-	М
ExMax-50- F3	50 Nm	40/60/90/120/150 sec.	≤ 3 sec.	On-off	-	-	M
ExMax-30-SF3	30 Nm	40/60/90/120/150 sec.	≤ 3 sec.	On-off	2 × aux. switches (5°/85°)	-	M
ExMax-50-SF3	50 Nm	40/60/90/120/150 sec.	≤ 3 sec.	On-off	2 × aux. switches (5°/85°)	<u>-</u>	M
ExMax-30-BF3	30 Nm	40/60/90/120/150 sec.	≤ 3 sec.	On-off	2 × aux. switches (5°/85°)	ExPro-TT connector	M
ExMax-50-BF3	50 Nm	40/60/90/120/150 sec.	≤ 3 sec.	On-off	2 × aux. switches (5°/85°)	ExPro-TT connector	M

#### **Accessories**

Туре	Technical data
ExSwitch	External, adaptable, on site adjustable Ex-d auxiliary switch with 2 potential free contacts, adaptable to ExMax actuators
ExBox-3P	Ex-e terminal box connectable to ExMax actuators with 1 cable for On-off or 3-pos operation
ExBox-3P/SW	Ex-e terminal box connectable to ExMax actuators with 1 cable for On-off or 3-pos operation + 2 cable for external aux. switches type ExSwitch
ExBox-Y/S	Ex-e terminal box connectable to ExMax actuators with 2 cable, for modulating operation or 3-pos + integrated switches (HS)
ExBox-Y/S/SW	Ex-e terminal box connectable to ExMax actuators with 2 cable, for modulating or 3-pos operation with feedback signal + 2 cable for external aux. switches
ExBox-BF	Ex-e terminal box connectable to ExMax actuators with 1 cable, for all ExMaxBF
ExBox-BF/SW	Ex-e terminal box connectable to ExMax actuators with 1 cable, for all ExMaxBF + 2 cable for external aux. switches type ExSwitch
MKK-M	Mounting bracket forBox-terminal boxes for direct coupling toMax actuators size M
HV-MK	Manual override, connectable to actuators size M (not suitable forMaxF3!)
AR-16-xx	Squared reduction part from 16 × 16 mm to shafts with 14 mm (type AR-16-14), 12 mm (type AR-16-12)
ExPro-TT	Safety temperature trigger for fire dampers, switching at 71°/72°C, with 1 m cable, suitable only for ExMax-/RedMaxBF actuators!
Retrofit-KitMax-M	Mechanical adaptation for mounting onMax actuators size M, required to replace a previous type EXT30F3, EXT50F3 or EXT50
0 11 0	1 (1 1 1) 00



#### RedMax 90° Ex quarter turn actuators "S" for zone 2, 22

#### Explosion proof

#### Features of RedMax - ... size S

RedMax-...
Zone 2, 22
Gas + Dust
certified according
ATEX, SIL, IECEX,
GOST-R, RTN,
UL\*, CSA\*,
\*...-A version only



Description

RedMax are, in acc. with type, for automation of air dampers, fire and smoke dampers, volume control, as well as for ball valves, throttle valves and other quarter turn armatures.

#### Delivery:

1 actuator, ~ 1 m cable, allen key for manual override, 4 screws

#### Basics for all RedMax-.. size S

- 24...240 VAC/DC self adaptable power supply
- Up to 5 different running times adjustable on site
- 95° angle of rotation (5° for pretension)
- 100% overload protected
- Aluminium housing IP66, cable ~ 1 m
- -40...+40°C/+50°C, integrated heater
- Emergency manual override
- Squared shaft connection 12 × 12 mm
- Dimensions (H  $\times$  W  $\times$  D) 210  $\times$  95  $\times$  80 mm

Ex-n quarter turn actuators without spring return, 24 to 240 VAC/DC, for zone 2, 22										
Туре	Torque	Running time 90°	Spring return	Control mode	Feedback	Features	Size			
RedMax- 5.10	5 Nm / 10 Nm	3/15/30/60/120 sec.	-	On-off, 3-pos	-	-	S			
RedMax-15.30	15 Nm / 30 Nm	3/15/30/60/120 sec.	-	On-off, 3-pos	-	-	S			
RedMax- 5.10-S	5 Nm / 10 Nm	3/15/30/60/120 sec.	-	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	-	S			
RedMax-15.30-S	15 Nm / 30 Nm	3/15/30/60/120 sec.	-	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	=	S			
RedMax- 5.10-Y	5 Nm / 10 Nm	7,5/15/30/60/120 sec.	-	3-pos, 010 VDC, 420 mA	010 VDC, 420 mA	-	S			
RedMax-15 30-Y	15 Nm / 30 Nm	7.5/15/30/60/120 sec	_	3-nos 0 10 VDC 4 20 mA	0 10 VDC 4 20 mA	_	S			

Ex-n quarter turn actuators with spring return, 24 to 240 VAC/DC, for zone 2, 22									
Туре	Torque	Running time 90°	Spring return	Control mode	Feedback	Features	Size		
RedMax-5.10- F	5 Nm / 10 Nm	3/15/30/60/120 sec.	~ 3 sec. / 10 sec.	On-off, 3-pos	-	-	S		
RedMax- 15- F	15 Nm	3/15/30/60/120 sec.	~ 3 sec. / 10 sec.	On-off, 3-pos	-	-	S		
RedMax-5.10-SF	5 Nm / 10 Nm	3/15/30/60/120 sec.	~ 3 sec. / 10 sec.	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	-	S		
RedMax- 15-SF	15 Nm	3/15/30/60/120 sec.	~ 3 sec. / 10 sec.	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	-	S		
RedMax-5.10-YF	5 Nm / 10 Nm	7,5/15/30/60/120 sec.	~ 3 sec. / 10 sec.	3-pos, 010 VDC, 420 mA	010 VDC, 420 mA	-	S		
RedMax- 15-YF	15 Nm	7,5/15/30/60/120 sec.	~ 3 sec. / 10 sec.	3-pos, 010 VDC, 420 mA	010 VDC, 420 mA	-	S		
RedMax-5.10-BF	5 Nm / 10 Nm	3/15/30/60/120 sec.	~ 3 sec. / 10 sec.	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	ExPro-TT connector	S		
RedMax- 15-BF	15 Nm	3/15/30/60/120 sec.	~ 3 sec. / 10 sec.	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	ExPro-TT connector	S		

Ex-n quarter turn actuators with 1 sec. spring return for Offshore application, 24 to 240 VAC/DC, for zone 2, 22									
Туре	Torque	Running time 90°	Spring return	Control mode	Feedback	Features	Size		
RedMax- 8- F1	8 Nm	3/15/30/60/120 sec.	≤ 1 sec.	On-off	-	-	S		
RedMax-15- F1	15 Nm	3/15/30/60/120 sec.	≤ 1 sec.	On-off	-		S		
RedMax- 8-SF1	8 Nm	3/15/30/60/120 sec.	≤ 1 sec.	On-off	2 × aux. switches (5°/85°)	-	S		
RedMax-15-SF1	15 Nm	3/15/30/60/120 sec.	≤ 1 sec.	On-off	2 × aux. switches (5°/85°)		S		
RedMax- 8-BF1	8 Nm	3/15/30/60/120 sec.	≤ 1 sec.	On-off	2 × aux. switches (5°/85°)	ExPro-TT connector	S		
RedMax-15-BF1	15 Nm	3/15/30/60/120 sec.	≤ 1 sec.	On-off	2 × aux. switches (5°/85°)	ExPro-TT connector	S		

Accessori	es
Туре	Technical data
RedSwitch	External, adaptable, on site adjustable auxiliary switch with 2 potential free contacts, adaptable to RedMax actuators
RedBox-3P	Ex-e terminal box connectable to RedMax actuators with 1 cable for On-off or 3-pos operation
RedBox-3P/SW	Ex-e terminal box connectable to RedMax actuators with 1 cable for On-off or 3-pos operation + 2 cable for external aux. switches type RedSwitch
RedBox-Y/S	Ex-e terminal box connectable to RedMax actuators with 2 cable, for modulating operation or 3-pos + integrated switches (HS)
RedBox-Y/S/SW	Ex-e terminal box connectable to RedMax actuators with 2 cable, for modulating or 3-pos operation with feedback signal + 2 cable for external aux. switches
RedBox-BF	Ex-e terminal box connectable to RedMax actuators with 1 cable, for all RedMaxBF
RedBox-BF/SW	Ex-e terminal box connectable to RedMax actuators with 1 cable, for all RedMaxBF + 2 cable for external aux. switches type RedSwitch
MKK-S	Mounting bracket forBox-terminal boxes for direct coupling toMax actuators size S
KB-S	Mounting clamp for round damper shaft Ø 10 to 20 mm and squared shafts 10 to 16 mm, incl. bracket, connectable to all RedMax size S
HV-SK, HV-SL	Manual override, connectable to actuators size S. HV-SK = short version, HV-SL = long version for add. mounting ofBox/Switch (not suitable forMaxF1!)
AR-12-xx	Squared reduction part from 12 × 12 mm to shafts with 11 mm (type AR-12-11), 10 mm (type AR-12-10), 8 mm (type AR-12-08)
ExPro-TT	Safety temperature trigger for fire dampers, switching at 71°/72°C, with 1 m cable, suitable only for ExMax-/RedMaxBF actuators!
Retrofit-KitMax-S	Mechanical adaptation for mounting onMax actuators size S, required to replace a previous type EXT15F1, EXT12F16, EXT15 or EXT30



#### RedMax 90° Ex quarter turn actuators "M" for zone 2, 22

Explosion proof

Features of RedMax - ... size M

RedMax-.. Zone 2, 22 Gas + Dust certified according ATEX, SIL, IECEX, GOST-R, RTN, UL\*, CSA\*, \*...-A version only



RedMax are, in acc. with type, for automation of air dampers, fire and smoke dampers, volume control, as well as for ball valves, throttle valves and other quarter turn armatures.

Description

#### Delivery:

1 actuator, ~ 1 m cable, allen key for manual override,

#### Basics for all RedMax-.. size M

- 24...240 VAC/DC self adaptable power supply
- Up to 5 different running times adjustable on site
- 95° angle of rotation (5° for pretension)
- 100% overload protected
- Aluminium housing IP66, cable ~ 1 m • -40...+40°C/+50°C, integrated heater
- Emergency manual override
- Squared shaft connection 16 × 16 mm
- Dimensions (H × W × D) 288 × 149 × 116 mm

Ex-n quarter turn actuators without spring return, 24 to 240 VAC/DC, for zone 2, 22								
Туре	Torque	Running time 90°	Spring return	Control mode	Feedback	Features	Size	
RedMax-50.75	50 Nm / 75 Nm	40/60/90/120/150 sec.	-	On-off, 3-pos	-	-	М	
RedMax- 100	100 Nm	40/60/90/120/150 sec.	-	On-off, 3-pos	-	-	M	
RedMax- 150	150 Nm	40/60/90/120 sec.	-	On-off, 3-pos	-	-	M	
RedMax-50.75-S	50 Nm / 75 Nm	40/60/90/120/150 sec.	-	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	-	M	
RedMax- 100-S	100 Nm	40/60/90/120/150 sec.	-	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	-	M	
RedMax- 150-S	150 Nm	40/60/90/120 sec.	-	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	=	M	
RedMax-50.75-Y	50 Nm / 75 Nm	40/60/90/120/150 sec.	-	3-pos, 010 VDC, 420 m/	A 010 VDC, 420 mA	-	M	
RedMax- 100-Y	100 Nm	40/60/90/120/150 sec.	-	3-pos, 010 VDC, 420 m/	A 010 VDC, 420 mA	=	M	

Туре	Torque	Running time 90°	Spring return	Control mode	Feedback	Features	Size
RedMax-30- F	30 Nm	40/60/90/120/150 sec.	~ 20 sec.	On-off, 3-pos	-	-	М
RedMax-50- F	50 Nm	40/60/90/120/150 sec.	~ 20 sec.	On-off, 3-pos	-	-	М
RedMax-60- F	60 Nm	40/60/90/120 sec.	~ 20 sec.	On-off, 3-pos	-	-	М
RedMax-30-SF	30 Nm	40/60/90/120/150 sec.	~ 20 sec.	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	-	М
RedMax-50-SF	50 Nm	40/60/90/120/150 sec.	~ 20 sec.	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	-	М
RedMax-60-SF	60 Nm	40/60/90/120 sec.	~ 20 sec.	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	-	М
RedMax-30-YF	30 Nm	40/60/90/120/150 sec.	~ 20 sec.	3-pos, 010 VDC, 420 mA	010 VDC, 420 mA	-	М
RedMax-50-YF	50 Nm	40/60/90/120/150 sec.	~ 20 sec.	3-pos, 010 VDC, 420 mA	010 VDC, 420 mA	-	М
RedMax-30-BF	30 Nm	40/60/90/120/150 sec.	~ 20 sec.	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	ExPro-TT connector	М
RedMax-50-BF	50 Nm	40/60/90/120/150 sec.	~ 20 sec.	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	ExPro-TT connector	М
RedMax-60-BF	60 Nm	40/60/90/120 sec.	~ 20 sec.	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	ExPro-TT connector	М

Ex-n quart	ter turn a	ctuators with 3 s	ec. spring r	eturn for Offs	hore application, 24 to 2	240 VAC/DC, for z	one 2, 22
Туре	Torque	Running time 90°	Spring return	Control mode	Feedback	Features	Size
RedMax-30- F3	30 Nm	40/60/90/120/150 sec.	≤ 3 sec.	On-off	-	-	М
RedMax-50- F3	50 Nm	40/60/90/120/150 sec.	≤ 3 sec.	On-off	-	-	М
RedMax-30-SF3	30 Nm	40/60/90/120/150 sec.	≤ 3 sec.	On-off	2 × aux. switches (5°/85°)	-	M
RedMax-50-SF3	50 Nm	40/60/90/120/150 sec.	≤ 3 sec.	On-off	2 × aux. switches (5°/85°)	-	М
RedMax-30-BF3	30 Nm	40/60/90/120/150 sec.	≤ 3 sec.	On-off	2 × aux. switches (5°/85°)	ExPro-TT connector	М
RedMax-50-BF3	50 Nm	40/60/90/120/150 sec.	≤ 3 sec.	On-off	2 × aux. switches (5°/85°)	ExPro-TT connector	М

Accessori	es
Туре	Technical data
RedSwitch	External, adaptable, on site adjustable auxiliary switch with 2 potential free contacts, adaptable to RedMax actuators
RedBox-3P	Ex-e terminal box connectable to RedMax actuators with 1 cable for On-off or 3-pos operation
RedBox-3P/SW	Ex-e terminal box connectable to RedMax actuators with 1 cable for On-off or 3-pos operation + 2 cable for external aux. switches type RedSwitch
RedBox-Y/S	Ex-e terminal box connectable to RedMax actuators with 2 cable, for modulating operation or 3-pos + integrated switches (HS)
RedBox-Y/S/SW	Ex-e terminal box connectable to RedMax actuators with 2 cable, for modulating or 3-pos operation with feedback signal + 2 cable for external aux. switches
RedBox-BF	Ex-e terminal box connectable to RedMax actuators with 1 cable, for all RedMaxBF
RedBox-BF/SW	Ex-e terminal box connectable to RedMax actuators with 1 cable, for all RedMaxBF + 2 cable for external aux. switches type RedSwitch
MKK-M	Mounting bracket forBox-terminal boxes for direct coupling toMax actuators size M
HV-MK	Manual override, connectable to actuators size M (not suitable forMaxF3!)
AR-16-xx	Squared reduction part from 16 × 16 mm to shafts with 14 mm (type AR-16-14), 12 mm (type AR-16-12)
ExPro-TT	Safety temperature trigger for fire dampers, switching at 71°/72°C, with 1 m cable, suitable only for ExMax-/RedMaxBF actuators!
Retrofit-KitMax-M	Mechanical adaptation for mounting onMax actuators size M, required to replace a previous type EXT30F3, EXT50F3 or EXT50



#### InMax 90° quarter turn actuators "S" for safe area

#### Industrial

#### Features of InMax - ... size S

InMax-... NOT Explosion proof and only for use in safe area IP66



Description InMax are, in acc. with type, for automation of air dampers, fire and smoke dampers, volume control, as well as for ball valves, throttle valves and other quarter

#### Delivery:

turn armatures.

1 actuator, ~ 1 m cable, allen key for manual override,

#### Basics for all InMax-.. size S

- 24...240 VAC/DC self adaptable power supply
- Up to 5 different running times adjustable on site
- 95° angle of rotation (5° for pretension)
- 100% overload protected
- Aluminium housing IP66, cable ~ 1 m
- -40...+40°C/+50°C, integrated heater
- Emergency manual override
- Squared shaft connection 12 × 12 mm
- Dimensions (H  $\times$  W  $\times$  D) 210  $\times$  95  $\times$  80 mm

Quarter turn actuators without spring return, 24 to 240 VAC/DC, for safe area								
Туре	Torque	Running time 90°	Spring return	Control mode	Feedback	Features	Size	
InMax- 5.10	5 Nm / 10 Nm	3/15/30/60/120 sec.	-	On-off, 3-pos	-	-	S	
InMax-15.30	15 Nm / 30 Nm	3/15/30/60/120 sec.	-	On-off, 3-pos	-	-	S	
InMax- 5.10-S	5 Nm / 10 Nm	3/15/30/60/120 sec.	-	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	-	S	
InMax-15.30-S	15 Nm / 30 Nm	3/15/30/60/120 sec.	-	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	-	S	
InMax- 5.10-Y	5 Nm / 10 Nm	7,5/15/30/60/120 sec.	-	3-pos, 010 VDC, 420 mA	010 VDC, 420 mA	-	S	
InMax-15.30-Y	15 Nm / 30 Nm	7,5/15/30/60/120 sec.	-	3-pos, 010 VDC, 420 mA	010 VDC, 420 mA	-	S	

Quarter turn actuators with spring return, 24 to 240 VAC/DC, for safe area								
Туре	Torque	Running time 90°	Spring return	Control mode	Feedback	Features	Size	
InMax-5.10-F	5 Nm / 10 Nm	3/15/30/60/120 sec.	~ 3 sec. / 10 sec.	On-off, 3-pos	-	-	S	
InMax- 15-F	15 Nm	3/15/30/60/120 sec.	~ 3 sec. / 10 sec.	On-off, 3-pos	-	-	S	
InMax-5.10-SF	5 Nm / 10 Nm	3/15/30/60/120 sec.	~ 3 sec. / 10 sec.	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	-	S	
InMax- 15-SF	15 Nm	3/15/30/60/120 sec.	~ 3 sec. / 10 sec.	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	-	S	
InMax-5.10-YF	5 Nm / 10 Nm	7,5/15/30/60/120 sec.	~ 3 sec. / 10 sec.	3-pos, 010 VDC, 420 mA	010 VDC, 420 mA	-	S	
InMax- 15-YF	15 Nm	7,5/15/30/60/120 sec.	~ 3 sec. / 10 sec.	3-pos, 010 VDC, 420 mA	010 VDC, 420 mA	-	S	
InMax-5.10-BF	5 Nm / 10 Nm	3/15/30/60/120 sec.	~ 3 sec. / 10 sec.	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	InPro-TT connector	S	
InMax- 15-BF	15 Nm	3/15/30/60/120 sec.	~ 3 sec. / 10 sec.	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	InPro-TT connector	S	

Quarter turn actuators with 1 sec. spring return for Offshore application, 24 to 240 VAC/DC, for safe area								
Туре	Torque	Running time 90°	Spring return	Control mode	Feedback	Features	Size	
InMax- 8-F1	8 Nm	3/15/30/60/120 sec.	≤ 1 sec.	On-off	-	-	S	
InMax-15-F1	15 Nm	3/15/30/60/120 sec.	≤ 1 sec.	On-off	-	-	S	
InMax- 8-SF1	8 Nm	3/15/30/60/120 sec.	≤ 1 sec.	On-off	2 × aux. switches (5°/85°)	-	S	
InMax-15-SF1	15 Nm	3/15/30/60/120 sec.	≤ 1 sec.	On-off	2 × aux. switches (5°/85°)	-	S	
InMax- 8-BF1	8 Nm	3/15/30/60/120 sec.	≤ 1 sec.	On-off	2 × aux. switches (5°/85°)	InPro-TT connector	S	
InMax-15-BF1	15 Nm	3/15/30/60/120 sec.	≤ 1 sec.	On-off	2 × aux. switches (5°/85°)	InPro-TT connector	S	

Accessor	es
Туре	Technical data
InSwitch	External, adaptable, on site adjustable auxiliary switch with 2 potential free contacts, adaptable to InMax actuators
InBox-3P	Terminal box connectable to InMax actuators with 1 cable for On-off or 3-pos operation
InBox-3P/SW	Terminal box connectable to InMax actuators with 1 cable for On-off or 3-pos operation + 2 cable for external aux. switches type InSwitch
InBox-Y/S	Terminal box connectable to InMax actuators with 2 cable, for modulating operation or 3-pos + integrated switches (HS)
InBox-Y/S/SW	Terminal box connectable to InMax actuators with 2 cable, for modulating or 3-pos operation with feedback signal + 2 cable for external aux. switches
InBox-BF	Terminal box connectable to InMax actuators with 1 cable, for all InMaxBF
InBox-BF/SW	Terminal box connectable to InMax actuators with 1 cable, for all InMaxBF + 2 cable for external aux. switches type InSwitch
MKK-S	Mounting bracket forBox-terminal boxes for direct coupling toMax actuators size S
KB-S	Mounting clamp for round damper shaft Ø 10 to 20 mm and squared shafts 10 to 16 mm, incl. bracket, connectable to all InMax size S
HV-SK, HV-SL	Manual override, connectable to actuators size S. HV-SK = short version, HV-SL = long version for add. mounting ofBox/Switch (not suitable forMaxF1!)
AR-12-xx	Squared reduction part from 12 × 12 mm to shafts with 11 mm (type AR-12-11), 10 mm (type AR-12-10), 8 mm (type AR-12-08)
InPro-TT	Safety temperature trigger for fire dampers, switching at 71°/72°C, with 1 m cable, suitable only for InMaxBF actuators!
Retrofit-KitMax-S	Mechanical adaptation for mounting onMax actuators size S, required to replace a previous type NOT15F1, NOT12F16, NOT15 or NOT30



#### InMax 90° quarter turn actuators "M" for safe area

Industrial

#### Features of InMax - ... size M

NOT Explosion proof and only for use in safe area IP66



Description

InMax are, in acc. with type, for automation of air dampers, fire and smoke dampers, volume control, as well as for ball valves, throttle valves and other quarter turn armatures.

#### Delivery:

1 actuator, ~ 1 m cable, allen key for manual override, 4 screws

#### Basics for all InMax-.. size M

- 24...240 VAC/DC self adaptable power supply
- Up to 5 different running times adjustable on site
- 95° angle of rotation (5° for pretension)
- 100% overload protected
- 100 /0 Overload protected
- Aluminium housing IP66, cable ~ 1 m
  -40...+40°C/+50°C, integrated heater
- Emergency manual override
- Squared shaft connection 16 × 16 mm
- Dimensions (H × W × D) 288 × 149 × 116 mm

Quarter turn actuators without spring return, 24 to 240 VAC/DC, for safe area									
Туре	Torque	Running time 90°	Spring return	Control mode	Feedback	Features	Size		
InMax-50.75	50 Nm / 75 Nm	40/60/90/120/150 sec.	-	On-off, 3-pos	-	-	М		
InMax- 100	100 Nm	40/60/90/120/150 sec.	-	On-off, 3-pos		-	M		
InMax- 150	150 Nm	40/60/90/120 sec.	-	On-off, 3-pos	-	-	M		
InMax-50.75-S	50 Nm / 75 Nm	40/60/90/120/150 sec.	-	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	-	M		
InMax- 100-S	100 Nm	40/60/90/120/150 sec.	-	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	-	M		
InMax- 150-S	150 Nm	40/60/90/120 sec.	-	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	-	M		
InMax-50.75-Y	50 Nm / 75 Nm	40/60/90/120/150 sec.	-	3-pos, 010 VDC, 420 m/	010 VDC, 420 mA	-	M		
InMax- 100-Y	100 Nm	40/60/90/120/150 sec.	-	3-pos, 010 VDC, 420 m/	A 010 VDC, 420 mA	-	M		

Quarter turn actuators with spring return, 24 to 240 VAC/DC, for safe area								
Туре	Torque	Running time 90°	Spring return	Control mode	Feedback	Features	Size	
InMax-30- F	30 Nm	40/60/90/120/150 sec.	~ 20 sec.	On-off, 3-pos	-	-	М	
InMax-50- F	50 Nm	40/60/90/120/150 sec.	~ 20 sec.	On-off, 3-pos	-	-	M	
InMax-60- F	60 Nm	40/60/90/120 sec.	~ 20 sec.	On-off, 3-pos	-	-	M	
InMax-30-SF	30 Nm	40/60/90/120/150 sec.	~ 20 sec.	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	-	М	
InMax-50-SF	50 Nm	40/60/90/120/150 sec.	~ 20 sec.	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	-	М	
InMax-60-SF	60 Nm	40/60/90/120 sec.	~ 20 sec.	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	-	М	
InMax-30-YF	30 Nm	40/60/90/120/150 sec.	~ 20 sec.	3-pos, 010 VDC, 420 mA	010 VDC, 420 mA	-	М	
InMax-50-YF	50 Nm	40/60/90/120/150 sec.	~ 20 sec.	3-pos, 010 VDC, 420 mA	010 VDC, 420 mA	-	М	
InMax-30-BF	30 Nm	40/60/90/120/150 sec.	~ 20 sec.	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	InPro-TT connector	М	
InMax-50-BF	50 Nm	40/60/90/120/150 sec.	~ 20 sec.	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	InPro-TT connector	М	
InMax-60-BF	60 Nm	40/60/90/120 sec.	~ 20 sec.	On-off, 3-pos	2 × aux. switches (5°/85°)	InPro-TT connector	М	

Quarter turn actuators with 3 sec. spring return for Offshore application, 24 to 240 VAC/DC, for safe area							
Туре	Torque	Running time 90°	Spring return	Control mode	Feedback	Features	Size
InMax-30- F3	30 Nm	40/60/90/120/150 sec.	≤ 3 sec.	On-off	-	-	М
InMax-50- F3	50 Nm	40/60/90/120/150 sec.	≤ 3 sec.	On-off	-	-	M
InMax-30-SF3	30 Nm	40/60/90/120/150 sec.	≤ 3 sec.	On-off	2 × aux. switches (5°/85°)	-	M
InMax-50-SF3	50 Nm	40/60/90/120/150 sec.	≤ 3 sec.	On-off	2 × aux. switches (5°/85°)	-	M
InMax-30-BF3	30 Nm	40/60/90/120/150 sec.	≤ 3 sec.	On-off	2 × aux. switches (5°/85°)	InPro-TT connector	M
InMax-50-BF3	50 Nm	40/60/90/120/150 sec.	≤ 3 sec.	On-off	2 × aux. switches (5°/85°)	InPro-TT connector	M

Accessori	es
Туре	Technical data
InSwitch	External, adaptable, on site adjustable auxiliary switch with 2 potential free contacts, adaptable to InMax actuators
InBox-3P	Terminal box connectable to InMax actuators with 1 cable for On-off or 3-pos operation
InBox-3P/SW	Terminal box connectable to InMax actuators with 1 cable for On-off or 3-pos operation + 2 cable for external aux. switches type InSwitch
InBox-Y/S	Terminal box connectable to InMax actuators with 2 cable, for modulating operation or 3-pos + integrated switches (HS)
InBox-Y/S/SW	Terminal box connectable to InMax actuators with 2 cable, for modulating or 3-pos operation with feedback signal + 2 cable for external aux. switches
InBox-BF	Terminal box connectable to InMax actuators with 1 cable, for all InMaxBF
InBox-BF/SW	Terminal box connectable to InMax actuators with 1 cable, for all InMaxBF + 2 cable for external aux. switches type InSwitch
MKK-M	Mounting bracket forBox-terminal boxes for direct coupling toMax actuators size M
HV-MK	Manual override, connectable to actuators size M (not suitable forMaxF3!)
AR-16-xx	Squared reduction part from 16 × 16 mm to shafts with 14 mm (type AR-16-14), 12 mm (type AR-16-12)
InPro-TT	Safety temperature trigger for fire dampers, switching at 71°/72°C, with 1 m cable, suitable only for InMaxBF actuators!
Retrofit-KitMax-M	Mechanical adaptation for mounting onMax actuators size M, required to replace a previous type NOT30F3, NOT50F3 or NOT50



#### Introducing ExMax+LIN&ExRun – Valve actuators for explosion proof areas!

Linear applications for valve control ...





#### ..Max + LIN, ..Run Electrical drive engineering for valves – Overview

#### Overview ..Max + LIN linear guide unit and ..Run valve actuators

The actuator series are subdivided in 3 installation- and 2 application areas.

#### Installation areas:

Reumax-..-Lin, Reurun-......dctuators for use in riazaruous areas zone 2, 22

InMax-..+LIN, InRun-.. actuators for use in safe area

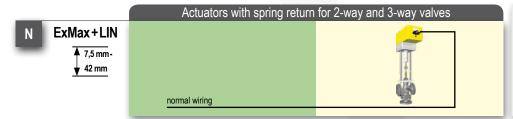
#### Application areas:

Ex/Red/InMax + LIN ..... for globe- or 3-way valves (with safety function)

Ex/Red/InRun ..... for globe- or 3-way valves

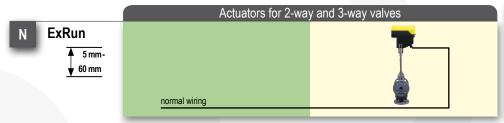
#### The actuator concept offers obvious advantages:

- 1. Small dimension, compact, easy installation, highest protection classes, cost effective
- 2. Universal power supply 24 to 240 Volt AC/DC, selfadjustable
- 3. SIL2 fail safe function (only at ..Max + LIN)
- 4. With or without spring return (spring return only at .. Max + LIN linear guide unit)
- 5. Robust aluminium housing, IP66
- 6. Integrated heater for low temperatures
- 7. On site adjustable motor running time
- 8. Integrated manual override
- 9. Useful accessories such as retrofit limit switches



#### ExMax.., RedMax.., InMax.. + LIN linear guide unit

Linear motion valve actuators with spring return from 500 to 3.000 N. Fixed stroke with 7.5, 10, 15, 20, 30, or 42 mm, for automation of globe- or 3-way valves. Linkage to numerous valve types and brands available.



#### ExRun.., RedRun.., InRun.. valve actuators

Valve actuators from 500 to 10.000 N. On site adjustable stroke from 5 to 60 mm, for automation of globe- or 3-way valves. Linkage to numerous valve types and brands available.



#### ..Max-.. + LIN-.. Linear valve actuators size "S" and "M" with spring return Features ..Max-.. + LIN-.. (size S and M) Explosion proof Industrial RedMax-.. + LIN-.. InMax-.. + LIN-.. ExMax-.. + LIN-... Basics for .. Max-.. + LIN-.. valve actuators Description Zone 2, 22 NOT Explosion proof Zone 1, 2, 21, 22 ..Max-.. + LIN-.. linear valve actuators with • 24...240 VAC/DC self adaptable power Gas + Dust Gas + Dust spring return for automation of globe- or supply certified according use in safe area 3-way valves. • Running time 0,1...15 sec./mm 1 certified according IP66 ATEX, SIL, IECEx. Use as actuator with safety function, On-off • Stroke 7.5, 10, 15, 20, 30, 42 mm <sup>1</sup> GOST-R, RTN, INMETRO, UL\*, CSA\* ATEX, SIL, IECEx, or 3-pos. actuator or modulating actuator. Force 500...3.000 N <sup>1</sup> GOST-R. RTN. • Spring return 3/10 sec. (size S) Delivery: Linear unit, suitable for all .. Max-..-F 20 sec. (size M) 1 INMETRO, KOSHA<sup>1</sup> actuators size S or M • Control mode On-off, 3-pos., 0-10 VDC, Required accessories: 4-20 mA 1 UL\*, CSA\* Valve adaptation in accordance with valve • Aluminium housing, IP66 <sup>2</sup> manufacturer, type and nominal size • Ambient temperature -20...+40 °C (T6), (diameter). -20...+50 °C (T5) Ordering example: • Weight (incl. actuator) ~ 8 kg (size S), Modulating valve actuator with spring return ~ 14 kg (size M) 1 in Ex area zone 2, for a globe valve with External terminal box optional <sup>2</sup> 20 mm stroke and a required force of 1.500 N. 1 in acc. with type | 2 applies for actuator RedMax-30-YF Actuator: Linear adaptation: LIN-20 Valve adaptation: suitable for valve type on requ. Optional: Ex terminal box (RedBox-Y/S)

#### Linear unit for actuators with spring return, 24 to 240 VAC/DC Type Stroke (max.) Description LIN-7.5 7,5 mm Linear unit up to max. 7,5 mm stroke, suitable for all ..Max-..-F actuators size S or M with spring return I IN-10 10 mm Linear unit up to max. 10 mm stroke, suitable for all ..Max-..-F actuators size S or M with spring return LIN-15 15 mm Linear unit up to max. 15 mm stroke, suitable for all ..Max-..-F actuators size S or M with spring return LIN-20 20 mm Linear unit up to max. 20 mm stroke, suitable for all ..Max-..-F actuators size S or M with spring return LIN-30 30 mm Linear unit up to max. 30 mm stroke, suitable for all ..Max-..-F actuators size S or M with spring return I IN-40 42 mm Linear unit up to max. 42 mm stroke, suitable for all ..Max-..-F actuators size S or M with spring return

Optional:

Mounting bracket (MKK-M)

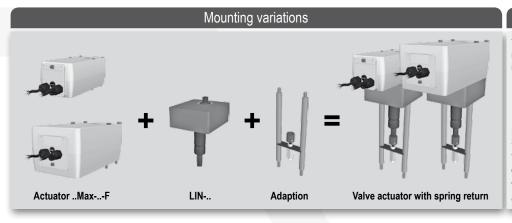
Additional price for adaptation, dependent on valve manufacturer, -type and stroke.

#### **LIN** Special options for linear unit suitable for actuators Explosion proof/Safe area Features LIN-...-CT LIN-...CT Special options Description Basics LIN-...-CT available for linear CT version with aluminium housing and C5-M painting, resistant against corrosive and maritime atmosphere, unit LIN-.. · C5-M painted aluminium housing some parts nickel plated. In accordance with ..Max · Resistant against corrosive and/or maritime atmosphere type for use in Delivery: 1 linear unit with special option Ex area or safe area Ordering example: LIN-20-CT

LIN opti	ons	
Туре	Description/Technical data	
LINCT	C5-M painted aluminium housing, resistant against corrosive and/or maritime atmosphere. Lifting rod, connecting parts and screws in VA (surcharge)	

Additional price for adaptation in stainless steel (VA) for CT version.





#### Valve adaptation

To select the right valve adaptation and get the right price information the following data are required:

- 1. Valve manufacturer
- 2. Valve type
- 3. Valve nominal size (diameter) DN

For adaptations which are already designed by Schischek this information is sufficient.

To design new adaptations we need additional details of the valve body as well as drawings.

With the purchase order you have to provide actuator type + type of adaptation.

#### Selection of recommended actuators in relation of force and max. stroke

Туре	LIN - 7.5	LIN - 10	LIN - 15	LIN - 20	LIN - 30	LIN - 40	
Force max. stroke	7.5 mm	10 mm	15 mm	20 mm	30 mm	42 mm	
500 N				Max- 15F	Max- 15F	Max- 30F	
800 N	Max- 15F	Max- 15F	Max- 15F		Max- 30F	,,,lviax- 50 - ,,,F	At strokes between
1.000 N	IVIdX- 13F	Wax- 13F		Max- 30F	IVIdX- 30F	Max- 50F	two values use the
1.500 N					М 50 Г	Iviax- 50F	next higher linear unit
2.000 N			IVIAX- 30F		Max- 50F	-	e.g. 24 mm stroke = LIN-30
2.500 N	Max- 30F	Max- 30F	Max- 50F	Max- 50F	-	-	
3.000 N			IVIAX- 50F		_	_	

Attention: Limitation of resolution at YF-actuators with strokes < nominal (motor blockade)! Note the maximum force of the actuator to prevent damage to your valve!

Info: Suitable actuators with spring return see page 10-15.

#### Nominal force (N) at spring of actuator in relation of max. stroke of LIN at temperatures between −20...+40 °C

	<u> </u>						
Nominal force (N)	LIN - 7.5	LIN - 10	LIN - 15	LIN - 20	LIN - 30	LIN - 40	Blocking force in motor is
Max- 15 -F	1.500	1.500	1.000	800	500	-	round about 3 to 4 times
Max- 30 -F	3.000	3.000	2.000	1.500	1.000	800	larger than nominal force.
Max- 50 -F	-	-	3.000	3.000	2.000	1.500	Note valve dimensioning!

Attention: Limitation of resolution at YF-actuators with strokes < nominal (motor blockade)! Note the maximum force of the actuator to prevent damage to your valve!

#### Nominal force (N) at spring of actuator in relation of max. stroke of LIN at temperatures between 0...+40 °C

Nominal force (N)	LIN - 7.5	LIN - 10	LIN - 15	LIN - 20	LIN - 30	LIN - 40	Blocking force in motor is
Max- 15 -F	3.000	3.000	2.000	1.600	1.000	-	round about 1.5 to 2 times
Max- 30 -F	6.000	6.000	4.000	3.000	2.000	1.600	larger than nominal force.
Max- 50 -F	_	-	6.000	6.000	4.000	3.000	Note valve dimensioning!

Attention: Above mentioned values are nominal trusts with performed self adjustment drive!

The maximum trusts can read values which are up to three to four times higher than values of tables! Without performed self adjustment drive there can occur much higher trust values, which can cause damages on the mentioned valve or linkages!

Explosion proof



#### ExRun/RedRun/InRun Valve actuators

RedRun...

Zone 2, 22

Gas + Dust

certified according

ATEX, IECEx,

# ExRun... Zone 1, 2, 21, 22 Gas + Dust certified according ATEX, IECEx, GOST-R, RTN, KOSHA, UL\*, CSA\*

**(ξχ**)



# Industrial InRun...

NOT Explosion proof

and only for use in safe area IP66

#### Features of ExRun, RedRun, InRun

# ExRun, RedRun and InRun valve actuators are used for automation of 2- and 3-way valves with 3-pos. on-off or modulating mode.

Description

#### Delivery:

1 actuator with integrated Ex-e terminal box, Emergency manual override.

#### Required accessories:

Valve adaptation in accordance with valve manufacturer, type and nominal size (diameter).

#### Basics for all ...Run valve actuators

- 24...240 VAC/DC self adaptable power supply
- Up to 5 different running times adjustable on site
- 5 to 60 mm stroke, mechanical limitation on each position
- Automatic adaptation of modulating signal at Ex-, Red-, InRun-...-Y..
- Aluminium housing IP66, integrated terminal box
- -20...+40°C/+50°C, integrated heater
- Emergency manual override
- Dimension (H<sup>1</sup>×W×D) 260<sup>1</sup> × 208 × 115 mm (without valve and adaptation)
- Approximate weight 7,3...7,7 kg<sup>2</sup> (without valve and adaptation)

<sup>1</sup>Height varies depending on type <sup>2</sup>Weight varies depending on type

#### Ex-d valve actuators without spring return for zone 1, 2, 21, 22

Туре	Force	Running time	Spring return	Control mode	Feedback	Features	Size
ExRun- 5.10	500 / 1.000 N	2/3/6/9/12 sec/mm	-	On-off, 3-pos	-	-	S
ExRun-25.50	2.500 / 5.000 N	2/3/6/9/12 sec/mm	-	On-off, 3-pos	-	-	S
ExRun-75.100	7.500 / 10.000 N (8.000 N)	4/6/9/12/15 sec/mm	-	On-off, 3-pos	-	-	S
ExRun- 5.10 -Y	500 / 1.000 N	2/3/6/9/12 sec/mm	-	010 VDC, 420 mA	010 VDC, 420 mA	-	S
ExRun-25.50 -Y	2.500 / 5.000 N	2/3/6/9/12 sec/mm	-	010 VDC, 420 mA	010 VDC, 420 mA	-	S
ExRun-75.100-Y	7.500 / 10.000 N (8.000 N)	4/6/9/12/15 sec/mm	-	010 VDC, 420 mA	010 VDC, 420 mA	-	S
ExRun- 5.10 -U	500 / 1.000 N	2/3/6/9/12 sec/mm	-	On-off, 3-pos	010 VDC, 420 mA	-	S
ExRun-25.50 -U	2.500 / 5.000 N	2/3/6/9/12 sec/mm	-	On-off, 3-pos	010 VDC, 420 mA	-	S
ExRun-75.100-U	7.500 / 10.000 N (8.000 N)	4/6/9/12/15 sec/mm	-	On-off, 3-pos	010 VDC, 420 mA	-	S

#### Ex-n valve actuators without spring return for zone 2, 22

Туре	Force	Running time	Spring return	Control mode	Feedback	Features	Size
RedRun- 5.10	500 / 1.000 N	2/3/6/9/12 sec/mm	-	On-off, 3-pos	-	-	S
RedRun-25.50	2.500 / 5.000 N	2/3/6/9/12 sec/mm	-	On-off, 3-pos	-	-	S
RedRun-75.100	7.500 / 10.000 N (8.000 N)	4/6/9/12/15 sec/mm	-	On-off, 3-pos	-	-	S
RedRun- 5.10 -Y	500 / 1.000 N	2/3/6/9/12 sec/mm	-	010 VDC, 420 mA	010 VDC, 420 mA	-	S
RedRun-25.50 -Y	2.500 / 5.000 N	2/3/6/9/12 sec/mm	-	010 VDC, 420 mA	010 VDC, 420 mA	-	S
RedRun-75.100-Y	7.500 / 10.000 N (8.000 N)	4/6/9/12/15 sec/mm	-	010 VDC, 420 mA	010 VDC, 420 mA	-	S
RedRun- 5.10 -U	500 / 1.000 N	2/3/6/9/12 sec/mm	-	On-off, 3-pos	010 VDC, 420 mA	-	S
RedRun-25.50 -U	2.500 / 5.000 N	2/3/6/9/12 sec/mm	-	On-off, 3-pos	010 VDC, 420 mA	-	S
RedRun-75.100-U	7.500 / 10.000 N (8.000 N)	4/6/9/12/15 sec/mm	-	On-off, 3-pos	010 VDC, 420 mA	-	S

#### Valve actuators without spring return for safe area

Туре	Force	Running time	Spring return	Control mode	Feedback	Features	Size
InRun- 5.10	500 / 1.000 N	2/3/6/9/12 sec/mm	-	On-off, 3-pos	-	-	S
InRun-25.50	2.500 / 5.000 N	2/3/6/9/12 sec/mm	-	On-off, 3-pos	-	-	S
InRun-75.100	7.500 / 10.000 N (8.000 N)	4/6/9/12/15 sec/mm	-	On-off, 3-pos	-	-	S
InRun- 5.10 -Y	500 / 1.000 N	2/3/6/9/12 sec/mm	-	010 VDC, 420 mA	010 VDC, 420 mA	-	S
InRun-25.50 -Y	2.500 / 5.000 N	2/3/6/9/12 sec/mm	-	010 VDC, 420 mA	010 VDC, 420 mA	-	S
InRun-75.100-Y	7.500 / 10.000 N (8.000 N)	4/6/9/12/15 sec/mm	-	010 VDC, 420 mA	010 VDC, 420 mA	-	S
InRun- 5.10 -U	500 / 1.000 N	2/3/6/9/12 sec/mm	-	On-off, 3-pos	010 VDC, 420 mA	-	S
InRun-25.50 -U	2.500 / 5.000 N	2/3/6/9/12 sec/mm	-	On-off, 3-pos	010 VDC, 420 mA	-	S
InRun-75.100-U	7.500 / 10.000 N (8.000 N)	4/6/9/12/15 sec/mm	-	On-off, 3-pos	010 VDC, 420 mA	-	S

#### Technical short info 2014



#### **Accessories** Type Technical data ExSwitch-R-L External, adaptable, on site adjustable Ex-d auxiliary switch linear for Ex/RedRun-.. with 2 potential free contacts, additionally Ex-e terminal box + mounting bracket necessary InSwitch- R-L External, adaptable, on site adjustable auxiliary switch linear for InRun-.. with 2 potential free contacts, additionally terminal box + mounting bracket necessary ExBox- SW Ex-e terminal box suitable for ExRun.. valve-actuators with external switches ExSwitch-R-L RedBox-SW Ex-e terminal box suitable for RedRun.. valve-actuators with external switches ExSwitch-R-L InBox- SW Terminal box suitable for InRun.. valve-actuators with external switches InSwitch-R-L MKK-S Mounting-bracket suitable for ..Box-terminal boxes for direct mounting on ..Run actuators size $\ensuremath{\mathsf{S}}$ HV-R Manual override suitable for ..Run valve actuators size S GMB-1 Rubber bellow up to 60 mm, colour black Adaption Different adaptations for different valve types and sizes available. Please don't hesitate to ask for technical solution

Special options and offshore kits see page 23

#### Required data for valve adaptation

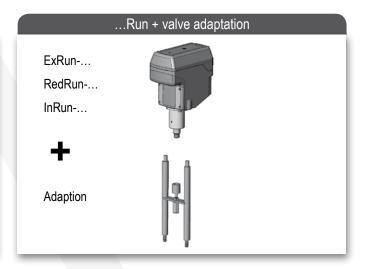
To select the right valve adaptation and get the right price information the following data are required:

- 1. Valve manufacturer
- 2. Valve type
- 3. Valve nominal size (diameter) DN

For adaptations which are already designed by Schischek this information is sufficient.

To design new adaptations we need additional details of the valve body as well as drawings.

With the purchase order you have to provide actuator type and type of adaptation.





#### VA/CT Special options actuators – overview

#### Overview of special options of Schischek actuators for use under extreme weather conditions

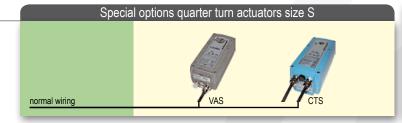
#### Installation/Application area:

Usage in hazardous areas under extreme weather conditions and/or for offshore/onshore applications.

#### Advantages of special options:

- Resistant against corrosive and/or maritime atmosphere
- Usage under extreme weather conditions
- Approved for offshore-/onshore applications
- Robust and thereby extended period of application time of actuators

VAS ...Max-.. S



#### ..Max-.. ¼ turn actuators size S

Housing material in stainless steel (VAS) or aluminium housing with C5-M painting (CTS) for use under extreme weather conditions.

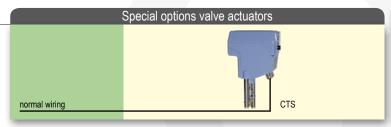
VAM ..Max-.. M



#### ..Max-.. ¼ turn actuators size M

Surrounding housing in stainless steel (VAM) or aluminium housing with C5-M painting (CTM) for use under extreme weather conditions.

CTS ..Run-..



#### ..Run-.. valve actuators

Aluminium housing with C5-M painting (CTS) for use under extreme weather conditions.

WS-S ..Max-.. S/M WS-M ..Run-.. WS-R



#### ..Max-.. ¼ turn and ..Run valve actuators

Weather shield made of stainless steel for protection against weather influences like rain, sun or snow.

Safe area Ex area



#### .. Max Special options for quarter turn actuators size S or M

#### Explosion proof

#### Features .. Max-... VA/CT

..Max-...VA/CT
available for ExMax,
RedMax and InMax
In accordance with type
for use in
Ex area or safe area



Special options

VA version with housing material in stainless steel AISI 316, some parts nickel plated.

Description

CT version with aluminium housing and C5-M painting, resistant against corrosive and maritime atmosphere, some parts nickel plated.

**Delivery:** 1 quarter turn actuator size S or M

with special option

Ordering example: ExMax-15.30-VAS

#### Basics ..Max-...VA/CT

#### VA:

 Housing material in stainless steel AISI 316, some parts nickel plated

#### CT.

- C5-M painted aluminium housing
- · Resistant against corrosive and/or maritime atmosphere
- · Cable glands brass nickel plated
- · Screws in stainless steel

For general basics see .. Max quarter turn actuators.

#### ..Max-.. options Type Description/Technical data ..Max-...- VAS Housing material of .. Max quarter turn actuator size S in stainless steel AISI 316, some parts nickel plated (surcharge) ..Max-...- VAM Enclosure for .. Max quarter turn actuator size M, made of stainless steel AISI 316 ..Max-...- CTS Aluminium housing of .. Max quarter turn actuator size S with C5-M painting, resistant against corrosive and maritime atmosphere, some parts nickel plated (surcharge) ..Max-...- CTM Aluminium housing of ..Max quarter turn actuator size M with C5-M painting, resistant against corrosive and maritime atmosphere, some parts nickel plated (surcharge) ..Box-.../ VA Ex-e terminal-box, housing made of stainless-steel type AISI 316 L, some parts nickel plated (surcharge) ..Box-.../ CT Ex-e terminal-box, housing C5-M painted, resistant against corrosive/maritime atmosphere, some parts nickel plated (surcharge) ..Switch- CT Auxiliary switch for .. Max.., housing C5-M painted, resistant against corrosive/maritime atmosphere, some parts nickel plated (surcharge) MKK- S/VA Mounting bracket, made of stainless-steel suitable for .. Box... VA for direct coupling to .. Max actuators size S MKK-M/VA Mounting bracket, made of stainless-steel suitable for .. Box... VA for direct coupling to .. Max actuators size M MKK-VAM/VA Mounting bracket, made of stainless-steel suitable for ..Box...VA for coupling to ..Max actuators size M in combination with surrounding housing VAM Kit-S8-Max Cable glands 2 × M16 × 1,5 mm Ex-e standard Ø 5-10 mm in brass nickel plated, 1 blind plug for replace the plastic version of quarter turn actuator ...Max Kit-S8-Box Cable glands 4 × M20 × 1,5 mm Ex-e Ø 6-13 mm, brass nickel plated, for replace the plastic version of terminal ..Box Kit-Offs-PMC-1C Protection metal conduit incl. SS terminal box and glands for 1 armoured cable Kit-Offs-PMC-2C Protection metal conduit incl. SS terminal box and glands for 2 armoured cables WS-S Weather shield in stainless steel, suitable for all .. Max actuators size S WS-M Weather shield in stainless steel, suitable for all .. Max actuators size M

#### ..Run Special options for valve actuators

Special options

#### Explosion proof

#### Features ..Run-...CTS

...Run-...CTS
available for ExRun,
RedRun and InRun
In accordance with type
for use in
Ex area or safe area



CTS version with aluminium housing and C5-M painting, resistant against corrosive and maritime atmosphere, some parts nickel plated.

Description

Delivery: 1 valve actuator with

special option

Ordering example: ExRun-25.50-CTS

#### Basics ..Run-...CTS

- CTS:
- C5-M painted aluminium housing
- Resistant against corrosive and/or maritime atmosphere
- · Cable glands brass nickel plated
- · Screws in stainless steel

For general basics see ..Run valve actuators.

#### ..Run-.. options

Туре	Description/Technical data
RunCTS	Aluminium housing with C5-M painting forRun valve actuator, resistant against corrosive/maritime atmosphere, some parts nickel plated (surcharge)
Kit-S8- Run	Cable glands 2 × M20 × 1,5 mm Ex-e Ø 6-13 mm, brass nickel plated, for replace the plastic version of valve actuatorsRun
Kit-Offs-GL-Run	Cable glands 2 × M25 × 1,5 mm Ex-d in brass nickel plated for armoured cables suitable forRun valve actuators
WS-R	Weather shield in stainless steel, suitable for allRun valve actuators



#### **ExPolar** Heating system – overview

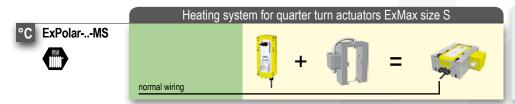
Overview of new heating system for use with Schischek actuators down to -50°C

#### Installation/Application area:

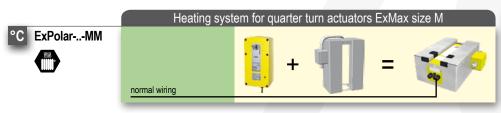
Usage in hazardous areas for temperatures down to -50 °C.

#### Advantages of ExPolar:

- Especially for usage under high sub-zero temperatures (down to −50°C)
- Suitable for applications with high temperature fluctuations (-50 °C up to +50 °C)
- Usage directly in hazardous locations
- Adaptable on Schischek actuator series type ExMax size S or M, ExRun

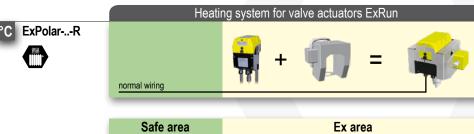


Adaptable on Schischek quarter turn actuators type ExMax-.. size S.



#### ExPolar-..-MM

Adaptable on Schischek quarter turn actuators type ExMax-.. size M.



Adaptable on Schischek valve actuators type ExRun-...



#### ExPolar/InPolar Heating system for ¼ turn actuators ..Max-.. size S

# Explosion proof ExPolar-..-MS Zone 1, 2, 21, 22 Gas + Dust



### Industrial InPolar-...-MS

OT explosion proof and only for use in safe area IP66



#### Features ..Polar-...-MS

Controlled heating system for use in subzero regions down to -50 °C or at high temperature fluctuations from -50 °C up to +50 °C.

Description

Adaptable on Schischek quarter turn actuators ..Max-.. size S (depending on type). **Delivery:**1 heating system

(adaptable)

Ordering example: ExPolar-240-MS

#### Basics .. Polar

- 24/48 VAC/DC, 120/240 VAC
- 40 W
- -50 °C... +50 °C
- ExPolar for zone 1, 2, 21, 22
- InPolar for safe area

#### ExPolar-...-MS/InPolar-...-MS

Туре	Adaptable on	Operation temperature	Supply				Power*	Installation area
ExPolarMS	ExMax/RedMax size S	−50 °C up to +50 °C	24 VAC/DC	48 VAC/DC	120 VAC	240 VAC	40 W	zone 1, 2, 21, 22
InPolarMS	InMax size S	−50 °C up to +50 °C	24 VAC/DC	48 VAC/DC	120 VAC	240 VAC	40 W	safe area
<b>≜</b> Sup	oly voltage						*Nominal va	lue

VAS option not considered!

#### ExPolar/InPolar Heating system for ¼ turn actuators .. Max-.. size M

#### Explosion proof

ExPolar-...-MM

Zone 1, 2, 21, 22

## Industrial InPolar-...-MM

#### Features ..Polar-...-MM

#### iles ..r olai-...-iviiv

Controlled heating system for use in subzero regions down to -50 °C or at high temperature fluctuations from -50 °C up to +50 °C.

Adaptable on Schischek quarter turn actuators ..Max-.. size M (depending on type). **Delivery:**1 heating system

(adaptable)
Ordering example: ExPolar-240-MM

#### Description Basics .. Polar

- 24/48 VAC/DC, 120/240 VAC • 60 W
- -50 °C... +50 °C
- ExPolar for zone 1, 2, 21, 22
- · InPolar for safe area

# Gas + Dust certified according ATEX, IECEX



#### ExPolar-...-MM/InPolar-...-MM

Туре	Adaptable on	Operation temperature	Supply	Power* Installation	area
ExPolarMM	ExMax/RedMax size M	−50 °C up to +50 °C	24 VAC/DC 48 VAC/DC 120 VAC 240	VAC 60 W zone 1, 2, 21, 2	22
InPolarMM	InMax size M	−50 °C up to +50 °C	24 VAC/DC 48 VAC/DC 120 VAC 240	VAC 60 W safe area	
Supp	ly voltage			*Nominal value	

#### ExPolar/InPolar Heating system for valve actuators ..Run

#### Explosion proof

#### Industrial

#### Features ..Polar-...-R

ExPolar-..-R InPolar-..-R

Zone 1, 2, 21, 22 NOT explosion pro
Gas + Dust and only for
certified according
ATEX, IECEX IP66



Controlled heating system for use in subzero regions down to  $-50~^{\circ}\text{C}$  or at high temperature fluctuations from  $-50~^{\circ}\text{C}$  up to  $+50~^{\circ}\text{C}$ .

Description

Adaptable on Schischek valve actuators ..Run (depending on type).

**Delivery:** 1 heating system (adaptable)

Ordering example: ExPolar-240-R

#### Basics ..Polar

- 24/48 VAC/DC, 120/240 VAC
- 60 W
- -50 °C... +50 °C
- ExPolar for zone 1, 2, 21, 22
- InPolar for safe area

#### EvPolar- -R/InPolar- -F

Ext OldiIV IIII OldiIV								
Туре	Adaptable on	Operation temperature	Supply		Power*	Installation area		
ExPolarR	ExRun/RedRun	−50 °C up to +50 °C	24 VAC/DC 48 VAC/DC	120 VAC 240 V	AC 60 W	zone 1, 2, 21, 22		
InPolarR	InRun	−50 °C up to +50 °C	24 VAC/DC 48 VAC/DC	120 VAC 240 V	AC 60 W	safe area		
<b>≜</b> Sup	ply voltage				*Nominal v	alue		



#### Introducing ExReg – HVAC control unit for explosion proof areas!

VAV/CAV and pressure control applications ...





#### ExReg../InReg.. Control systems - overview

#### Overview of the new ExReg.. and InReg.. control systems solution

The controllers are subdevided in 2 installation and 4 application areas.

Installation areas:

**ExReg-....** Modules for Ex-area zone 1, 2, 21, 22

InReg-.....Modules for safe area

Application areas:

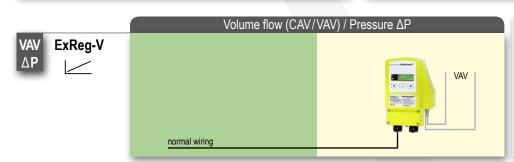
ExReg/InReg-V.....Modules for volume flow control (CAV/VAV)

ExReg/InReg-V.....Modules for pressure and differential pressure control

ExReg/InReg-D......Modules for temperature control ExReg/InReg-D.....Modules for humidity control

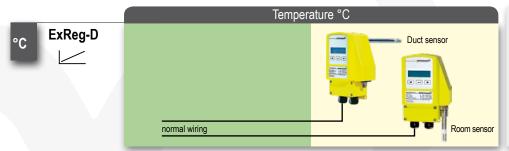
#### The new control systems concept offers especially in Ex-area huge benefits:

- 1. Usage directly in hazardous areas in zone 1, 2, 21, 22
- 2. Can be configured on site in the hazardous location
- 3. Decentralised control structures
- 4. Fewer components
- 5. Reduced Life-Cycle-Costs
- 6. No necessity to install safety barriers or to use special wiring
- 7. Integral PID loop
- 8. Optional in stainless steel (AISI 316) or with C5-M painting
- 9. Predefined Settings and damper characteristics
- 10. Cost effective



#### ExReg-V-.., InReg-V-..

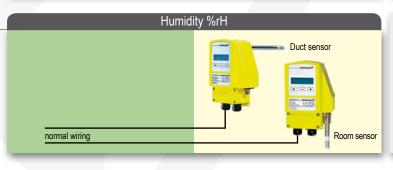
Control of air flows and pressure in ventilation systems for building management control equipment, for chemical, pharmaceutical, industrial and offshore plants directly in hazardous areas zones 1, 2 (gas) and 21, 22 (dust), (InReg-V-.. in safe area). To complete the technical solution on a ventilation damper (with orifice plate and known shield/k-factor) an additional actuator type EMMax-..-CY or ExMax-..-CYF (with fail safe spring return) is required.



#### ExReg-D-.., InReg-D-..

Control of temperature in ventilation systems for building management control equipment, for chemical, pharmaceutical, industrial and offshore plants directly in hazardous areas zones 1, 2 (gas) and 21, 22 (dust), (InReg-D-.. in safe area). To complete the technical solution an additional valve actuator type ExMax-..-CYF (with fail safe spring return) or ExRun-... is required.

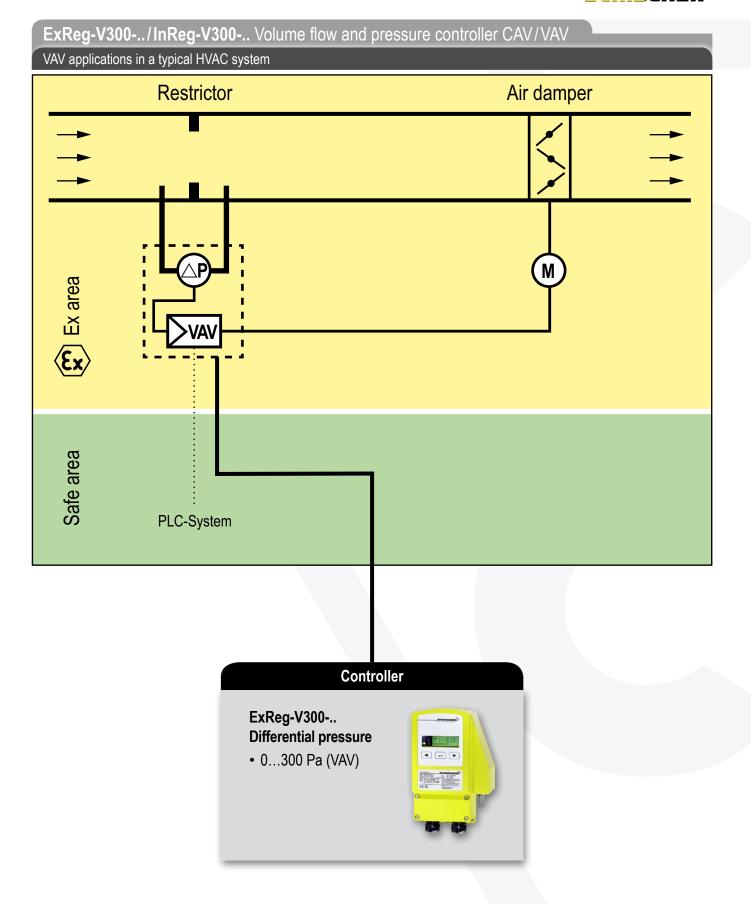




#### ExReg-D-.., InReg-D-..

Control of humidity in ventilation systems for building management control equipment, for chemical, pharmaceutical, industrial and offshore plants directly in hazardous areas zones 1, 2 (gas) and 21, 22 (dust), (InReg-D-.. in safe area). To complete the technical solution an additional valve actuator type ExMax...-CY, ExMax...-CYF (with fail safe spring return) or ExRun-... is required.







#### ExReg-V300-../InReg-V300-.. Volume flow and pressure controller CAV/VAV

#### Explosion proof

#### Industrial

#### Features of ExReg-V300-.., InReg-V300-..

#### ExReg-V300-.. Zone 1, 2, 21, 22

Gas + Dust certified according ATEX, IECEx, GOST-R



# InReg-V300-.. NOT explosion proof and only for use in safe area IP66



# Compact controller for use in hazardous areas zone 1, 2, 21, 22 for control/regulation of air/gas flows and pressure in

Description

ventilation systems. Suitable actuator ..Max-..-CY or ..Max-..-CYF (with fail safe spring return) available

# separately. Delivery:

Electric volume flow/pressure controller with integrated terminal box (ExReg.. with "Ex-e"), 3 tapping screws, short circuit tube

#### Basics for all ..Reg-V300-.. controller

- No additional module in the panel required
- No intrinsically safe wiring required
- · Adjustable "k-factor"
- Measurement range 0...300 Pa
- 24 VAC/DC
- · Switch-on delay 3 seconds
- Air volume monitoring
- PID controller
- Programmable w/o additional tools
- Alarm with alarm delay function
- LCD backlight (which can be switched off)
- Aluminium housing, protection IP66
- Integrated terminal box (ExReg.. with "Ex-e")
- Optional "C5-M" or stainless steel edition
- H × W × D = 180 × 107 × 66 mm

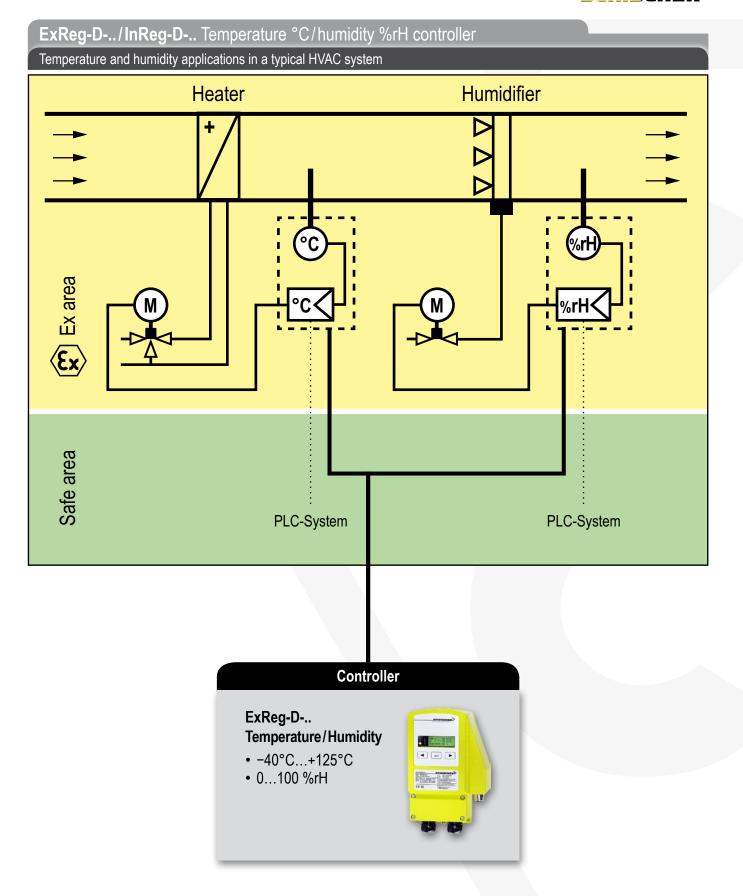
ExReg-V300 Volume flow and pressure controller for zone 1, 2, 21, 22									
Туре	Sensor	Supply	Meas. range	Connection/Interface (analogue)	Installation				
ExReg-V300-A	Differential pressure	24 VAC/DC	0300 Pa	1 × actuator, 1 × set point, 1 × actual value, 1 × position actuator	zone 1, 2, 21, 22				
ExReg-V300-B	Differential pressure	24 VAC/DC	0300 Pa	1 × actuator, RS485 communication	zone 1, 2, 21, 22				

InReg-V300 Volume flow and pressure controller for safe area								
Туре	Sensor	Supply	Meas. range	Connection/Interface (analogue)	Installation			
InReg-V300-A	Differential pressure	24 VAC/DC	0300 Pa	1 × actuator, 1 × set point, 1 × actual value, 1 × position actuator	safe area			
InReg-V300-B	Differential pressure	24 VAC/DC	0300 Pa	1 × actuator, RS485 communication	safe area			

Actuators forReg-V300 controller									
Туре	Torque	Running time 90°	Spring return	Control mode	Feedback	Features	Size		
ExMax- 5.10-CY	5 Nm / 10 Nm	7,5/15/30/60/120 sec.	-	420 mA	010 VDC	combination with ExReg-V	S		
ExMax-15.30-CY	15 Nm / 30 Nm	7,5/15/30/60/120 sec.	-	420 mA	010 VDC	combination with ExReg-V	S		
ExMax- 5.10-CYF	5 Nm / 10 Nm	7,5/15/30/60/120 sec.	~ 10 sec.	420 mA	010 VDC	combination with ExReg-V	S		
ExMax-15- CYF	15 Nm	7,5/15/30/60/120 sec.	~ 10 sec.	420 mA	010 VDC	combination with ExReg-V	S		
InMax- 5.10-CY	5 Nm / 10 Nm	7,5/15/30/60/120 sec.	-	420 mA	010 VDC	combination with InReg-V	S		
InMax- 15.30-CY	15 Nm / 30 Nm	7,5/15/30/60/120 sec.	-	420 mA	010 VDC	combination with InReg-V	S		
InMax- 5.10-CYF	5 Nm / 10 Nm	7,5/15/30/60/120 sec.	~ 10 sec.	420 mA	010 VDC	combination with InReg-V	S		
InMax- 15- CYF	15 Nm	7,5/15/30/60/120 sec.	~ 10 sec.	420 mA	010 VDC	combination with InReg-V	S		

Access	sories	
Туре	Technical data	
MKR	Mounting bracket for installation on round air-ducts (diameter up to 600 mm)	
Kit 2	Includes 2 meter pressure hose (inner diameter 6 mm) and 2 plastic fittings	







#### ExReg-D-../InReg-D-.. Temperature °C/humidity %rH controller

#### Explosion proof

#### Industrial

#### Features ExReg-D-.., InReg-D-..

### ExReg-D-.. Zone 1, 2, 21, 22

Gas + Dust certified according ATEX, IECEx, GOST-R



#### InReg-D-.. NOT explosion proof and only for use in safe area IP66



#### Description

Compact temperature or humidity controller for use in hazardous areas zone 1, 2, 21, 22. Suitable actuator ..Max-...-CY, ..Max-...-CYF (with fail safe spring return) or ExRun-.. available separately.

#### Delivery:

Electric temperature or humidity controller with integrated terminal box (ExReg.. with "Ex-e") and connection for 1 ExPro-C../ InPro-C.. sensor probe, 3 tapping screws

#### Basics for all ..Reg-D-.. controller

- No additional module in the panel required
- No intrinsically safe wiring required
- Meas. range -40...+125 °C/0...100 %rH
- 24 VAC/DC
- Switch-on delay 3 seconds
- PID controller
- Programmable w/o additional tools
- Alarm with alarm delay function
- LCD backlight (which can be switched off)
- Aluminium housing, protection IP66
- Integrated terminal box (ExReg.. with "Ex-e")
- Optional "C5-M" or stainless steel edition
- H × W × D = 180 × 107 × 66 mm

Туре	Sensor	Supply	Meas. range	Connection/Interface (analogue)	Installation
ExReg-D-A*	ExPro-C	24 VAC/DC	−40+125 °C/0100 %rH	1 × actuator, 1 × set point, 1 × actual value, 1 × position actuator	zone 1, 2, 21, 22
ExReg-D-B*	ExPro-C	24 VAC/DC	-40+125 °C/0100 %rH	1 × actuator, RS485 communication	zone 1, 2, 21, 22

<sup>\*</sup>Availability in second quarter.

#### InReg-D-.. Temperature/humidity controller for safe area

			•		
Туре	Sensor	Supply	Meas. range	Connection/Interface (analogue)	Installation
InReg-D-A*	InPro-C	24 VAC/DC	-40+125 °C/0100 %rH	1 × actuator, 1 × set point, 1 × actual value, 1 × position actuator	safe area
InReg-D-B*	InPro-C	24 VAC/DC	-40+125 °C/0100 %rH	1 × actuator, RS485 communication	safe area

<sup>\*</sup>Availability in second quarter.

#### Actuators for ..Reg-D.. controller

Туре	Torque	ue Running time 90° Spring return Con		Control mode	Feedback	Features	Size
ExMax- 5.10-CY	5 Nm / 10 Nm	7,5/15/30/60/120 sec.	-	420 mA	010 VDC	combination with ExReg-D	S
ExMax-15.30-CY	15 Nm / 30 Nm	7,5/15/30/60/120 sec.	-	420 mA	010 VDC	combination with ExReg-D	S
ExMax- 5.10-CYF	5 Nm / 10 Nm	7,5/15/30/60/120 sec.	~ 10 sec.	420 mA	010 VDC	combination with ExReg-D	S
ExMax-15- CYF	15 Nm	7,5/15/30/60/120 sec.	~ 10 sec.	420 mA	010 VDC	combination with ExReg-D	S
InMax- 5.10-CY	5 Nm / 10 Nm	7,5/15/30/60/120 sec.	-	420 mA	010 VDC	combination with InReg-D	S
InMax- 15.30-CY	15 Nm / 30 Nm	7,5/15/30/60/120 sec.	-	420 mA	010 VDC	combination with InReg-D	S
InMax- 5.10-CYF	5 Nm / 10 Nm	7,5/15/30/60/120 sec.	~ 10 sec.	420 mA	010 VDC	combination with InReg-D	S
InMax- 15- CYF	15 Nm	7,5/15/30/60/120 sec.	~ 10 sec.	420 mA	010 VDC	combination with InReg-D	S

For suitable ..Run valve actuators see page 20

#### Sensor probes for ..Reg-D.. controller

Туре	Technical data
ExPro-CT	Temperature sensor probe for connection on ExReg-D controller, installation in zone 1, 2, 21, 22
ExPro-CF	Humidity sensor probe for connection on ExReg-D controller, installation in zone 1, 2, 21, 22
InPro- CT	Temperature sensor probe for connection on InReg-D controller, installation in safe area
InPro- CF	Humidity sensor probe for connection on InReq-D controller, installation in safe area

Combi sensor probes not applicable!

For more details about ExPro-C../InPro-C.. see page 37

#### **Accessories**

Туре	Technical data
MKR	Mounting bracket for installation on round air-ducts (diameter up to 600 mm)



#### Introducing ExCos – Modulating sensor series for explosion proof areas!

Differential pressure, temperature and humidity control applications ...





Table	of contents			Installation areas in zone							
					Gas Dust Gas Du			Dust	Gas	Dust	Г
Product series	<b>;</b>		Page	0	20	1	21	2	22	ļ	
Modulating s	ensors for temperature, humidity, pres	sure/different	tial pressure								
Overview	modulating sensors			32-34							[
ExCos-P	differential pressure, VAV sensors	± 100	7.500 Pa	35			•	•	•	•	[
RedCos-P	differential pressure, VAV sensors	± 100	7.500 Pa	35					•	•	
InCos-P	differential pressure, VAV sensors	± 100	7.500 Pa (not Ex)	35							
FyCos-D	temperature and humidity transducer	sensors	36			•				ļ	

FIUUUUL SEITES		raye	U	20	'	21		22	JA.
Modulating sensors for temperature, humidity, pressure / differential pressure									
Overview	modulating sensors								
ExCos-P	differential pressure, VAV sensors ± 100 7.500 Pa	35			•	•	•	•	
RedCos-P	differential pressure, VAV sensors ± 100 7.500 Pa	35					•	•	
InCos-P	differential pressure, VAV sensors ± 100 7.500 Pa (not Ex)	35							•
ExCos-D	temperature and humidity transducer for ExPro-C sensors	36			•	•	•	•	
RedCos-D	temperature and humidity transducer for ExPro-C sensors	36					•	•	
InCos-D	temperature and humidity transducer for InPro-C sensors (not Ex)	36							•
ExPro-C	temperature and humidity sensor probes for operation in HVAC systems	37			•	•	•	•	
InPro-C	temperature and humidity sensor probes for operation in HVAC systems (not Ex)	37							•
ExCos-A	transducer for passive, potential free, modulating ExSens sensors 38				•	•	•	•	
RedCos-A	transducer for passive, potential free, modulating ExSens sensors	38					•	•	
InCos-A	transducer for passive, potential free, modulating sensors (not Ex) 38								•
ExLine	transducer EXL-IMU-1 for passive, potential free, modulating ExSens sensors								•
ExSens	modulating, passive temperature-/humidity-/pressure sensors	39	(●)	(●)	•	(●)	•	•	
Special optio	ns for sensors								
Overview	special options for sensors	50							
Overview	heating system ExPolar for sensors	51							
ExPolar	heating system for sensors' use in Ex areas down to -50 °C	51			•	•	•	•	
InPolar	heating system for sensors' use in safe area down to −50 °C (not Ex)	51							•

\*SA = Safe area (●) = on request



#### ExCos../RedCos../InCos.. Sensors - Overview

#### The new ExCos..., RedCos and InCos Sensor-Technology

The sensors are subdevided in 3 installation- and 3 application areas.

#### Installation areas:

Application areas:

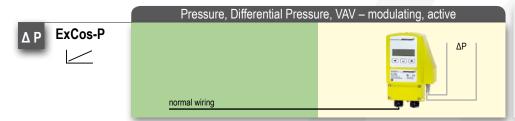
Ex/Red/InCos-P.....sensors for pressure and differential pressure

Ex/Red/InCos-D + ...Pro-C.......active sensor-heads for temperature and/or humidity

Ex/Red/InCos-A + ...Sens......passive sensors for temperature, humidity and potentiometer

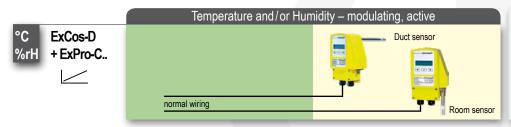
#### The sensor concept offers especially in Ex-area huge benefits:

- 1. No intrinsically safe wiring required between the control panel and the sensor
- 2. No intrinsically safe circuit necessary inside the control panel
- 3. No transducer needed in the electrical control panel
- 4. Reduced installation cost
- 5. Easy installation
- 6. Easy parameterisation
- 7. Cost savings for electrical components
- 8. Actual value indication
- 9. Optional in stainless steel (AISI 316) or with C5-M painting



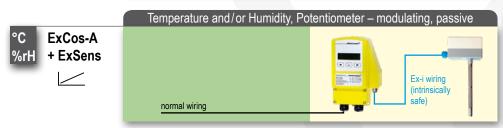
#### ExCos-P.., RedCos-P.., InCos-P.. Sensors

Transducers with integrated differential-pressure sensor for direct connection of the air-hoses. IP66 aluminium housing with integrated terminal-box. Measuring range parametrizable on site. Outputs 0...10V VDC/4...20 mA. Integrated actual value indication, illuminated.



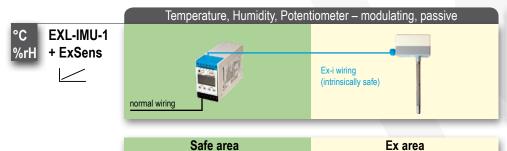
#### ExCos-D.., RedCos-D.., InCos-D.. Transducer + ExPro-C.., InPro-C.. sensor probe

Transducer for the installation of an ExPro-C.. or InPro-C.. (with InCos-D) for temperature °C and/or humidity in %. IP66 aluminium housing with integrated terminal box. Measuring range parametrizable on site. Outputs 0...10V VDC/4...20 mA. Integrated actual value indication, illuminated.



#### ExCos-A.., RedCos-A.., InCos-A.. Transducer + ExSens sensor

Transducer for a connection of an passive, modulating ExSens sensor type Pt 100, Ni 1000, 0...10 k $\Omega$  over Ex-i electrical conduit. IP66 aluminium housing with integrated terminal box. Measuring range parametrizable on site. Outputs 0...10V VDC/4...20 mA. Integrated actual value indication, illuminated.



#### EXL-IMU-1 transducer + ExSens sensor

Transducer for a connection of an passive, modulating ExSens sensor type Pt 100, Ni 1000, 0...10 k $\Omega$  over Ex-i electrical conduit. Installation in control box onto DIN-rail. Measuring range parametrizable on site. Outputs 0...10V VDC/4...20 mA. Integrated actual value indication.



#### ExCos-P/RedCos-P/InCos-P Differential pressure sensors

#### Explosion proof

#### Industrial

#### Features of ExCos-P, RedCos-P, InCos-P

# ExCos-P... Zone 1, 2, 21, 22 Gas + Dust certified according ATEX, IECEX, GOST-R, RTN, KOSHA









ExCos-P, RedCos-P and InCos-P are pressure sensors for HVAC systems, e.g. for differential pressure control. VAV control must be tested by the manufacturerer of VAV dampers in acc. with diameter, design and characteristics of the air damper.

Description

#### Delivery:

1 sensor with integrated terminal box, 3 tapping screws, short circuit tube

#### Basics for all ...Cos-P sensors

- · No additional module in the panel required!
- No intrinsically safe wiring required!
- 24 VAC/DC supply
- Outputs 0...10 VDC, (0)4...20 mA selectable
- Measurement range adjustable
- Actual value indication (which can be switched off)
- All parameters can be adjusted on site without additional tools and measurement devices
- Aluminium housing IP66
- Integrated terminal box
- Dimensions (H × W × D) 180 × 107 × 66 mm

#### ExCos-P... Differential pressure and volume control sensors for zone 1, 2, 21, 22

Туре	Max. range	Overload protected	Measurement range, min. 20% of max. range	Installation module
ExCos-P- 100	± 100 Pa	up to 25.000 Pa	± Measurement range free adjustable, min. range 20 Pa	zone 1, 2, 21, 22
ExCos-P- 250	± 250 Pa	up to 25.000 Pa	± Measurement range free adjustable, min. range 50 Pa	zone 1, 2, 21, 22
ExCos-P- 500	± 500 Pa	up to 50.000 Pa	± Measurement range free adjustable, min. range 100 Pa	zone 1, 2, 21, 22
ExCos-P-1250	± 1.250 Pa	up to 50.000 Pa	± Measurement range free adjustable, min. range 250 Pa	zone 1, 2, 21, 22
ExCos-P-2500	± 2.500 Pa	up to 50.000 Pa	± Measurement range free adjustable, min. range 500 Pa	zone 1, 2, 21, 22
ExCos-P-5000	± 5.000 Pa	up to 75.000 Pa	± Measurement range free adjustable, min. range 1.000 Pa	zone 1, 2, 21, 22
ExCos-P-7500	± 7.500 Pa	up to 120.000 Pa	± Measurement range free adjustable, min. range 1.500 Pa	zone 1, 2, 21, 22

#### RedCos-P... Differential pressure and volume control sensors for zone 2, 22

Туре	Max. range	Overload protected	Measurement range, min. 20% of max. range	Installation module
RedCos-P- 100	± 100 Pa	up to 25.000 Pa	± Measurement range free adjustable, min. range 20 Pa	zone 2, 22
RedCos-P- 250	± 250 Pa	up to 25.000 Pa	± Measurement range free adjustable, min. range 50 Pa	zone 2, 22
RedCos-P- 500	± 500 Pa	up to 50.000 Pa	± Measurement range free adjustable, min. range 100 Pa	zone 2, 22
RedCos-P-1250	± 1.250 Pa	up to 50.000 Pa	± Measurement range free adjustable, min. range 250 Pa	zone 2, 22
RedCos-P-2500	± 2.500 Pa	up to 50.000 Pa	± Measurement range free adjustable, min. range 500 Pa	zone 2, 22
RedCos-P-5000	± 5.000 Pa	up to 75.000 Pa	± Measurement range free adjustable, min. range 1.000 Pa	zone 2, 22
RedCos-P-7500	± 7.500 Pa	up to 120.000 Pa	± Measurement range free adjustable, min. range 1.500 Pa	zone 2, 22

#### InCos-P... Differential pressure and volume control sensors for safe area

Туре	Max. range	Overload protected	Measurement range, min. 20% of max. range	Installation module
InCos-P- 100	± 100 Pa	up to 25.000 Pa	± Measurement range free adjustable, min. range 20 Pa	safe area
InCos-P- 250	± 250 Pa	up to 25.000 Pa	± Measurement range free adjustable, min. range 50 Pa	safe area
InCos-P- 500	± 500 Pa	up to 50.000 Pa	± Measurement range free adjustable, min. range 100 Pa	safe area
InCos-P-1250	± 1.250 Pa	up to 50.000 Pa	± Measurement range free adjustable, min. range 250 Pa	safe area
InCos-P-2500	± 2.500 Pa	up to 50.000 Pa	± Measurement range free adjustable, min. range 500 Pa	safe area
InCos-P-5000	± 5.000 Pa	up to 75.000 Pa	± Measurement range free adjustable, min. range 1.000 Pa	safe area
InCos-P-7500	± 7.500 Pa	up to 120.000 Pa	± Measurement range free adjustable, min. range 1.500 Pa	safe area

#### Accessories and special designs

Туре	Technical data		
Ex/RedCos-PA Version with one additional intrinsically safe circuit (0)420 mA output to connect external actual value indicator in Ex areas (surcharge)			
InCos- PA	Version with one additional (0)420 mA output to connect external actual value indicator in safe area (surcharge)		
EXC-RIA-16 Intrinsic safe actual value LCD indicator, for use in zone 1, 2, 21, 22, connectable to ExCos-PA or RedCos-PA sensors			
NOC-RIA-16	LCD indicator, connectable to InCos-PA sensors		
MKR	Mounting bracket for installation on round air-ducts (diameter up to 600 mm)		
Kit 2	Includes 2 meter pressure hose (inner diameter 6 mm) and 2 plastic fittings		



#### ExCos-D/RedCos-D/InCos-D Temperature/humidity transducer

#### Features ExCos-D, RedCos-D, InCos-D Explosion proof Industrial ExCos-D... RedCos-D.. InCos-D... Description Basics for all ... Cos-D sensors Zone 2, 22 NOT Explosion proof Zone 1, 2, 21, 22 ExCos-D, RedCos-D and InCos-D trans-· No additional module in the panel required! Gas + Dust No intrinsically safe wiring required! ducer together with ExPro-C.../InPro-C... Gas + Dust certified according use in safe area IP66 digital sensors are for temperature and/or • 24 VAC/DC supply certified according ATEX. • Connector for ExPro-C... sensors for room humidity measurement in HVAC systems. GOST-R, RTN, CSA ATEX, IECEx, or duct mounting Delivery: 1 transducer with connection for GOST-R, RTN, KOSHA 1 ExPro-C... sensor, 3 tapping screws • Outputs 0...10 VDC, 4...(0)20 mA selectable • Measurement range adjustable Required accessory (additional price): 1 ExPro-C... or InPro-C... sensor · Actual value indication (which can be switched off) Ordering example for 1 temperature duct • All parameters can be adjusted on site sensing, 150 mm sensor tube, additional without additional tools and measurement external value indication, sensor in zone 21, devices indicator in zone 22. · Aluminium housing IP66 Types to order: Integrated terminal box 1 × ExCos-D + type addition ...- A • Dimensions (H × W × D) 180 × 107 × 66 mm (Ex-i transducer) 1 × ExPro-CT150 + (Ex-i sensor) 1 × EXC-RIA-16 (Ex-i indicator)

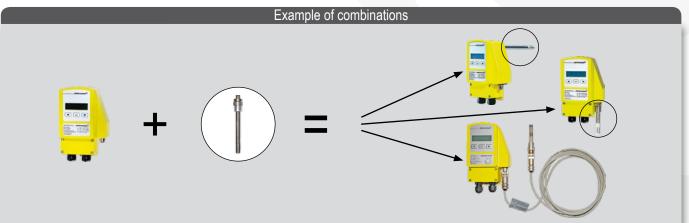
# ExCos-D temperature-/humidity module for zone 1, 2, 21, 22 Type Technical data Installation module Installation ExPro sensor ExCos-D Module to connect 1 ExPro-C... sensor for temperture and/or humidity for use in hazardous areas zone 1, 2, 21, 22 zone 1, 2, 21, 22

RedCos-D temperature-/humidity module for zone 2, 22					
Туре	Technical data	Installation module	Installation ExPro sensor		
RedCos-D	Module to connect 1 ExPro-C sensor for temperture and/or humidity for use in hazardous areas	zone 2, 22	zone 1, 2, 21, 22		

InCos-D temperature-/humidity module for safe area					
Туре	Technical data	Installation module	Installation InPro sensor		
InCos-D	Module to connect 1 InPro-C sensor for temperture and/or humidity for use in safe area	safe area	safe area		

Accessories and special designs				
Туре	Technical data			
Ex/RedCos-D-A	Version with two* additional intrinsic safe circuit (0)420 mA outputs to connect external actual value indicator in Ex areas (surcharge)			
InCos- D-A	Version with two* additional (0)420 mA outputs to connect external actual value indicator in safe area (surcharge)			
EXC-RIA-16	Intrinsic safe actual value LCD indicator, for use in zone 1, 2, 21, 22, connectable to ExCos-D-A or RedCos-D-A sensors			
NOC-RIA-16	Actual value LCD indicator, for use in safe area, connectable to InCos-D-A sensors			
MKR	Mounting bracket for installation on round air-ducts (diameter up to 600 mm)			
VL3	Sensor extension cable 3 m			

\*Output 1 = for °C, Output 2 = for %rH Special options and offshore kits see page 50





# **ExPro-C.../InPro-C...** Digital temperature/humidity sensors

## Explosion proof

# Industrial

# Features ExPro-C..., InPro-C...

# ExPro-C... Zone 1, 2, 21, 22

Gas + Dust
certified according
ATEX, IECEx
PTB-certified in acc.
with ExCos-D/RedCos-D







ExPro-C... sensors are used for measurements of temperature and/or humidity in hazardous areas, for **exclusive** use with ExCos-D... / RedCos-D... transducers!

Description

InPro-C... sensors are suitable for temperature and/or humidity measurement in safe areas, for **exclusive** use with InCos-D... transducers!

Delivery: 1 sensor with connector

**Example:** room-humidity sensor, 50 mm length

Type: 1 x ExPro-CF-50

Attention: only in combination with:

1 × ExCos-D or RedCos-D (InCos-D by InPro-C... sensors)

## Basics for all ExPro-C.../InPro-C... sensors

- Sensors for connection to ExCos-D..., RedCos-D... transducers. Mechanical and electrical adaptation via connector
- ExPro-C.../InPro-C... sensors can be screwed to the housing optionally at the back (duct measurement) or bottom (room measurement)
- When using humidity-sensors, the contamination and aggressiveness of the medium has to be regarded

# Sensor probes for ExCos-D and RedCos-D transducer

Туре	Function	Range	Sensor length	Main use	Connecta	ble to	Installation area
ExPro-CT - 50	Temperature sensor	−40+ 80 °C	50 mm	Room/Duct	ExCos-D	RedCos-D	zone 1, 2, 21, 22
ExPro-CT -100	Temperature sensor	−40+ 125 °C	100 mm	Duct	ExCos-D	RedCos-D	zone 1, 2, 21, 22
ExPro-CT -150	Temperature sensor	−40+ 125 °C	150 mm	Duct	ExCos-D	RedCos-D	zone 1, 2, 21, 22
ExPro-CT -200	Temperature sensor	−40+ 125 °C	200 mm	Duct	ExCos-D	RedCos-D	zone 1, 2, 21, 22
ExPro-CF - 50	Humidity sensor	0100 %rF	50 mm	Room/Duct	ExCos-D	RedCos-D	zone 1, 2, 21, 22
ExPro-CF -100	Humidity sensor	0100 %rF	100 mm	Duct	ExCos-D	RedCos-D	zone 1, 2, 21, 22
ExPro-CF -150	Humidity sensor	0100 %rF	150 mm	Duct	ExCos-D	RedCos-D	zone 1, 2, 21, 22
ExPro-CF -200	Humidity sensor	0100 %rF	200 mm	Duct	ExCos-D	RedCos-D	zone 1, 2, 21, 22
ExPro-CTF- 50	Combination temperature/humidity	-40+ 80 °C, 0100 %rH	50 mm	Room/Duct	ExCos-D	RedCos-D	zone 1, 2, 21, 22
ExPro-CTF-100	Combination temperature/humidity	-40+ 125 °C, 0100 %rH	100 mm	Duct	ExCos-D	RedCos-D	zone 1, 2, 21, 22
ExPro-CTF-150	Combination temperature/humidity	-40+ 125 °C, 0100 %rH	150 mm	Duct	ExCos-D	RedCos-D	zone 1, 2, 21, 22
ExPro-CTF-200	Combination temperature/humidity	-40+ 125 °C, 0100 %rH	200 mm	Duct	ExCos-D	RedCos-D	zone 1, 2, 21, 22

## Sensor probes for InCos-D transducer

Туре	Function	Range	Sensor length	Main use	Connectable to	Installation area
InPro-CT - 50	Temperature sensor	-40+ 80 °C	50 mm	Room/Duct	InCos-D	safe area
InPro-CT -100	Temperature sensor	−40+ 125 °C	100 mm	Duct	InCos-D	safe area
InPro-CT -150	Temperature sensor	−40+ 125 °C	150 mm	Duct	InCos-D	safe area
InPro-CT -200	Temperature sensor	−40+ 125 °C	200 mm	Duct	InCos-D	safe area
InPro-CF - 50	Humidity sensor	0100 %rF	50 mm	Room/Duct	InCos-D	safe area
InPro-CF -100	Humidity sensor	0100 %rF	100 mm	Duct	InCos-D	safe area
InPro-CF -150	Humidity sensor	0100 %rF	150 mm	Duct	InCos-D	safe area
InPro-CF -200	Humidity sensor	0100 %rF	200 mm	Duct	InCos-D	safe area
InPro-CTF- 50	Combination temperature/humidity	-40+ 80 °C, 0100 %rH	50 mm	Room/Duct	InCos-D	safe area
InPro-CTF-100	Combination temperature/humidity	-40+ 125 °C, 0100 %rH	100 mm	Duct	InCos-D	safe area
InPro-CTF-150	Combination temperature/humidity	-40+ 125 °C, 0100 %rH	150 mm	Duct	InCos-D	safe area
InDro-CTF-200	Combination temperature / humidity	-40 ± 125 °C 0 100 %rH	200 mm	Duct	InCos-D	safe area

## **Accessories**

Туре	Technical data
MFK	Mounting flange for duct-installation, for variable depth of immersion in the air duct
TH- VA	Probe made of stainless-steel V4A 1.4571, length 120 mm. Other lengths on request
Kit-FA-VA	Sinter filter cap for humidity sensor
MKR	Mounting bracket for installation on round air-ducts (diameter up to 600 mm)



#### ExCos-A/RedCos-A/InCos-A Temperature/humidity transducer Features of ExCos-A, RedCos-A, InCos-A Explosion proof Industrial RedCos-A.. ExCos-A... InCos-A... Description Basics for all ... Cos-A transducer Zone 2, 22 NOT Explosion proof Zone 1, 2, 21, 22 ExCos-A, RedCos-A and InCos-A trans-• No additional module in the panel required! Gas + Dust certified according and only for • No intrinsically safe wiring required! Gas + Dust ducer together with modulating ExSens use in safe area • 24 VAC/DC supply passive sensors are for temperature or certified according IP66 • Connector for 1 ExSens sensor for room or humidity measurement in HVAC systems. GOST-R, RTN, CSA ATEX, IECEx, duct mounting Delivery: 1 transducer with connection for • Outputs: 0...10 VDC, (0)4...20 mA selectable GOST-R, RTN, KOSHA modulating, 3 tapping screws • Input: Pt 100, Pt 500, Pt 1000, Ni 100, Ni 200, Required accessory (additional price): Ni 500, Ni 1000, Ni 1000 Siemens, KP 250, 1 ExSens sensor, see next page Passive sensors with resistance output Ordering example for measuring of tem-0...1.000 Ohm, 0...10.000 Ohm perature in air duct, with Pt 100 in zone 1. · Measuring range adjustable Types to order: · Actual value indication (which can be 1 × ExCos-A (Ex-i transducer) switched off) 1 × TFR-2G (Ex-i sensor) · All parameters can be adjusted on site without additional tools and measurement devices • Aluminium housing IP66 Integrated terminal box • Dimensions (H × W × D) 180 × 107 × 66 mm

ExCos-A 1	ransducer for passive sensors for zone 1, 2, 21, 22		
Туре	Technical data	Installation module	Installation sensor*
ExCos-A	Module to connect 1 modulating ExSens sensor for temperture or humidity for use in hazardous areas	zone 1, 2, 21, 22	zone 0, 1, 2, 20, 21, 22

<sup>\*</sup> in acc. with certification of sensor!

# RedCos-A Transducer for passive sensors for zone 2, 22

Туре	Technical data	Installation module	Installation sensor*
RedCos-A	Module to connect 1 modulating ExSens sensor for temperture or humidity for use in hazardous areas	zone 2, 22	zone 0, 1, 2, 20, 21, 22

<sup>\*</sup> in acc. with certification of sensor!

# InCos-A Transducer for passive sensors for safe area

Туре	Technical data	Installation module	Installation sensor
InCos-A	Module to connect 1 modulating sensor for temperture or humidity for use in safe area Sensors: all passive sensors like Pt 100, Pt 1000, Ni 100, 200, 1000	safe area	safe area

## Accessories and special designs

Туре	Technical data
Ex/RedCos-A-A	Version with one additional intrinsically safe circuit (0)420 mA output to connect external actual value indicator in Ex areas (surcharge)
InCos- A-A	Version with one additional (0)420 mA output to connect external indicator in safe area (surcharge)
EXC-RIA-16	Intrinsic safe actual value LCD indicator, for use in zone 1, 2, 21, 22, connectable to ExCos-A-A or RedCos-A-A sensors
NOC-RIA-16	Actual value LCD indicator, for use in safe area, connectable to InCos-A-A sensors
MKR	Mounting bracket for installation on round air-ducts (diameter up to 600 mm)

Special options and offshore kits see page 50



# ExLine Ex-transducer with Ex-i circuit for zone 0, 1, 2, 20, 21, 22

## Explosion proof

# Features EXL-IMU-1

EXL-IMU-1

Zone 0, 1, 2, 20, 21, 22

Gas + Dust

certified according

ATEX



EXL-IMU-1

EXL-IMU-1 module with intrinsically safe circuit to change a passive sensor signal (e.g. Pt 100) into an active mA/VDC signal.

Description

### Delivery:

1 Ex-i module for DIN rail mounting

## Accessory (optional):

modulating sensors type ExSens

## Basics EXL-IMU-1

- Transducer for passive, potential free, modulating sensors series ExSens. 2-3-4-wire connection
- · 24 VAC/DC supply
- Output: 0...10 VDC, 4...20 mA
- Input: Pt 100/500/1000, Ni 100/200/500/1000, LS-Ni 1000 Siemens, KP 250, LF 20, DFK-.., VFK-.., passive sensors with resistance output 0...1.000 Ohm, 0...10.000 Ohm
- Display for adjustment and actual value indication
- Module must be installed in the safe area, sensor in the hazardous area

# EXL-IMU-1 transducer

Туре	Technical data	Installation module	Installation sensor*
EXL-IMU-1	1 module (rail mounting) for 1 passive sensor series ExSens	safe area	zone 0, 1, 2, 20, 21, 22
Optional:			
N1 supply unit	Input 120240 VAC, output 24 VDC, max. 0,5 A, max. 4 pcs. EXL-IMU-1	connectable. N1 supply unit is required only in ca	ase of 120240 VAC supply!

<sup>\*</sup> in acc. with certification of sensor!

# ExSens passive modulating sensors for zone 1, 2, 22

# Explosion proof

# Features modulating ExSens

# Description ExSens sensors for temperature, humidity or pressure

Gas + Dust certified according ATEX

**ExSens** 

Zone 1, 2, 22

Manufacturer certificate



passive

measurement in hazardous areas with manufacturer certification in acc. with ATEX 94/9/EC. The sensors are passive and potential free.

Delivery: 1 Sensor

Ordering example for 1 room humidity sensor

Type to purchase: 1 × FFR-2G

## Basics for ExSens sensors

- Sensors for installation in hazardous areas, connected to a relevant transducer, e.g. ExCos-A, RedCos-A or FXI -IMI I-1
- The transducer changes the passive resistance signal into an acitve 0...10 VDC/4...20 mA signal

## Sensors, connectable to ExCos-A, RedCos-A and EXL-IMU-1 transducer

Туре		Function	Measuring range	Sensor	Connectable to transducers S	Sensor in zone
TFR	-2G	Room temperature	−30+ 60 °C	Pt 100 DIN	EXL-IMU-1, ExCos-A, RedCos-A	1, 2
TFR	-2G3D	Room temperature (IP65)	-40+ 60 °C	Pt 100 DIN	EXL-IMU-1, ExCos-A, RedCos-A	1, 2, 22
TFK	-2G3D	Duct temperature (IP65), 200 mm	−30+150 °C	Pt 100 DIN	EXL-IMU-1, ExCos-A, RedCos-A	1, 2, 22
TFK	-2G3D-400	Duct temperature, length 400 mm	−30+150 °C	Pt 100 DIN	EXL-IMU-1, ExCos-A, RedCos-A	1, 2, 22
TFT	-2G3D	Probe temperature (IP65), 100 mm	−30+150 °C	Pt 100 DIN, tubing G1/2" Ms	EXL-IMU-1, ExCos-A, RedCos-A	1, 2, 22
TFT-V4	A-2G3D	Probe temperature (IP65), 100 mm	−30+150 °C	Pt 100 DIN, tubing G1/2" VA	EXL-IMU-1, ExCos-A, RedCos-A	1, 2, 22
TFM	-2G-3	Mean value temperature 3 m	−20+ 70 °C	Pt 100 DIN	EXL-IMU-1, ExCos-A, RedCos-A	1, 2
TFR-AN	I -2G3D	Room temperature direct contact	−30+110 °C	Pt 100 DIN	EXL-IMU-1, ExCos-A, RedCos-A	1, 2, 22
FFR	-2G	Room humidity	30100 %rF	01 kΩ	EXL-IMU-1, ExCos-A, RedCos-A	1, 2
FFK	-2G	Duct humidity	30100 %rF	01 kΩ	EXL-IMU-1, ExCos-A, RedCos-A	1, 2
TFFR	-2G	Room combination temp./humidity	30100 %rF, -10+60 °C	01 kΩ, Pt 100	2 × EXL-IMU-1, 2 × ExCos-A, 2 × RedCos	-A 1, 2
TFFK	-2G	Duct combination temp./humidity	30100 %rF, -20+60 °C	01 kΩ, Pt 100	2 × EXL-IMU-1, 2 × ExCos-A, 2 × RedCos	-A 1, 2
DFK-07	-2G-FP	Differential pressure (IP65)	ΔP < 700 Pa	xy Ω	EXL-IMU-1	1, 2
DFK-17	-2G-FP	Differential pressure (IP65)	ΔP < 1700 Pa	xy Ω	EXL-IMU-1	1, 2
VFK-07	-2G-FP	Volume control (IP65)	015 m/s	xy Ω	EXL-IMU-1	1, 2
SGR	-2G	Potentiometer	Resistance	01 kΩ	EXL-IMU-1, ExCos-A, RedCos-A	1, 2
ExPro-A	AT-100	Duct temperature, length 100 mm	−40+150 °C	Pt 100 DIN	EXL-IMU-1, ExCos-A, RedCos-A	1, 2, 21, 22
ExPro-A	AT-150	Duct temperature, length 150 mm	−40+150 °C	Pt 100 DIN	EXL-IMU-1, ExCos-A, RedCos-A	1, 2, 21, 22
ExPro-A	AT-200	Duct temperature, length 200 mm	-40+150 °C	Pt 100 DIN	EXL-IMU-1, ExCos-A, RedCos-A	1, 2, 21, 22



# Introducing ExBin – Binary sensor series for explosion proof areas!

Differential pressure, temperature, humidity, fan belt monitoring and frost protection applications ...



STAINLESS STEEL SOLUTION



Table	able of contents			Installation areas in zone							
	0. 000				gas	dust	gas	dust	gas	dust	
Product series				page	0	20	1	21	2	22	SA*
Binary sensor	s (thermostats, hygrostats, pressos	tats, fan belt p	rotection, frost protection)				<b></b>			<b></b>	
Overview	binary sensor technology			40-42							
ExBin-P	pressure/differential pressure	0	5.000 Pa	43			•	•	•	•	
RedBin-P	pressure/differential pressure	0	5.000 Pa	43					•	•	
InBin-P	pressure/differential pressure	0	5.000 Pa (not Ex)	43							•
ExBin-FR	frost protection thermostat	-10	+15 °C	44			•	•	•	•	
RedBin-FR	frost protection thermostat	-10	+15 °C	44					•	•	
InBin-FR	frost protection thermostat	-10	+15 °C (not Ex)	44							•
ExBin-N	drive belt monitoring	0	10.000 U/min	45			•	•	•	•	
RedBin-N	drive belt monitoring	0	10.000 U/min	45					•	•	
InBin-N	drive belt monitoring	0	10.000 U/min (not Ex)	45							•
ExBin-D	temperature and humidity thermost	at for ExPro-B.	probe sensors	46			•	•	•	•	
RedBin-D	temperature and humidity thermost	at for ExPro-B.	probe sensors	46					•	•	
InBin-D	temperature and humidity thermost	at for InPro-B	. probe sensors (not Ex)	46							•
ExPro-B	digital thermostat/hygrostat sensor	probes for ope	ration in HVAC systems	47			•	•	•	•	
InPro-B	digital thermostat/hygrostat sensor	probes for ope	ration in HVAC systems (not Ex)	47							•
ExBin-A	modules for adaptation of 1-5 passi	ve, potential fre	ee, binary ExSens sensors	48			•	•	•	•	
RedBin-A	modules for adaptation of 1-5 passi	ve, potential fre	ee, binary ExSens sensors	48					•	•	
InBin-A	modules for adaptation of 1-5 passi	ve, potential fre	ee, binary sensors (not Ex)	48							•
ExLine	switching module EXL-IRU-1 for pa	ssive, potential	free, binary ExSens sensors	49				1			•
ExSens	binary, passive temperature-/humic	lity-/pressure s	sensors	49	(●)	(●)	•	(●)	•	•	
Special option	s for sensors										
Overview	special options for sensors			50							
Overview	heating system ExPolar for sensors			51							
ExPolar	heating system for sensors' use in E	Ex areas down	to −50 °C	51			•	•	•	•	
InPolar	heating system for sensors' use in s	safe area down	to -50 °C (not Ex)	51							•

<sup>\*</sup>SA = Safe area (●) = on request



# ExBin../RedBin../InBin.. Binary Sensors - Overview

## Overview of the ExBin.., RedBin.. and InBin.. sensor technology

The binary sensors are subdevided in 3 installation- and 5 application areas.

Installation areas:

EXBin-......Sensors for Explosion proof zones 1, 2, 21, 22

RedBin-.....Sensors for Explosion proof zones 2, 22

InBin-....Sensors for safe area (IP66)

Application areas:

42

Ex/Red/InBin-P.....sensors for pressure and differential pressure monitoring

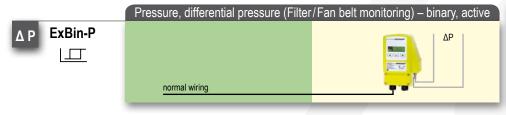
Ex/Red/InBin-FR .....sensors for frost protection monitoring
Ex/Red/InBin-N ....sensors for drive belt monitoring

Ex/Red/InBin-D + ..Pro-B ....active probe sensors for temperature and/or humidity monitoring

Ex/Red/InBin-A + ..Sens ..... passive probe sensors for temperature, humidity, pressure monitoring

## The binary sensor concept offers especially in Ex-area huge benefits:

- 1. No intrinsically safe wiring required between the control panel and the sensor
- 2. No intrinsically safe circuit necessary inside the control panel
- 3. No switching module needed in the electrical control panel
- 4. Reduced installation cost
- 5. Easy installation
- 6. Easy parameterisation
- 7. 1- and 2-stage versions available
- Actual value indication
- 9. Optional in stainless steel (AISI 316) or with C5-M painting



## ExBin-P.., RedBin-P.., InBin-P..

Binary pressure/differential pressure auxiliary switch 0...5.000 Pa, for direct connection of air hoses. IP66 aluminium die-cast housing with integrated terminal box. Set points adjustable on site, output 1 potential-free make contact. Integrated indication of actual value, illuminated. 2-stage version optionally available.



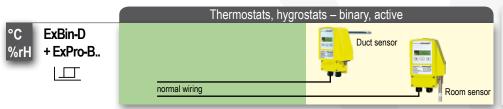
## ExBin-FR.., RedBin-FR.., InBin-FR..

Frost protection thermostat mechanically adjustable and switching. Setting range -10...+15 °C. 3 or 6 m capillary as sensor with a resolution of 40 cm effective range. Switching status display with LED. IP66 Aluminium die-cast housing with integrated terminal box. Output 1 potential-free make contact.



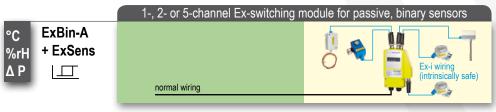
## ExBin-N.., RedBin-N.., InBin-N..

Binary, contactless fan belt monitoring by inductive speed control. Measurement range 0...10.000 min<sup>-1</sup>, Setting range 50...10.000 min<sup>-1</sup>, incl. time switch relais and indication of actual value. IP66 Aluminium diecast housing with integrated terminal box. Output 1 potential-free make contact. 2-stage version available optional.



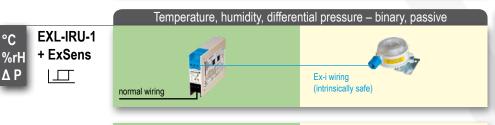
# ExBin-D.., RedBin-D.., InBin-D.. + ExPro-B.. respectively InPro-B... Sensor probes

Thermostats and/or hygrostats for connection of one ExPro-B.. respectively InPro-B.. sensor probe. Operating range adjustable. Indication of actual value. IP66 Aluminium die-cast housing with integrated terminal box. Output 1 potential-free make contact. 2-stage version optionally available.



# ExBin-A1/A2/A5, RedBin-A1/A2/A5 + ExSens sensors binary

1-, 2- or 5-channel Ex-switching module for connection of max. 5 passive, potential-free binary sensors. Switching status display with LED. IP66 Aluminium die-cast housing with integrated terminal box. Output depending on type 1-5 make contacts with collective supply unit.



Safe area

# EXL-IRU-1 switching module + ExSens sensor

Ex-switching module for connection of one passive, binary ExSens sensor, such as differential pressure switch, frost protection thermostat or hygrostat through intrinsically safe electrical conduit. Installation in control box onto DIN-rail. Output is potential-free.

Ex area



# ExBin-P/RedBin-P/InBin-P Pressure/differential pressure switch, binary

InBin-P...

NOT Explosion proof

use in safe area

IP66

# Explosion proof ExBin-P... Zone 1, 2, 21, 22 Gas + Dust certified according ATEX, IECEx, GOST-R, RTN, KOSHA Ex

# Industrial Features of ExBin-P, RedBin-P, InBin-P

## ExBin-P, RedBin-P and InBin-P are pressure switches for HVAC systems, e.g. for differential pressure control for filter- or fan belt monitoring.

Description

..Bin-P-100 pressure switch allows an achievement of new applications with a smaller differential pressure range. Additionally the ..Bin-P-100 has an adjustable switch activation delay contact for applications which require a time-delayed fault indication, for example short opening of doors in clean room environment. **Delivery:** 

1 Pressure switch with integrated terminal box, 3 tapping screws

## Basics for all ...Bin-P sensors

- · No additional module in the panel required!
- No intrinsically safe wiring required!
- 24 VAC/DC supply

ΛP

- 1-channel: 1 potential-free contact
- 2-channel (optional): 2 potential-free contacts
- Switch-point is digitally adjustable
- Indication of actual value (can be switched off)
- Switching status display over LED
- All parameters can be adjusted on site without additional tools and measurement devices
- Aluminium housing IP66 with integrated terminal box
- ..Bin-P-100 with switch activation delay, adjustable from 0...240 s
- Dimensions (H × W × D) 180 × 107 × 66 mm

# ExBin-P... Differential pressure switch for zone 1, 2, 21, 22

Туре	Measurement range	Safe overload	Setting range	Special feature	Installation module
ExBin-P- 100	0 100 Pa	up to 5.000 Pa	1-stage adjustable switch-point in meas. range	adjustable switch activation delay 0240 s	zone 1, 2, 21, 22
ExBin-P- 500	0 500 Pa	up to 5.000 Pa	1-stage adjustable switch-point in meas. range		zone 1, 2, 21, 22
ExBin-P- 500-2	0 500 Pa	up to 5.000 Pa	2-stage adjustable switch-point in meas. range		zone 1, 2, 21, 22
ExBin-P-5000	05.000 Pa	up to 50.000 Pa	1-stage adjustable switch-point in meas. range		zone 1, 2, 21, 22
ExBin-P-5000-2	05.000 Pa	up to 50.000 Pa	2-stage adjustable switch-point in meas. range		zone 1, 2, 21, 22

# RedBin-P... Differential pressure switch for zone 2, 22

Туре	Measurement range	Safe overload	Setting range	Special feature	Installation module
RedBin-P- 100	0 100 Pa	up to 5.000 Pa	1-stage adjustable switch-point in meas. range	adjustable switch activation delay 0240 s	s zone 2, 22
RedBin-P- 500	0 500 Pa	up to 5.000 Pa	1-stage adjustable switch-point in meas. range		zone 2, 22
RedBin-P- 500-2	0 500 Pa	up to 5.000 Pa	2-stage adjustable switch-point in meas. range		zone 2, 22
RedBin-P-5000	05.000 Pa	up to 50.000 Pa	1-stage adjustable switch-point in meas. range		zone 2, 22
RedBin-P-5000-2	05.000 Pa	up to 50.000 Pa	2-stage adjustable switch-point in meas. range		zone 2, 22

## InBin-P... Differential pressure switch for safe area

Туре	Measurement range	Safe overload	Setting range	Special feature	Installation module
InBin-P- 100	0 100 Pa	up to 5.000 Pa	1-stage adjustable switch-point in meas. range	adjustable switch activation delay 0240 s	safe area
InBin-P- 500	0 500 Pa	up to 5.000 Pa	1-stage adjustable switch-point in meas. range		safe area
InBin-P- 500-2	0 500 Pa	up to 5.000 Pa	2-stage adjustable switch-point in meas. range		safe area
InBin-P-5000	05.000 Pa	up to 50.000 Pa	1-stage adjustable switch-point in meas. range		safe area
InBin-P-5000-2	05.000 Pa	up to 50.000 Pa	2-stage adjustable switch-point in meas, range		safe area

## **Accessories**

Туре	Technical data
Kit 2	Includes 2 meter pressure hose (inner diameter 6 mm) and 2 plastic fittings
MKR	Mounting bracket for installation on round air-ducts (diameter up to 600 mm)

Special options and offshore kits see page 50

# Pressure, differential pressure (Filter/Fan belt monitoring) – binary, active

normal wiring

Safe area Ex area



#### ExBin-FR/RedBin-FR/InBin-FR Frost protection thermostats Explosion proof Industrial Features ExBin-FR, RedBin-FR, InBin-FR ExBin-FR... RedBin-FR... InBin-FR... Description Basics for all ...Bin-FR sensors Zone 2, 22 NOT Explosion proof Zone 1, 2, 21, 22 ExBin-FR, RedBin-FR and InBin-FR are · No additional module in the panel required! Gas + Dust certified according and only for use in safe area IP66 • No intrinsically safe wiring required! frost protection thermostats for HVAC Gas + Dust systems, e.g. for frost protection monitoring • 24 VAC/DC supply certified according of heating registers/heat exchangers. • Temperature sensoring by capillary with GOST-R, RTN, CSA ATEX, IECEx, 3 m or 6 m length (depending on type) GOST-R, RTN, KOSHA • Min. reaction length of capillary ~ 40 cm Delivery: • 1 potential-free contact 1 Frost protection thermostat with integrated terminal box, with 3 m or 6 m capillary • Switch-point is mechanically adjustable (depending on type), 3 tapping screws • Switching status display with LED Aluminium housing IP66 with integrated Recommended accessory: terminal box for ..Bin-FR3: Kit 1.3 • Dimensions (H × W × D) 180 × 107 × 66 mm for ..Bin-FR6: Kit 1.6

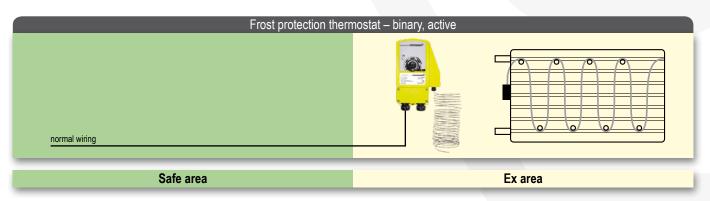
ExBin-FR	ExBin-FR frost protection thermostats for zone 1, 2, 21, 22				
Туре	Capillary	Temperature range	Setting range	Installation module	
ExBin-FR-3	3 m	−10 +15 °C	1-stage adjustable switch-point in temperature range	zone 1, 2, 21, 22	
ExBin-FR-6	6 m	−10 +15 °C	1-stage adjustable switch-point in temperature range	zone 1, 2, 21, 22	

RedBin-FR frost protection thermostats for zone 2, 22				
Туре	Capillary	Temperature range	Setting range	Installation module
RedBin-FR-3	3 m	−10 +15 °C	1-stage adjustable switch-point in temperature range	zone 2, 22
RedBin-FR-6	6 m	−10 +15 °C	1-stage adjustable switch-point in temperature range	zone 2, 22

InBin-FR frost protection thermostats for safe area				
Туре	Capillary	Temperature range	Setting range	Installation module
InBin-FR-3	3 m	−10 +15 °C	1-stage adjustable switch-point in temperature range	safe area
InBin-FR-6	6 m	−10 +15 °C	1-stage adjustable switch-point in temperature range	safe area

Accessories				
Туре	Technical data			
Kit 1.3	Capillary duct, assembly cramp and 4 assembly brackets for frost protection thermostatBin-FR-3			
Kit 1.6	Capillary duct, assembly cramp and 8 assembly brackets for frost protection thermostatBin-FR-6			
MKR	Mounting bracket for installation on round air-ducts (diameter up to 600 mm)			

Special options and offshore kits see page 50





#### ExBin-N/RedBin-N/InBin-N Fan belt monitoring via speed control Explosion proof Industrial Features of ExBin-N, RedBin-N, InBin-N ExBin-N... RedBin-N... InBin-N... Description Basics for all ...Bin-N sensors Zone 2, 22 NOT Explosion proof Zone 1, 2, 21, 22 ExBin-N, RedBin-N and InBin-N are fan belt · No additional module in the panel required! Gas + Dust and only for monitoring modules for HVAC systems, via No intrinsically safe wiring required! Gas + Dust certified according use in safe area speed control of fan drive shaft. • 24 VAC/DC supply certified according IP66 Measurement of number of revolutions in min<sup>-1</sup> ATEX, IECEx, GOST-R, RTN, CSA Delivery: • Switch-point in min-1 is digitally adjustable GOST-R, RTN, KOSHA 1 Fan belt monitoring modul with integrated • Integrated, adjustable time switch relais terminal box and provided, directly mount-• 1-channel: 1 potential-free contact able Namur transducer, 3 tapping screws • 2-channel (optional): 2 potential-free contacts







# Recommended accessory:

Dependend on air power and dimensions of ventilator/propeller a mounting console

The indicated values in m³/h are empirical values - they can vary depending on the construction of ventilator/propeller.

- Display with indication of actual value
- · Switching status display with LED
- Aluminium housing IP66 with integrated terminal box
- Dimensions (H × W × D) 180 × 107 × 66 mm
- Namur transducer included in delivery

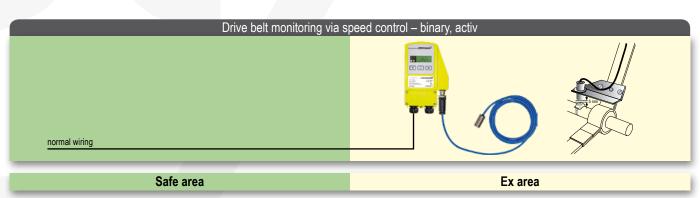
ExBin-N	ExBin-N fan belt monitoring modules via speed control for zone 1, 2, 21, 22			
Туре	Sensor	Speed control range	Setting range	Installation module
ExBin-N	Namur transducer, inductive, DIN 19234	0 10.000 min <sup>-1</sup>	1-stage adjustable switch-point from 5010.000 min <sup>-1</sup>	zone 1, 2, 21, 22
ExBin-N-2	Namur transducer, inductive, DIN 19234	0 10.000 min <sup>-1</sup>	2-stage adjustable switch-point from 5010.000 min <sup>-1</sup>	zone 1, 2, 21, 22

RedBin-N	RedBin-N fan belt monitoring modules via speed control for zone 2, 22			
Туре	Sensor	Speed control range	Setting range	Installation module
RedBin-N	Namur transducer, inductive, DIN 19234	0 10.000 min <sup>-1</sup>	1-stage adjustable switch-point from 5010.000 min <sup>-1</sup>	zone 2, 22
RedBin-N-2	Namur transducer, inductive, DIN 19234	0 10.000 min <sup>-1</sup>	2-stage adjustable switch-point from 5010.000 min <sup>-1</sup>	zone 2, 22

InBin-N fan belt monitoring modules via speed control for safe area				
Туре	Sensor	Speed control range	Setting range	Installation module
InBin-N	Namur transducer, inductive, DIN 19234	0 10.000 min <sup>-1</sup>	1-stage adjustable switch-point from 5010.000 min-1	safe area
InBin-N-2	Namur transducer, inductive, DIN 19234	0 10.000 min <sup>-1</sup>	2-stage adjustable switch-point from 5010.000 min <sup>-1</sup>	safe area

Accessor	ies		
Туре	Technical data		
Kit 3	Mounting set for Namur transducer onto ventilators/propellers up to approx. 20.000 m³/h		
Kit 4	Mounting set for Namur transducer onto ventilators/propellers over approx. 20.000 m³/h		
MKR	Mounting bracket for installation on round air-ducts (diameter up to 600 mm)		

Special options and offshore kits see page 50





# ExBin-D/RedBin-D/InBin-D Thermostats, hygrostats

Explosion proof Industrial ExBin-D... RedBin-D... InBin-D... Zone 2, 22 NOT Explosion proof Zone 1, 2, 21, 22 Gas + Dust certified according Gas + Dust use in safe area IP66 certified according ATEX. GOST-R, RTN, CSA ATEX, IECEx, GOST-R, RTN, KOSHA 1 × ExBin-D

Features of ExBin-D, RedBin-D, InBin-D

ExBin-D, RedBin-D and InBin-D modules are used together with ExPro-B.../InPro-B... sensor probes as thermostats or hygrostats in HVAC systems.

Description

Delivery: 1 Ex/Red/InBin.. module with socket for 1 ExPro-B.../InPro-B... sensor, 3 tapping screws

Required accessory (additional price): ExPro-B... or InPro-B... sensor

Ordering example for one thermostat in an air duct, 150 mm sensor length, with sensor in Ex zone 21.

## Types to order:

- 1 × ExPro-BT150 (Ex-i sensor probe)

## Basics for all ...Bin-D sensors

- · No additional module in the panel required!
- No intrinsically safe wiring required!
- 24 VAC/DC supply
- Socket for ExPro-B... sensor
- · Selectable on site if used for room or duct application
- Switch-point for °C and %rH separately adjustable (dependend on sensor probe type)
- 1-channel: 2 pot.-free contacts (1 × °C, 1 × %rH)
- 2-channel: 4 pot.-free contacts (2×°C, 2×%rH)
- · Display with indication of actual value
- Switching status display with LED
- Aluminium housing IP66 with integrated terminal box
- Dimensions (H × W × D) 180 × 107 × 66 mm

# ExBin-D thermostats and/or hygrostats, dependend on sensor probe type ExPro-B... for zone 1, 2, 21, 22

Туре	Technical data	Installation module	Installation ExPro-B sensor
ExBin-D	Module for connection of one ExPro-B sensor as thermostat and/or hygrostat, 1-stage	zone 1, 2, 21, 22	zone 1, 2, 21, 22
ExBin-D-2	Module for connection of one ExPro-B sensor as thermostat and/or hygrostat, 2-stage	zone 1, 2, 21, 22	zone 1, 2, 21, 22

# RedBin-D thermostats and/or hygrostats, dependend on sensor probe type ExPro-B... for zone 2, 22

			•	
Туре		Technical data	Installation mod	ule Installation ExPro-B sensor
RedBir	n-D	Module for connection of one ExPro-B sensor as thermostat and/or hygrostat, 1-stage	zone 2, 22	zone 1, 2, 21, 22
RedBir	n-D-2	Module for connection of one ExPro-B sensor as thermostat and/or hygrostat, 2-stage	zone 2, 22	zone 1, 2, 21, 22

## InBin-D thermostats and/or hygrostats, dependend on sensor probe type InPro-B... for safe area

Туре	Technical data	Installation module	Installation InPro-B sensor
InBin-D	Module for connection of one InPro-B sensor as thermostat and/or hygrostat, 1-stage	safe area	safe area
InBin-D-2	Module for connection of one InPro-B sensor as thermostat and/or hygrostat, 2-stage	safe area	safe area

## Accessories

_	
Туре	lechnical data
MKR	Mounting bracket for installation on round air-ducts (diameter up to 600 mm)

Special options and offshore kits see page 50

# Example of combinations



# ExPro-B/InPro-B Digital thermostat/hygrostat sensor probes

# Explosion proof

# Industrial

# Features of ExPro-B.., InPro-B..

# ExPro-B... Zone 1, 2, 21, 22 Gas + Dust certified according ATEX, IECEx PTB-certified in acc. with ExBin-D/RedBin-D modules





ExPro-B... sensors are used for measurements of temperature and/or humidity in hazardous areas, for **exclusive** use with ExBin-D... / RedBin-D... modules!

Description

InPro-B... sensors are suitable for temperature and/or humidity measurement in safe areas, for **exclusive** use with InBin-D... modules!

**Delivery:** 1 sensor with connector

**Example:** room-humidity sensor, 50 mm length

Type: 1 × ExPro-BF-50
Attention: 1 × ExBin-D or RedBin-D

(InBin-D... with InPro-B... sensors)

## Basics for all ExPro-B.../InPro-B... sensors

- Sensors for connection to ExBin-D..., RedBin-D..., InBin-D... modules. Adaption via connector
- ExPro-B.../InPro-B... sensors can be optionally screwed to the housing at the back (duct measurement) or bottom (room measurement)
- When using humidity-sensors, the contamination and aggressiveness of the medium has to be regarded

# Sensor probes for ExBin-D and RedBin-D modules

Туре	Function	Measurement range	Sensor length	Main use	Connecta	ble to	Installation area
ExPro-BT - 50	Thermostat	-40+ 80 °C	50 mm	Room/Duct	ExBin-D	RedBin-D	zone 1, 2, 21, 22
ExPro-BT -100	Thermostat	−40+ 125 °C	100 mm	Duct	ExBin-D	RedBin-D	zone 1, 2, 21, 22
ExPro-BT -150	Thermostat	−40+ 125 °C	150 mm	Duct	ExBin-D	RedBin-D	zone 1, 2, 21, 22
ExPro-BT -200	Thermostat	−40+ 125 °C	200 mm	Duct	ExBin-D	RedBin-D	zone 1, 2, 21, 22
ExPro-BF - 50	Hygrostat	0100 %rH	50 mm	Room/Duct	ExBin-D	RedBin-D	zone 1, 2, 21, 22
ExPro-BF -100	Hygrostat	0100 %rH	100 mm	Duct	ExBin-D	RedBin-D	zone 1, 2, 21, 22
ExPro-BF -150	Hygrostat	0100 %rH	150 mm	Duct	ExBin-D	RedBin-D	zone 1, 2, 21, 22
ExPro-BF -200	Hygrostat	0100 %rH	200 mm	Duct	ExBin-D	RedBin-D	zone 1, 2, 21, 22
ExPro-BTF- 50	Combination Thermostat/Hygrostat	-40+ 80 °C, 0100 %rH	50 mm	Room/Duct	ExBin-D	RedBin-D	zone 1, 2, 21, 22
ExPro-BTF-100	Combination Thermostat/Hygrostat	-40+ 125 °C, 0100 %rH	100 mm	Duct	ExBin-D	RedBin-D	zone 1, 2, 21, 22
ExPro-BTF-150	Combination Thermostat/Hygrostat	-40+ 125 °C, 0100 %rH	150 mm	Duct	ExBin-D	RedBin-D	zone 1, 2, 21, 22
ExPro-BTF-200	Combination Thermostat/Hygrostat	-40+ 125 °C, 0100 %rH	200 mm	Duct	ExBin-D	RedBin-D	zone 1, 2, 21, 22

## Sensor probes for InBin-D modules

Туре	Function	Measurement range	Sensor length	Main use	Connectable to	Installation area
InPro-BT - 50	Thermostat	-40+ 80 °C	50 mm	Room/Duct	InBin-D	safe area
InPro-BT -100	Thermostat	−40+ 125 °C	100 mm	Duct	InBin-D	safe area
InPro-BT -150	Thermostat	−40+ 125 °C	150 mm	Duct	InBin-D	safe area
InPro-BT -200	Thermostat	−40+ 125 °C	200 mm	Duct	InBin-D	safe area
InPro-BF - 50	Hygrostat	0100 %rH	50 mm	Room/Duct	InBin-D	safe area
InPro-BF -100	Hygrostat	0100 %rH	100 mm	Duct	InBin-D	safe area
InPro-BF -150	Hygrostat	0100 %rH	150 mm	Duct	InBin-D	safe area
InPro-BF -200	Hygrostat	0100 %rH	200 mm	Duct	InBin-D	safe area
InPro-BTF- 50	Combination Thermostat/Hygrostat	-40+ 80 °C, 0100 %rH	50 mm	Room/Duct	InBin-D	safe area
InPro-BTF-100	Combination Thermostat/Hygrostat	-40+ 125 °C, 0100 %rH	100 mm	Duct	InBin-D	safe area
InPro-BTF-150	Combination Thermostat/Hygrostat	-40+ 125 °C, 0100 %rH	150 mm	Duct	InBin-D	safe area
InPro-BTF-200	Combination Thermostat/Hygrostat	-40+ 125 °C, 0100 %rH	200 mm	Duct	InBin-D	safe area

# Accessories

Туре	Technical data
MFK	Mounting flange for duct-installation, for variable depth of immersion in the air duct
TH- VA	Probe made of stainless-steel V4A 1.4571, length 120 mm. Other lengths on request
Kit-FA-VA	Sinter filter cap for humidity sensor
MKR	Mounting bracket for installation on round air-ducts (diameter up to 600 mm)



# ExBin-A/RedBin-A/InBin-A Switching modules

# Explosion proof

# Industrial

# Features of ExBin-A, RedBin-A, InBin-A

# ExBin-A Zone 1, 2, 21, 22 Gas + Dust certified according ATEX, IECEx, GOST-R, RTN, KOSHA









ExBin-A, RedBin-A and InBin-A modules are switching modules for direct mounting in Ex areas (except InBin-A) with 1, 2 or 5 channels, for connection of 1, 2 or 5 passive potential-free binary sensors, for use in HVAC systems.

Description

**Delivery:** 1 module with sockets for 1 up to 5 ExSens sensors (dependent on type), 3 tapping screws

**Accessory (optional):** Binary sensors series ExSens, see next page

## Basics for all ...Bin-A modules

- · No additional module in the panel required!
- No intrinsically safe wiring required!
- Mounting of module directly in Ex area
- 24 VAC/DC supply
- 1 up to 5 passive, potential-free, binary sensors
- Sockets for 1 up to 5 ExSens sensors
- 1 up to 5 contacts with common supply unit
- 1 or 2 contacts with additional clamp for time switch relais, e.g. for 2 fan belt monitoring applications (time 120 sec.)
- · Display with indication of actual value
- Switching status display with LED
- Aluminium housing IP66 with integrated terminal box
- Dimensions (H × W × D) 180 × 107 × 66 mm

# ExBin-A.. Switching modules for 1 up to 5 passive binary sensors for zone 1, 2, 21, 22

Туре	Technical data	Installation module	Installation sensor*
ExBin-A-1	Module (1 channel) to connect 1 binary ExSens sensor in Ex area	zone 1, 2, 21, 22	zone 0, 1, 2, 20, 21, 22
ExBin-A-2	Module (2 channel) to connect 2 binary ExSens sensors in Ex area	zone 1, 2, 21, 22	zone 0, 1, 2, 20, 21, 22
ExBin-A-5	Module (5 channel) to connect 5 binary ExSens sensors in Ex area	zone 1, 2, 21, 22	zone 0, 1, 2, 20, 21, 22

<sup>\*</sup> in acc. with certification of sensor!

# RedBin-A.. Switching modules for 1 up to 5 passive binary sensors for zone 2, 22

Туре	Technical data	Installation module	Installation sensor*					
RedBin-A-1	Module (1 channel) to connect 1 binary ExSens sensor in Ex area	zone 2, 22	zone 0, 1, 2, 20, 21, 22					
RedBin-A-2	Module (2 channel) to connect 2 binary ExSens sensor in Ex area	zone 2, 22	zone 0, 1, 2, 20, 21, 22					
RedBin-A-5	Module (5 channel) to connect 5 binary ExSens sensor in Ex area	zone 2, 22	zone 0, 1, 2, 20, 21, 22					

<sup>\*</sup> in acc. with certification of sensor!

# InBin-A., Switching modules for 1 up to 5 passive binary sensors for safe area

Туре	Technical data	Installation module	Installation sensor
InBin-A-1	Module (1 channel) to connect 1 binary sensor	safe area	safe area
InBin-A-2	Module (2 channel) to connect 2 binary sensors	safe area	safe area
InBin-A-5	Module (5 channel) to connect 5 binary sensors	safe area	safe area

## Accessories

Туре	Technical data
MKR	Mounting bracket for installation on round air-ducts (diameter up to 600 mm)

Special options and offshore kits see page 50

normal wiring

## 1, 2 or 5-channel switching module for passive binary sensors



Safe area Ex area



# ExLine Ex-switching module for potential free, binary signals in zone 0, 1, 2, 20, 21, 22

# Explosion proof

# Features EXL-IRU-1

EXL-IRU-1

Zone 0, 1, 2, 20, 21, 22

Gas + Dust

certified according

ATEX



EXL-IRU-1 module with intrinsically safe circuit to change a passive potential free binary signal (e.g. contact) into a contact in the safe area.

Description

### Delivery:

1 Ex-i module for DIN rail mounting

# Accessory (optional):

binary sensors type ExSens

## Basics EXL-IRU-1

- 24 VAC/DC supply
- Input: passive potential free binary sensor
- · Output: potential free contact in the safe area
- Integrated time running relais 30...120 sec.
- 2 LED to show switching position
- DIN rail mounting
- Module must be installed in the safe area, sensor in the hazardous area

EXL-IRU-1	switching module		
Туре	Technical data	Installation module	Installation sensor*
EXL-IRU-1	1 module (rail mounting) for 1 passive binary sensor series ExSens	safe area	zone 0, 1, 2, 20, 21, 22
Optional:			
N1 supply unit	Input 120240 VAC, output 24 VDC, max. 0,5 A, max. 4 pcs. EXL-IRU-1 conne	ctable. N1 supply unit is required only in ca	se of 120240 VAC supply!

<sup>\*</sup> in acc. with certification of sensor!

# ExSens passive binary sensors for zone 1, 2, 22

## Explosion proof

# Features ExSens

## Basics for binary ExSens sensors

# ExSens Zone 1, 2, 22 Gas + Dust certified according ATEX Manufacturer certificate



Description

ExSens binary sensors for temperature, humidity or pressure measurement in hazardous areas with manufacturer certification in acc. with ATEX 94/9/EC. The sensors are passive and potential free.

**Delivery:** 1 Sensor

Ordering example for 1 frost protection thermostat

Type to purchase: 1 × TBK-FR-2G

- Sensors for installation in hazardous areas, connected to a switching module type ExBin-A, RedBin-A or EXL-IRU-1
- The module changes the passive binary signal into a contact in the safe area
- Sensor must be installed in the hazardous area, module in the safe area

# Sensors, connectable to switching modules type ExBin-A, RedBin-A and EXL-IRU-1

Туре		Function	Range	Sensor	Information	Connectable to module type	Sensor in zone
TBR -2G	i	Room thermostat	0+40 °C, 1 K	Contact, 2-pos		EXL-IRU-1, ExBin-A, RedBin-A	1, 2
TBR -2G	3D	Room thermostat (IP65)	−35+30 °C, 2-20 K	Contact, 2-pos		EXL-IRU-1, ExBin-A, RedBin-A	1, 2, 22
TBR-2 -2G		Room thermostat 2 stage	0+60 °C, 1 K	2 × Contact, 2-pos	2	2 × EXL-IRU-1, ExBin-A, RedBin-A	1, 2
TBR-AN-2G	i	Room temperature direct contact	0+60 °C, 5 ± 1 K (fix)	Contact, 2-pos		EXL-IRU-1, ExBin-A, RedBin-A	1, 2
TBK -2G	i	Duct thermostat (IP65)	0+65 °C, 2-20 K	Contact, 2-pos		EXL-IRU-1, ExBin-A, RedBin-A	1, 2
TBT -2G		Probe thermostat (IP54)	0+90 °C, 3 K	Contact, 2-pos	L = 120 mm	EXL-IRU-1, ExBin-A, RedBin-A	1, 2
TBT-VA -2G		Probe thermostat with VA sleeve	0+90 °C, 3 K	Contact, 2-pos	V4A	EXL-IRU-1, ExBin-A, RedBin-A	1, 2
TBK-FR-2G	i	Frost protection thermostat (IP65)	−10+12 °C	Contact, 2-pos	capillary 6 m	EXL-IRU-1, ExBin-A, RedBin-A	1, 2
FBR -2G	i	Room hygrostat	35100 %rH, ~ 4 %rH	Contact, 2-pos		EXL-IRU-1, ExBin-A, RedBin-A	1, 2
FBK -2G	i	Duct hygrostat	35100 %rH, ~ 4 %rH	Contact, 2-pos	L = 180 mm	EXL-IRU-1, ExBin-A, RedBin-A	1, 2
DBK -2G	i	Differential pressure	20-300, 50-500, 100-1.000 Pa	Contact, 2-pos		EXL-IRU-1, ExBin-A, RedBin-A	1, 2
DBK -2G	3D	Differential pressure (IP65)	40-125, 100-400, 350-1.400 Pa	Contact, 2-pos		EXL-IRU-1, ExBin-A, RedBin-A	1, 2, 22
WFBK -2G	i	Air paddle	28 m/s, paddle V2A	Contact, 2-pos		EXL-IRU-1, ExBin-A, RedBin-A	1, 2
SWBT -2G		liquid flow switch	−20+60 °C	Contact, 2-pos		EXL-IRU-1, ExBin-A, RedBin-A	1, 2
NBW-K -2G	i	Fan belt protection (IP65)	up to < 20.000 m <sup>3</sup> /h	Namur sensor +	bracket	EXL-IRU-1, ExBin-A, RedBin-A	1, 2
NBW-G -2G	ì	Fan belt protection (IP65)	more than > 20,000 m <sup>3</sup> /h	Namur sensor +	bracket	EXL-IRU-1, ExBin-A, RedBin-A	1. 2

# Accessories

Туре	Technical data
Kit 1	for frost protection sensor type TBK-FR-2G, PG entries for capillary, 6 brackets, support bracket
Kit 2-DBK	includes 2 meter pressure hose (inner diameter Ø 6 mm) 2 plastic fittings



# ..VA/..CT Special options for sensors – overview

# Overview of special options of Schischek sensors for use under extreme weather conditions

## Installation/Application area:

Usage in hazardous areas under extreme weather conditions and/or for offshore/ onshore applications.

## Advantages of special options:

- · Resistant against corrosive and/or maritime atmosphere
- Usage under extreme weather conditions
- Approved for offshore-/onshore applications
- Robust and thereby extended period of application time of sensors

OVA CT OCT

## Cos/Bin/Reg



Safe area

Ex area

Housing material in stainless steel (VA) or aluminium housing with C5-M painting (CT) for use under extreme weather conditions. OVA and OCT version for offshore applications.

# ..Cos/..Bin/..Reg Special options for sensors

## Explosion proof

# Features .. Cos/.. Bin/.. Reg-...-VA/OVA/CT/OCT

# Cos/Bin/Reg-...-..VA/..CT available for all sensors In accordance with type for use in Ex area or safe area

# **Special options**

## Description

VA version with housing material in stainless steel AISI 316, some parts nickel plated.

OVA version also with stainless steel housing but suitable especially for offshore applications.

CT version with aluminium housing and C5-M painting, resistant against corrosive and maritime atmosphere, some parts nickel plated.

OCT version with painted housing like CT, but suitable especially for offshore applications.

1 sensor with special option Delivery:

Ordering example: ExCos-P-250-CT

## Basics .. Cos/.. Bin/.. Reg-...-VA/OVA/CT/OCT

- Housing material in stainless steel AISI 316, some parts nickel plated
  • Resistant against corrosive/maritime atmosphere

- · Basics like VA, but offered as offshore version with additionally tubes for clamping ring  $\emptyset$  6 mm in stainless steel
- C5-M painted aluminium housing
   Resistant against corrosive/maritime atmosphere
   Cable glands brass nickel plated
- Screws in stainless steel

## OCT:

• Basics like CT, but offered as offshore version with M20 cable glands and additionally with tubes for clamping ring Ø 6 mm in stainless steel

For general basics see sensor technology.

## ..Cos/..Bin/..Reg-.. options

Туре	Description/Technical data
Cos/Bin/Reg VA	Housing material in stainless steel AISI 316, some parts nickel plated (surcharge)
Cos-P/Bin-P/Reg-VOVA	Offshore version with seawater resistant stainless steel housing. M20 cable glands nickel-plated, pressure connection tubes and screws in stainless steel (surcharge)
Cos/Bin/Reg CT	C5-M painted aluminium housing, resistant against corrosive and/or maritime atmosphere. Cable glands nickel-plated, screws in stainless steel (surcharge)
Cos-P/Bin-P/Reg-VOCT	Offshore version with seawater resistant C5-M painted Al-housing. M20 cable glands nickel-plated, pressure connection tubes and screws in stainless steel (surcharge)
Kit-S8- CBR	Cable glands 2 × M16 × 1,5 mm Ex-e (for cables Ø 5-10 mm) in brass nickel plated for replace the plastic cable glands ofCos/Bin/Reg sensors
Kit-Offs-GL-CBR	Cable glands 2 × M20 × 1,5 mm Ex-d in brass nickel plated for armoured cables suitable forCos/Bin/Reg sensors
Kit-PTC- CBR	Pressure tube connection in stainless steel 316 L for 6 mm clamp fittings



# **ExPolar** Heating system – overview

Overview of new heating system for use with Schischek sensors down to -50°C

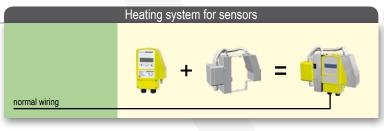
## Installation/Application area:

Usage in hazardous areas for temperatures down to −50 °C.

## Advantages of ExPolar:

- Especially for usage under high sub-zero temperatures (down to -50°C)
- Suitable for applications with high temperature fluctuations (-50 °C up to +50 °C)
- · Usage directly in hazardous locations
- · Adaptable on all Schischek sensors





Safe area Ex area

## ExPolar-..-CBR

Adaptable on Schischek sensors type ExCos-.., ExBin-.., ExReg-...

# ExPolar/InPolar Heating system for .. Cos-../Bin-../Reg-.. sensors

# Explosion proof

# Features ..Polar-...-CBR

## Basics .. Polar

ExPolar-...-CBR Zone 1, 2, 21, 22 Gas + Dust ATEX. IECEX



InPolar-...-CBR and only for use in safe area

Industrial



Description Controlled heating system for use in subzero regions down to -50 °C or by high temperature fluctuations from -50 °C up to +50 °C.

Adaptable on Schischek sensors .. Cos-.., ..Bin-.. or ..Reg-...

1 heating system Delivery:

• ExPolar for zone 1, 2, 21, 22 • InPolar for safe area

• 40 W • -50 °C... +50 °C

• 24/48 VAC/DC, 120/240 VAC

(adaptable) Ordering example: ExPolar-240-CBR

# ExPolar-...-CBR/InPolar-...-CBR

Туре	Adaptable on	Operation temperature	Supply	Power*	Installation area
ExPolarCBR	ExCos/ExBin/ExReg	−50 °C up to +50 °C	24 VAC/DC 48 VAC/DC 120 VAC 240 VA	C 40 W	zone 1, 2, 21, 22
InPolarCBR	InCos/InBin/InReg	−50 °C up to +50 °C	24 VAC/DC 48 VAC/DC 120 VAC 240 VA	C 40 W	safe area
<b>▲</b> Supp	oly voltage			*Nominal val	lue

VA option not considered!



# ExMag Electric doorholder magnets according ATEX for zone 1, 2, 21, 22

# Explosion proof

# Features ExMag

ExMag

Zone 1, 2, 21, 22

Gas + Dust

certified according

ATEX



Description

ExMag doorholder magnets are electric magnets to keep doors open or closed as long as supply voltage is available

Delivery: 1 magnet
Ordering example: 650 N magnet + anchor

+ Ex-terminal box Type to purchase: 1 × EXM-650 + 1 GH 6

+ 1 × EXC-K4/S

## **Basics ExMag**

- Electric magnets, silicone free
- · Force in acc. with type
- 24 VDC power supply
- 1 m cable, silicone and halogen free
- Ex-e terminal box is required for electrical connection
- The max. AC-ripple must not exceed 20%

ExMag magnets							
Туре	Force	Supply	Function	Current	Installation in		
EXM- 650	650 N	24 VDC	Magnet	44 mA	Zone 1, 2, 21, 22		
EXM-1300	1.300 N	24 VDC	Magnet	65 mA	Zone 1, 2, 21, 22		
EXM-2000	2.000 N	24 VDC	Magnet	160 mA	Zone 1, 2, 21, 22		

Accessories						
Туре	Technical data					
GH-6	Anchor for EXM-650					
GH-13/20	Anchor for EXM-1300 and EXM-2000					
ExBox-3P	Ex-e terminal box, IP66					
EXC-K4/S	Ex-e terminal box, IP66, with integrated fuse					
EXC-T1	Ex-d push button					
N1 supply unit	Input 120240 VAC, output 24 VDC, max. 0,5 A					

# **ExComp** different Ex-components

# Explosion proof

# Features ExComp

ExComp

Zone 1, 2, 21, 22
(in acc. to type)
Gas + Dust
certified according
ATEX



Description

Different explosion proof products like switches, safety temperature sensors, ....

Delivery: 1 component
Ordering example: Switch 20 A, 6 pole
Type to purchase: 1 × EXC-R 20/6

- Basics ExComp
   No specific information
- Data in acc. with every single product/type

ExComp components						
Туре	Application	Explosion proof	Technical data			
EXC-R 10/3	Switch	II2G EEx ed IIC T6	10 A - 240/400 V - 2,5/4,6 KW - 3 pole			
EXC-R 20/3	Switch	II2G EEx ed IIC T6	20 A - 240/400 V - 4,5/9,0 KW - 3 pole			
EXC-R 20/6	Switch	II2G EEx ed IIC T6	20 A - 240/400 V - 4,5/9,0 KW - 6 pole			
EXC-R 40/3	Switch	II2G EEx ed IIC T6	40 A - 240/400 V - 11/20 KW - 3 pole			
EXC-R 40/6	Switch	II2G EEx ed IIC T6	40 A - 240/400 V - 11/20 KW - 6 pole			
EXC-R 80/3	Switch	II2G EEx ed IIC T6	80 A - 240/400 V - 23/40 KW - 3 pole			
EXC-R 80/6	Switch	II2G EEx ed IIC T6	80 A - 240/400 V - 23/40 KW - 6 pole			
EXC-RIA-16	Actual value indication	II2G EEx ia IIC T6	420 mA, loop powered			
EXC-DS1/VA	Safety temperature sensor	II2G EEx d IIC T6	Duct mounting, potential free contact, switching at 70°C160°C (10°C steps)			



# Table of contents

Additional information	naga
	page
Product codes/definitions	54-55
Installation according to ATEX (Zone system)	56
Installation according to NEC 500 (Division system, North America)	57
Valve automation	58-59
Certification information	60-61
Information about ATEX 94/9/EC	63
Labelling of explosion proof equipment according to ATEX	64
Explosion proof information	65
Information about zones, explosion groups and temperature classes	66
Ex applications	67
SIL "Safety Integrity Level"	68-69
Rotork products	70-73
Notices	74-75



# Product codes/definitions

## Description .. Max quarter turn actuators

# Ex Max - 5.10 - SF

S = integrated auxiliary switches, switching at 5° and 85°

F = spring return (german word for spring is "Feder")

Y = modulating actuator 0...10 VDC or 4...20 mA and feedback signal

**BF** = **fire damper actuator**, intrinsically safe input for direct ExPro-TT connection (fire trigger)

F1/F3 = actuator with fast spring return (number after letter F shows closing time in seconds, e.g. in 1 or 3 seconds)

C = actuator for direct communication with Ex/InReg controller

The numbers show the torque in Nm

Two numbers mean that the torque is selectable on site (e.g. 5 or 10 Nm)

Max is a rotary (quarter turn) actuator for dampers or rotary valves, such as ball or butterfly valves

Ex is for use in zone 1, 2, 21, 22

Red is for use in zone 2, 22

In is for use in non classified industrial areas



# Description ..Run valve actuators

# $\mathsf{Red}\,\mathsf{I}\mathsf{Run}$

Y = modulating actuator 0...10 VDC or 4...20 mA and feedback signal

U = floating control on/off, 3 pos. actuator with 0...10 VDC or 4...20 mA feedback signal

The numbers show the force in N

Two numbers mean that the force is selectable on site (e.g. 500 or 1000 N)

Run is a linear actuator for globe style control valves with a stroke between 5 and 60 mm

Ex is for use in zone 1, 2, 21, 22

Red is for use in zone 2, 22

In is for use in non classified industrial areas



## Description .. Cos modulating transducers

## Cos





The number shows the measuring range of the differential pressure sensor in  $\pm$  Pa

P = differential pressure sensor

**D** = module for **temperature/humidity** for connection of ExPro-C.. sensors

A = transducer modul for connection of passive sensors

Cos modulating transducer with output 0...10 V or 4...20 mA

Ex is for use in zone 1, 2, 21, 22

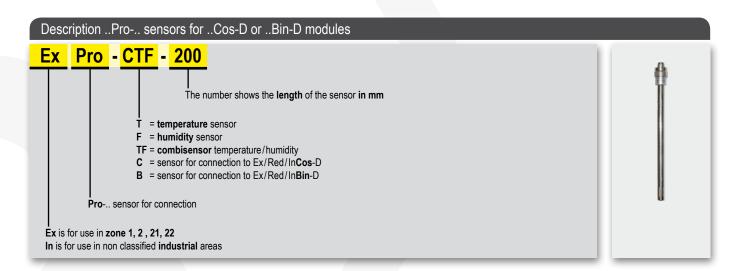
Red is for use in zone 2, 22

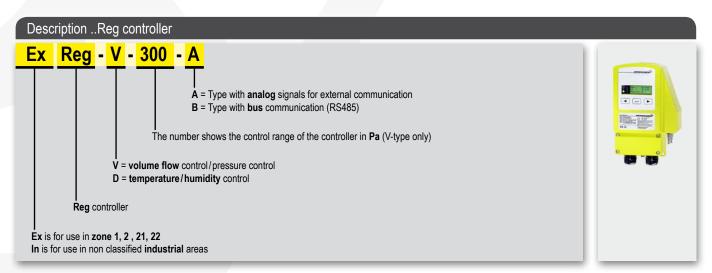
In is for use in non classified industrial areas





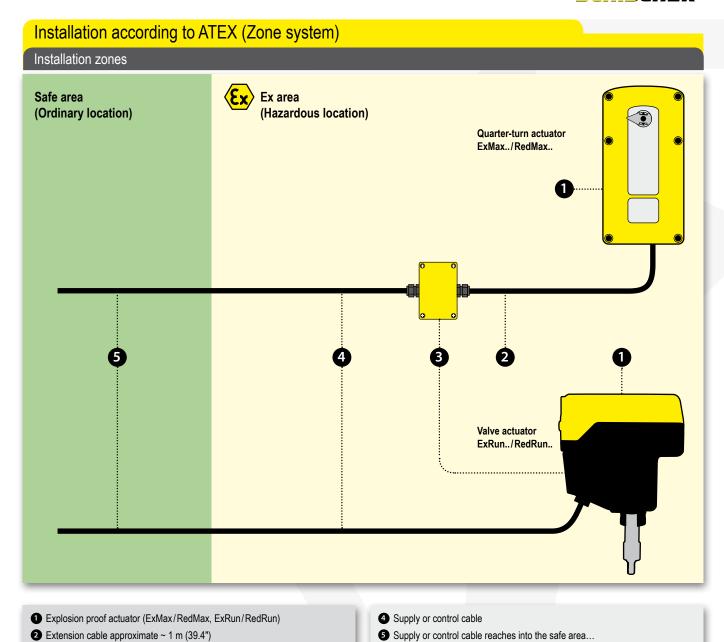
# Product codes/definitions Description ..Bin binary sensors Ex Bin - P - 500 - 2 The number stands for 2-stage adjustable switch-point in measurement range Without number the sensor is 1-stage adjustable switch-point in measurement range . The number shows the max. adjustment range of the differential pressure switch in Pa P = differential pressure switch D = thermostat-/hygrostat modul for connection of ExPro-B.. sensors FR = frost protection thermostat N = fan belt monitoring via speed control A1 = switching module for connection of one passive switch A2 = switching module for connection of two passive switches A5 = switching module for connection of five passive switches Bin switching measuring module with output as a potential free contact (1 opener or 1 closer) Ex is for use in zone 1, 2, 21, 22 Red is for use in zone 2, 22 In is for use in non classified industrial areas



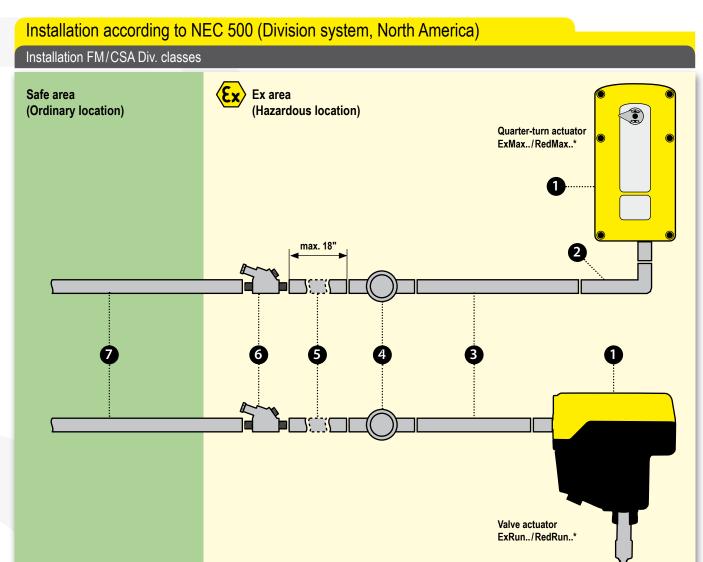


3 Junction box in increased safety Ex-e technology









- 1 Explosion proof actuator (ExMax/RedMax, ExRun/RedRun)
- 2 Elbow device ...
- 3 Connecting device ...
- 4 Conduit box ...
- \* Variants for North America on request!

- 5 Connecting device, max. length 0,46 m (18")
- 6 Seal fitting for horizontal or vertical conduits ...
- Tonnecting device reaches into the safe area ...

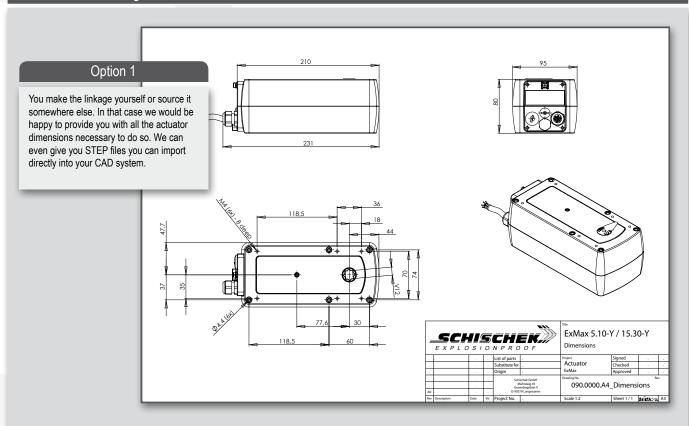


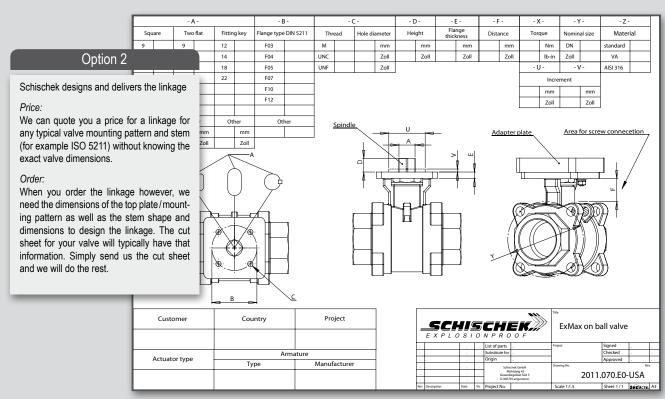
# Valve automation Quarter-turn actuators Linear motion actuators ..Max ..Run Linear valve actuator 1/4-turn actuator Valve linkage Valve linkage example example 9 Valve example Valve example



# Valve automation

# Schischek valve linkages







# Certification with highest protection classes

# ATEX • IECEx • SIL • IP66 • INMETRO • CSA • UL • GOST-R • RTN • KOSHA



ATEX is a commonly used synonym for the ATEX guidelines of the European Union. The name is derived from the French term ATmosphère EXplosive. The directive encompasses explosion protection guidelines 94/9/EG for devices and 1999/92/EG for operations. ATEX guidelines are devised by the Director General of the EU commission Enterprise and Industry in cooperation with the member states, standardization organizations (CEN, CENELEC) and so called known organizations such as BAM, PTB, or TUEV to name examples from Germany.





**IECEx** is an internationally used process to certify electrical equipment used in hazardous locations. The code defines a system to classify locations prone to explosive atmospheres caused by gases, dusts, or fibers for example. The main goal of the International Electrotechnical Commission IEC with the IECEx regulation is to reach global harmonization of codes governing use of electrical apparatus in hazardous locations. IEC promotes mutual acceptance of evaluations and reports among the testing labs and certifying bodies.





SIL "Safety Integrity Level" considers functional safety determine the potential risk for people, systems, devices and processes in case of a malfunction. Basis for the specification, design, and operation of safety instrumented systems is IEC standard 61508. The goal is to assess the risk and to reduce it by use of suitable measures. The standard knows four levels, SIL 1-SIL 4, characterizing safety levels for electrical, electronic and programmable electronic devices, often referred to as E/E/PE. The SIL level is a measure for the safety function in case of a fault and answers the question:

What is the probability of the system still functioning correctly in case of a fault?



**IP66** 

IP66 stands for Ingress Protection and denotes the protection of the device against environmental factors, dust and rain for example, as well as protection of living beings against dangers of touching high voltage circuits for example. The first digit categorizes ingress of solid objects, the second ingress of water:

- IP6x = dust proof
- IPx6 = water jet proof (with specifies water pressure etc.)





60

**INMETRO** (National Institute of Metrology, Quality and Technology) is Brazil's government body responsible for the implementation of measurement, safety and quality standards for electrical and electronic products. It guides the activities of accreditation, inspection, testing and certification bodies in the country.





# Certification with highest protection classes

ATEX • IECEx • SIL • IP66 • INMETRO • CSA • UL • GOST-R • RTN • KOSHA



**CSA** is a global provider of testing and certification services. CSA is also on the OSHA list of nationally recognized testing laboratories, NRTL.





UL is an independent organization testing and certifying product with regards to safety. UL tests and evaluates compliance of products, components, materials, and systems against specific requirements. As a result the UL mark can be carried as long as the standards are kept to. UL is one of the OSHA endorsed testing labs. OSHA is the Occupational Safety and Health Administration and maintains a list of labs called NRTL, short for nationally recognized testing laboratories.





**GOST-R** denotes a certification obligatory for goods to be imported to the Russian Federation. Compliance has to be evaluated and approved the Russian Federation. Compliance has to be evaluated and approved based on Russian standards. GOST-R certification is required for examples as follow:

• Food and food packaging

• Electronic devices

• Industrial plants and machinery

• Products used in the oil & gas industry

• Electronic and technical systems





RTN is short for "RosTekhNadzor". RTN certificates are required in Russia for industrial processes involving hazardous materials and conditions and are required for the equipment used. RTN approves the use of the equipment. RTN approvals are generally necessary for example:

• for all equipment used in the Oil & Gas industry

- all equipment requiring explosion protection





KOSHA (Korea Occupational Safety and Health Agency) aims to contribute to the national economy by maintaining and improving the safety and health conditions at work through the efficient implementation of projects such as research and development, promotion of industrial accident prevention technologies, provision of technical assistance and training on occupational safety and health, inspection on dangerous facilities and equipment











# Information about electrical explosionproof according ATEX 94/9/EC

## Regulations for explosion protection

Explosion protection regulations in the EU member states are marked by the change of EU protection guideline 67/117/EWG ff to the two new EU guidelines 94/9/EC (ATEX 95) and 95/C 332/06 (ATEX 137). As a result of the new directives, explosion protection in European regulations there will be a harmonisation of standards. There will be a transitional period to adjust from the "old" to the "new" European law. The regulations covering the "old" law were in effect up to June 30th 2003.

Since July 1st 2003, electric explosion proof equipment must comply with ATEX Ex-protection guidelines in accordance with 94/9/EC – on the approximation of the laws of the Member States concerning equipment and protective systems for use in potentially explosive atmospheres.

Information on uniform classification of potentially explosive systems and how to use this as a basis for selecting and classifying systems and equipment, incl. their installation, can be found in guide-line 1999/92/EC (ATEX 137).

ATEX: Guideline 94/9/EC of the European parliament and the Council from March 23rd 1994 brought the legislation of the member states, concerning equipment and protective systems for use in explosion risk areas, into line.

**ExVO:** Directive on the distribution of equipment and protection systems for potentially explosive areas – explosion protection prescription - 11.GSGV. **ElexV:** Operational Safety regulation, minimum regulation in order to improve health-safety and security of employees at hazardous workplaces!

## Certificates

Corresponding approvals and certificates are required for electrical explosion proof equipment. Testing must be carried out by an official testing agency (for example the PTB - Physikalisch Technische Bundesanstalt in Braunschweig/Federal German Physical and Technical Institute of Braunschweig). ATEX approvals are also accepted in many countries and states outside Europe.

## Responsibilities

The responsibility for compliance with all regulations and guidelines, from production to planning, up until installation, operation and maintenance, has greatly increased

Each individual must be conscious about the fact that he accepts personal responsibility as part of a total project:

- · building owner
- end-user
- architect
- · consulting engineer/control company
- · inspection authority
- contractor/installer
- manufacturer
- · product supplier
- · maintenance engineers

## The type plate and its components

## The type plate and its components

From 1/7/2003 the new ATEX guidelines come into force. The then current legal bases for the certification and labelling of electric explosion proof equipment is the EC guideline:

# Example, for the labelling of a quarter turn actuator:

Manufacturer's name, manufacturer's address, designation of type, electrical data (V, A, W, Hz) ambient temperature if different from -20 to +40°C, unit serial number, in addition to the classification of Ex protection.

Made in Germany 90579 Langenzenn

ExMax-15-SF 24...240 VAC/DC, 15 Nm Ta = -40...+40/+50 °C

PTB 04 ATEX 1028X
EIECEX PTB 07.0057X
II2(1)G Ex d [ia] IIC T6/T5
II2(1)D Ex tD [iaD] A21 IP66 T130°C

## Correct installation

For the installation of electrical systems in areas with explosive gas atmospheres of group II, rule IEC 60 079-14 (EN 60079-14) will apply.

Electric circuits of protection types d, e, q, o, m, p Installation in the panel is identical to "standard" installation, however the procedures for connecting Ex equipment must be followed. This refers, for example to voltage, current, fuses and motor protection equipment, etc. The requirements for specific products must be taken from their corresponding test certificates, standards and prescriptions as well as from the guidebook. It is only permitted to work on electric circuits within the Ex-area (for example when connecting to Ex-e terminal box if the voltage has been switched off). An Ex-e terminal box should only be opened after the voltage has been switched off.

# Electric circuits of protection type "i" (intrinsically safe)

For the planning and operation of switchgears and control systems installed in the safe area, but which contain circuits leading into the Ex-area, certain requirements should be considered. This applies especially to intrinsically safe circuits. Intrinsically safe circuits and non-intrinsically safe circuits should be kept separate. Minimum distances (distances) between bare connections must be observed, the cables must not produce any inadmissible external inductance or capacitance. The maximum admissible electrical limits of Ex-i equipment must be observed at all times. Intrinsically safe and nonintrinsically safe electrical circuits should not cross, however it is allowed between two intrinsically safe circuits. Intrinsically safe circuits must be clearly marked. Intrinsically safe circuits are marked by a "light blue" color. This color is recommended for all

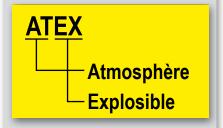
intrinsically safe circuits to prevent confusion and/ or linking up to a non-intrinsically safe circuit. Examples: cabels, cables, cable conduits, dampers, connection boxes, cable connectors,...

A minimum distance of 50 mm should be allowed between intrinsically safe and non-intrinsically safe circuits, and a minimum distance of 6 mm between two different intrinsically safe circuits. During installation the cables of intrinsically safe and non-intrinsically safe circuits should be laid out separately!

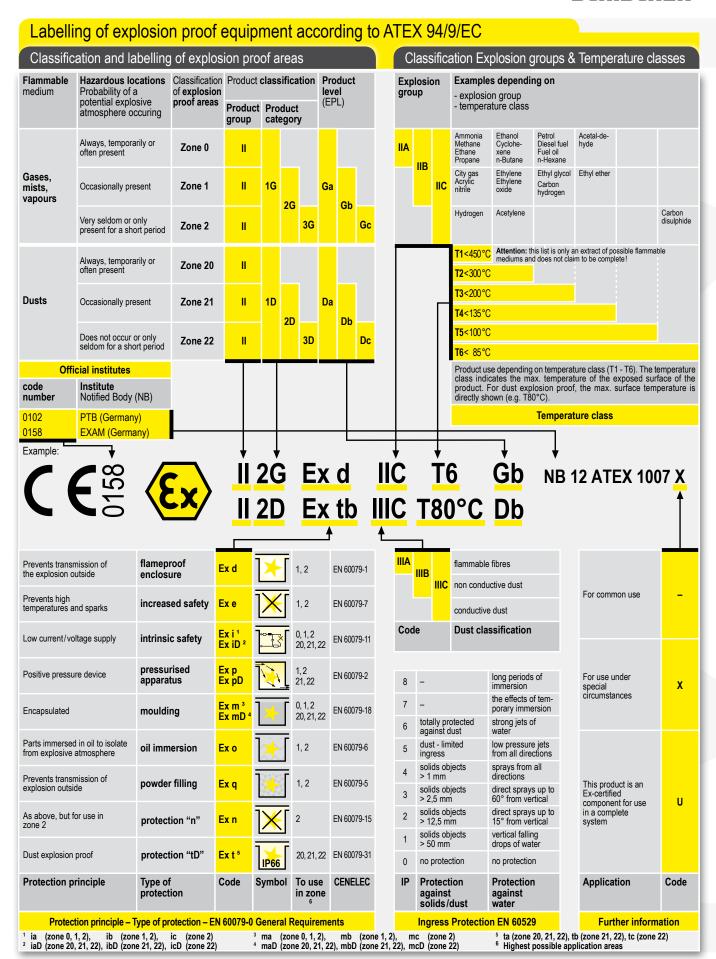
## Suggestion on how to create a pannel

It is necessary to keep intrinsically safe and nonintrinsically safe equipment separate. It is recommended, in this case, that a sufficient distance be kept, to avoid extra costs in the future.

Large transformers, frequency rectifiers, large relays and other electric equipment that may influence intrinsically safe circuits by inductance or capacitance should be installed at a sufficient distance. As a precaution Ex-i equipment should have a suitable cover to protect it from incorrect handling. The appropriate standards and regulations must be observed.









# Where and when do I have to take explosion proof into consideration?

Explosion proof means: "Protection of Life. Health. Assets."

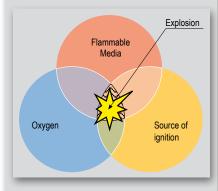
## When can a danger of explosion occur?

A danger of explosion occurs when a flammable medium (gas, vapor, mist or dust) in a dangerous quantity is present.

## What creates an explosion?

An explosion may occur when the following 3 components are present at the same time:

- Flammable or combustible media
- · Source of ignition
- Air (oxygen)



## Typical sources of ignition

Very often the reason for accidents is self-ignition, extraordinary surface temperatures and sparks due to mechanical reasons. But there are also a lot of other sources of ignition, caused by either mechanical and/or electrical equipment.

These are for example:

- · Self-ignition
- Extraordinary surface temperatures
- · Open flames
- Sparks caused by mechanical reasons
- · Static electricity
- · Lightning strike
- Ultra-sonic
- · Chemical sources of ignition
- Electric sparks
- · Electric arcs
- · Adiabatic compression
- · Adiabatic shock waves
- · Electric balancing power

## Is your system safe?

# We have the following situation NOW or in the FUTURE:

Yes.No (Please check)

- □ □ Flammable materials are stored.
- □ □ Flammable materials are used.
- □ □ Flammable materials are bottled.
- $\hfill\Box$  Flammable materials are used during the cleaning process.
- ☐ ☐ Flammable materials are used in the production process.

6 × "No": Obviously you do not need explosion proof

## - at least 1 × "YES":

When planning you have to consider rules, regulations and instructions concerning explosion proof

Example: BetrSichV, ExVO, EX-RL

### Remarks:

All information, tables, checklists and further documentation are only for your assistance and do not claim to be complete. In no way do they replace official regulations and rules or even laws by the authorities. We want to point out that it is very important to undertake all measures for an exact classification of the Ex-area.

## **Typical Applications:**

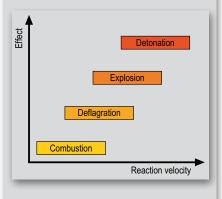
- · Chemical, pharmaceutical and industrial plants
- · Refineries, petrol depots, gas stations
- · Paint and solvent shops
- · Drying and coating cabinets
- · Laboratories in industry and schools
- · Water treatment works, power plants
- · Compressor stations, gas works
- All kinds of storekeeping and stocks
- · All kinds of filling stations
- · All kinds of cleaning stations
- · Mills, silos, silos for bulk goods
- · Offhore and onshore
- · Oil and gas pipelines
- Printing works, food industry, ...

#### Schedule

- Analyse whether you need explosion proof or not
- Ask experts in order to analyse the risk of danger
- Define zones, areas, categories, explosion groups and temperature classes
- Planning according to all necessary rules and regulations
- · Choose the best supplier and the right product
- · Keep to the installation rules
- · Check the labelling of the equipment
- Make sure that the appliance will be put into operation correctly
- Confirm a final inspection by the responsible authority
- Guarantee regular and correct maintenance according to the regulations
- The correct documentation has to be maintained

## From fire to detonation

Effect and reaction velocity increase significantly from combustion, deflagration, via explosion up to detonation





# Zones • Explosion groups • Temperature classes

## Implementation

Potentially explosive areas should be divided into zones, and the equipment should be divided into groups and categories. The labelling on the identification plate of certified equipment indicates in which zone the explosion proof equipment can be used.

## Division into equipment groups

Groups are divided into group I and group II. Group I equipment is intended for use in underground parts of mines.

Group II equipment is intended for use in areas where explosive atmospheres exist, except for underground mines.

## Division into zones

Potentially explosive areas are divided into six zones, according to time-related and local probability, that a potentially explosive atmosphere (p.e.a.) exists.

A distinction is made between combustible gases, mists, vapors and combustible dust. The zones are described in the accompanying table.

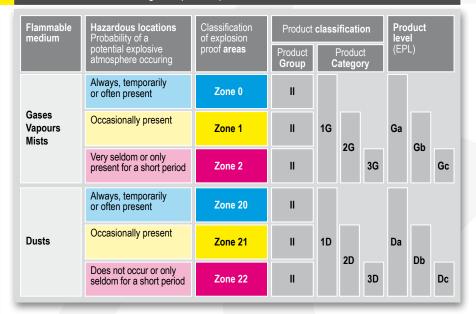
Gases, mists and vapors are placed in zones 0, 1 and 2, whereby the requirements for the chosen equipment increase from zone 2 to 0. Equipment in zone 0 must be built in a way "that even if a type of protection fails or if two faults occur, that sufficient explosion protection is guaranteed". Therefore for example a passive, potential free sensor, installed in zone 0, and connected to an intrinsically safe electric circuit (II2(1)G [Ex ia] IIC), must display current approval.

Zones 20, 21 and 22 are for dust, whereby the requirements for the chosen equipment increase from zone 22 to 20. Equipment in zone 20 and 21 need special approval.

## Division into product categories

Product categories determine, in which zones the equipment should be installed. Once again there are six categories. Categories 1G, 2G and 3G are classifications for gas explosion protection (G = Gas); to which equipment with 1G for zone 0, 1 and 2, equipment with 2G for zone 1 and 2 and equipment with 3G for zone 2 are suited. Categories 1D, 2D and 3D are classifications for dust explosion protection (D = Dust); to which equipment with 1D for zone 20, 21 and 22, equipment with 2D for zone 21 and 22 and equipment with 3D for zone 22 are suited.

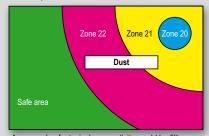
## Classification and labelling of explosion proof areas



# Zone 0, 1 and 2 Zone 2 Zone 1 Zone 0 Gases-Mist-Vapours

An Example of a typical zone activity would be filling a barrel of petrol in an enclosed area.

## Zone 20, 21 and 22



An example of a typical zone activity would be filling a grain silo in an enclosed area.

## Explosion groups, temperature classes

The equipment groups and categories determine, in which zones the equipment should be installed, therefore the explosion groups and temperature classes determine, to which mediums inside the zones, the equipment is suited. The type of protection used is not a mark of quality but is instead a constructive solution for selecting equipment for explosion protection.

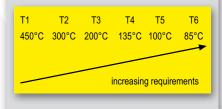
## Division into explosion groups

Explosion proof equipment for gases, mists and vapors is divided into three explosion groups (IIA-IIB-IIC) according to the type of protection being used. The explosion group is a means to measure the ignitability of gases (potentially explosive atmospheres). The equipment requirements increase from II A to II C.



## Division into temperature classes

Explosion proof equipment, installed within the Ex area, is divided into 6 temperature classes (T1 to T6). Temperature class is not – as it is often wrongly believed – the operating temperature range of the equipment, but the maximum permissible surface temperature of the equipment, in relation to + 40°C ambient temperature on any surface area, and should not be exceeded at any time. The maximum surface temperature must remain below the ignition temperature of the surrounding medium at all times. The equipment requirements increase from T1 to T6.

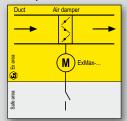




# Ex applications

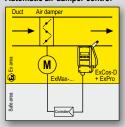
# Air safety dampers • Air control dampers • Fire/smoke dampers

### Air damper control



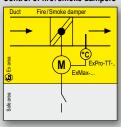
Schischek actuators are approved for direct installation and operation in explosion risk areas, as they are of the highest explosion groups and temperature class and are suitable for all gases, vapours, steam and dust. The electrical connection is made via an explosion proof terminal box (type ExBox....). Please ensure during installation that all cables are securely fixed and connected in such a way that they are protected from mechanical damage.

## Automatic air damper control



The automatic damper control system consists of an actuator and a ExCos-D transducer with EXPro-CT... probe. The combination can be installed directly into the Ex area. The transducer converts the probe signal into an active signal (0...10 VDC or 4...20 mA) for input in a PLC system. The output signal from the controller goes directly to the actuator. Between the sensor and controller there is no need for an Ex i module, or an intrinsically safe (IS) wiring method either. For the actuator and transducer the maximum permissible surface temperature(s) has to be taken into account.

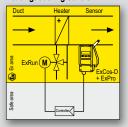
### Control of fire/smoke dampers



In applications for fire/smoke dampers, the actuator has to reliably return the damper to its safety position via an external switch/contact. The actuator will return the damper to its safety position by an internal spring. The contact comes from a safety thermal trigger type ExPro-TT-.. which is directly connected to the actuator.

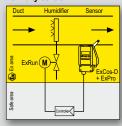
# Heating • Cooling • Humidification • Diff.pressure control • VAV

## Heating/cooling control



The heating/cooling control system consists of an actuator and a ExCos-D transducer with ExPro-CT... probe. The combination can be installed directly into the Ex area. The transducer converts the probe signal into an active signal (0...10 VDC or 4...20 mA) for input in a PLC system. The output signal from the controller goes directly to the actuator. Between the sensor and controller there is no need for an Ex-i module, or an intrinsically safe (IS) wiring method either. For the actuator and transducer the maximum permissible surface temperature(s) has to be taken into account.

## **Humidity control**



The humidity control system consists of a ExRun valve actuator and an ExCos-D transducer with ExPro-CF... probe. The combination can be installed directly into the Ex area. The transducer converts the probe signal into an active signal (0...10 VDC or 4...20 mA) for input in a PLC system. The output signal from the controller goes directly to the actuator. Between the sensor and controller there is no need for an Ex-i module , or an intrinsically safe (IS) wiring method either. For the actuator and transducer the maximum permissible surface temperature(s) has to be taken into account.

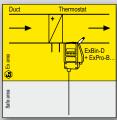
### Differencial pressure control/VAV



The DP control system consists of an actuator and a differential pressure ExCos-P transducer. The combination can be installed directly into the Ex area. The transducer converts the differential pressure signal into an active signal (0...10 VDC or 4...20 mA) for input in a PLC system. The output signal from the controller goes directly to the actuator. Between the sensor and controller is no need for an Ex-i module, or an intrinsically safe (Is) wiring method either. The controller, situated in the safe area will, depending on changing circumstances will monitor, control a fan (must be Ex proof) or a modulating damper actuator (also Ex proof) to maintain the required air volume/pressure.

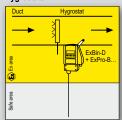
## Thermostats • Humidistats • Pressurestats • Filter monitoring

## Thermostats



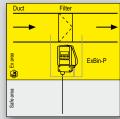
ExBin-D... modules with ExPro-BT... is a sensor probe with a thermostat for use in explosion proof areas. No intrinsic safe electrical circuit and no transducer in the electrical control-panel are necessary. The module should be installed directly into Ex area, depending on demand in zone 1, 2, 21 or 22. The output contact can be used for sequence functions (relays, contacts, direct circuit, ...).

## Hygrostats



ExBin-D... modules with ExPro-BF... is a sensor probe with a hygrostat for use in explosion proof areas. No intrinsic safe electrical circuit and no transducer in the electrical control-panel are necessary. The module should be installed directly into Ex area, depending on demand in zone 1, 2, 21 or 22. The output contact can be used for sequence functions (relays, contacts, direct circuit, ...).

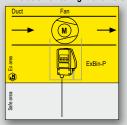
## Filter monitoring



ExBin-P... modules are pressostats like Ex-differential pressure switches, e.g. for filter monitoring in explosion proof areas. No intrinsic safe electrical circuit and, no transducer in the electrical control-panel are necessary. The module should be installed directly into Ex area, depending on demand in zone 1, 2, 21 or 22. The output contact can be used for sequence functions (relays, contacts, direct circuit, ...).

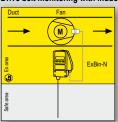
# Fan belt monitoring • Frost protection

## Drive belt monitoring with differential pressure sensor/air paddle



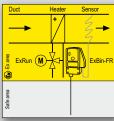
ExBin-P... modules are pressostats like Ex-differential pressure switches, e.g. for fan belt monitoring in explosion proof areas. No intrinsic safe electrical circuit and, no transducer in the electrical control-panel are necessary. The module should be installed directly into Ex area, depending on demand in zone 1, 2, 21 or 22. To indicate fan failure switching modules are delivered with integrated time running relay with delay on start up. The output contact can be used for sequence functions (relays, contacts, direct circuit, ...).

## Drive belt monitoring with inductive sensor



ExBin-N... modules with connected Namur sensor (inductive proximity switch) are especially for contact-free fan belt monitoring of ventilators, for use in explosion proof areas. No intrinsic safe electrical circuit and, no transducer in the electrical control-panel are necessary. The module should be installed directly into Ex area, depending on demand in zone 1, 2, 21 or 22. To indicate fan failure switching modules are delivered with integrated time running relay with delay on start up. The output contact can be used for sequence functions (relays, contacts, direct circuit, ...).

## Frost protection



ExBin-FR... are sensors are for frost protection monitoring with a capillary as measuring element for use in explosion proof areas. No intrinsic safe electrical circuit are, no transducer in the electrical control-panel are necessary. The module should be installed directly into Ex area, depending on demand in zone 1, 2, 21 or 22. The output contact can be used for sequence functions (relays, contacts, direct circuit, ...).



# SIL "Safety Integrity Level"

# Schischek "...Max" actuators with spring return according SIL

## 1. Functional Safety

The safety integrity level (SIL) allows to determine the potential risk for people, systems, devices and processes in case of a malfunction. Basis for the specification, design, and operation of safety instrumented systems is IEC standard 61508.



## 2. Standard

Standard 61508 defines safety depending on the level of integrity and the probability...

61508 encompasses its own risk assessment with which the safety integrity levels for the safety related devices and systems can be determined. The standard knows four levels, SIL 1 to SIL 4, characterizing safety levels for electrical and electronic devices. The SIL level is a measure for the safety function in case of a fault and answers the question: What is the probability of the system still functioning correctly in case of a fault?

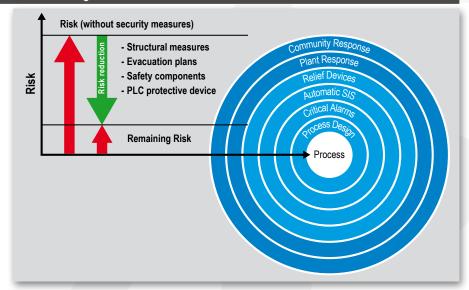
## 3. Specific values

## PFD = Probability of failure on demand

 $\label{eq:permulation} PFD_{\text{av}} \ directly \ describes the probability that the system will malfunction on demand, i.e. when a service request is made or during a continuous temperature measuring. The standard defines different levels of demand and high demand is, as the name implies, when safety related functions are required in a continuous mode of operation. Low demand is where the frequency of demands for operation made on a safety-related system is no greater than one per year. The differences are reflected in the mathematical treatment. High demand looks at failure probability per hour versus low demand at probability of failure per demand.$ 

## SIL - PFD<sub>av</sub> - PFH - modes of operation

Safety Integrity Level (SIL)	Low demand mode operation	High demand mode operation
SIL4	≥ 10 <sup>-5</sup> to < 10 <sup>-4</sup>	≥ 10 <sup>-9</sup> to < 10 <sup>-8</sup>
SIL3	≥ 10 <sup>-4</sup> to < 10 <sup>-3</sup>	≥ 10 <sup>-8</sup> to < 10 <sup>-7</sup>
SIL2	≥ 10 <sup>-3</sup> to < 10 <sup>-2</sup>	≥ 10 <sup>-7</sup> to < 10 <sup>-6</sup>
SIL1	≥ 10 <sup>-2</sup> to < 10 <sup>-1</sup>	≥ 10 <sup>-6</sup> to < 10 <sup>-5</sup>



The goal is to assess the risk and to reduce it by use of suitable measures

## MTBF = Mean Time Between Failure

MTBF is applicable only to repairable devices or systems and time between failures assumes that the device has been repaired after a failure. MTBF can be used to estimate failures per time interval. That allows to calculate the probability of a device failure during its life span (for example 10 years for Schischek actuators). MTBF for a given device can be estimated in life cycle tests. Those tests can be conducted under increased stress conditions of a highly accelerated life test, such as radiation, humidity, vibration, high temperatures etc.

Another way to determine MTBF is the reliability prediction, often used in early design stages where devices and systems are not yet available. That allows to evaluate if the target reliability can be achieved but, it requires detailed knowledge of the construction of a device and its components. Failure rates are available for many components and published in manuals. Values given in FIT, which stands for failure in time and is a unite defined as 1 FIT = 10° per hour.

MTBF is the reciprocal of the calculated failure rate of the component, which in turn is the sum of the application condition dependent failure rates of the individual components. When used in MTBF calculations FIT is usually used without the unit "failures in 109 hours." If, for example, MTBF for a repairable device is affected by a component for which FIT is known, then MTBF can be calculated based on the following formula:

## Formula:

MTBF = 114.000 years

FIT

## Example:

for a FIT of 1140 follows MTBF = 100 years

## MTTF = Mean Time To Failure

also used as average mean time to failure MTTFd. The importance of MTTF has been increased by the European Norm EN ISO 13849-1 in connection with machine safety.

MTTF is a statistical quantity based on test results or empirical data and does not constitute a guaranteed life cycle or failure free operating time.

MTTF is based on the reliability function R(t) and is valid under the assumption that that the device in consideration is "as new" after a repair.



# SIL "Safety Integrity Level"

# Schischek "...Max" actuators with spring return according SIL

## MTTR = Mean Time To Repair

is a measure of how long it takes on average to repair a device after failure and is therefore important in conjuction with system availability.

MTTR also encompasses work and material planning and should be kept as short as possible.

## λ = Failure Rate

The failure is the reciprocal of MTBF. ( $\lambda = 1 / \text{MTBF}$ )

## μ = Repair Rate

The repair rate is the reciprocal of MTTR.  $(\lambda = 1 / MTTR)$ 

## SFF = Safe Failure Fraction

SFF is the proportion of safe errors ( $\lambda$ safe) in relation to dangerous errors ( $\lambda$ dangerous). The higher SFF the lower the probabilty of failure.

$$\lambda_{\text{total}} = \lambda_{\text{S}} + \lambda_{\text{D}}$$

SFF =  $1-\lambda_{DU}/\lambda_{total}$ 

 $\lambda_s$  = safe

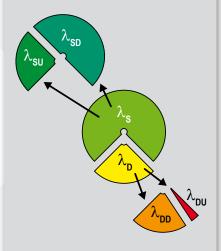
 $\lambda_{SD}$  = safe detected

 $\lambda_{SU}$  = safe undetected

 $\lambda_D$  = dangerous

 $\lambda_{DD}$  = dangerous detected

 $\lambda_{\text{DU}}$  = dangerous undetected



## HFT = Hardware Failure Tolerance

The hardware failure tolerance HFT together with the safe failure fraction SFF determines the safety integrity level SIL. HFT categorizes the amount of faults a system can endure without failing as a system. The higher HFT the higher is the system availability.

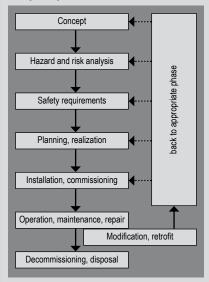
- HFT = 0: no redundancy, a single fault can result in loss of safety.
- HFT = 1: "simple" redundancy, at least two faults are necessary to cause a safety failure.
- HFT = 2: double redundancy, at least 3 faults are necessary to result in a loss of safety.

Since the safety function of all individual parts has to be taken into consideration a fully redundant architecture may be necessary depending on the required SIL level.

## SFF - HFT - SIL - Type A, Type B

Safe Failure Fraction (SFF)	Hardware Fault Tolerance (Type A – simple subsystem)			Hardware Fault Tolerance (Type B – complex subsystem)		
	0 1 2			0	1 (0*)	2 (1*)
< 60%	SIL1	SIL2	SIL3	-	SIL1	SIL2
60% < 90%	SIL2	SIL3	SIL4	SIL1	SIL2	SIL3
90% < 99%	SIL3	SIL4	SIL4	SIL2	SIL3	SIL4
≥ 99%	SIL3	SIL4	SIL4	SIL3	SIL4	SIL4
* With proven-in-use demonstration acc. to IEC 61511 (only for SIL < 4)						

## Safety Lifecycle



Management of functional safety and functional safety assessment

Qualification, training and documentation

## Needed documents for certification:

- Product Specification
- Functional Specification
- Safety Requirement Specification
- Development plan
- · Verification and Valdiation Plan
- · Hardware development documents
- Software development documents
- · Construction drawings
- Hardware Verification- and Testplans
- Hardware Test results
- Software Verifications and Testplans
- · Software Test results
- Failure Mode and Effects Analysis (FMEA)
- · Quantitativ verification of safety
- Technical customer documentation



# Introduction

# rotork®

For over fifty years, engineers have relied upon Rotork for the most innovative and dependable valve actuation and flow control solutions. From safety systems that may be needed just once in a lifetime to high precision controls that are constantly on the move, Rotork products remain the clear choice, worldwide.

## **Leaders in Flow Control**

From its inception over 50 years ago, Rotork has grown to be a major international business with subsidiaries all around the world.

We are recognised as global leaders, designing and building the most reliable products, backed up by highly acclaimed customer service.

A genuine, long-term commitment to customers and partners underpins our culture of engineering excellence, making Rotork a consistently dependable choice for products and service.

## **Committed to Innovation**

Throughout the company's history, our engineers have focused on solving customer challenges and developing new solutions with levels of engineering skill and creativity that our competitors still cannot match.

Some innovations are adopted almost immediately, whilst others may require thousands of hours of testing and certification before they can be offered to our customers.

With every product that Rotork develops, you can be sure of one thing: That quality and reliability are an integral part.

## Serving the World

Rotork has always been committed to a global customerbase, supporting operations in some of the most remote and challenging environments.

We have established manufacturing facilities across the globe plus over 350 offices and regional centres of excellence. These provide our staff with all the training and support they need to deliver excellent service, wherever they are needed.

Whether you work directly with Rotork or engage through a partner, you can be confident that our products and support remain the best in the world.

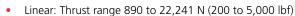




# **Electric Control Valve Actuators (Extraction)**

# Linear and rotary actuators





- Rotary: Torque range 54.2 to 271 Nm (480 to 2,400 lbf.in)
- High performance, continuous unrestricted modulating duty S9
- High resolution and repeatability
- Pakscan, HART®, Profibus®, Modbus and Foundation Fieldbus® available. Optional hard wired RIRO (Remote In Remote Out)
- Comprehensive data logging
- Watertight IP68 and explosionproof enclosures
- Programmable fail-to-position option
- Temp. range -30 to 70 °C (-22 to 158 °F) + Low Option
- 'Intrinsically Safe' control & instrumentation. Non-intrusive setup/calibration using Bluetooth® wireless technology
- Optional manual override

## Linear, quarter-turn and rotary actuators







The Rotork CMA is suitable for almost all linear, quarter-turn and rotary control valve and pump applications requiring exact position control and unrestricted continuous modulation.

- Linear: Thrust range 178 to 3,336 N (40 to 750 lbf)
- Rotary/QT: Torque range 2.3 to 113 Nm (20 to 1,000 lbf.in)
- Permanently lubricated and maintenance free drive train
- Accurate and repeatable position control
- Pakscan, HART, Profibus, Modbus and Foundation Fieldbus available. Optional hard wired RIRO (Remote In Remote Out)
- Temp. range -30 to 70 °C (-22 to 158 °F) + Low Option
- Electronic thrust/torque limiting
- Manual override standard

## IQ – multi-turn actuators







Intelligent communication options and multilingual display.

The IQ offers multi- and quarter-turn isolating/regulating duty.

- Torque range: Multi-turn direct drive 14 to 3,000 Nm (10 to 2,200 lbf.ft)
   Multi-turn with IS or IB gearbox, up to 40,800 Nm (30,000 lbf.ft)
   Quarter-turn with IW gearbox up to 250,000 Nm (185,000 lbf.ft)
- Complete integrated motor control
- Infra-red or Bluetooth® wireless technology for simple setup and adjustment
- Digital, analogue or bus system remote control and status reporting
- Comprehensive software tools for plant records and valve performance analysis

# ROM – compact and lightweight design



range





Building on the simple specification of the ROM/RBM range, Rotork now offer a more complete control solution with the introduction of the new ROMpak.

ROMpak introduces: Local controls for ease of operation; Dual local indicators – mechanical and LED; Phase rotation correction for ease of installation. Options include: *Bluetooth* non-intrusive configuration, bus communication, Folomatic/CPT and datalogger.

- Torque range 35 to 650 Nm (25 to 480 lbf.ft)
- Efficient yet simple gearing
- Wide range of supply voltages available
- Single-phase, three-phase and DC options
- Watertight IP67 rating



# Fluid Power Actuators (Extraction)

Vane actuators



- Pneumatic actuators in double-acting and spring-return configurations
- Compact no-sideload, constant-torque design with output to 16,950 Nm (150,000 lbf.in)
- Complies with EN60529 (1991) + (A1:2000) for IP67M
- Complies with ANSI/AWWA C540-02 and C541-08
- Conforms to VDI/VDE 3485 control accessory mounting standards
- Modulating accuracy of 0.25 % or better
- Compact scotch yoke actuators

RC200 RCI200

ranges



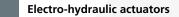
- Extremely compact scotch yoke pneumatic actuator
- Double-acting and spring-return configurations
- Contained spring module for safety and convenience
- Torque output to 4,400 Nm (38,000 lbf.in)
- Valve mounting dimensions per ISO 5211/DIN 3337
- Compatible with SVM partial stroke testing
- Certified suitable for use at SIL3 as a single device in accordance with IEC 61508
- Actuators certified in accordance with PED 97/23/EC
- Actuators certified to ATEX 94/9/EC

# Pneumatic rack and pinion actuator

GT range



- Pneumatic rack and pinion actuator
- Double-acting and spring-return configurations
- Constant torque range from 3 to 15880 Nm
- Valve interface according ISO 5211/DIN 3337
- Solenoid valve interface according NAMUR VDI/VDE 3845
- Feedback/accessory interface according NAMUR VDI/VDE 3845
- Standard certifications: ATEX, CE, SIL3, GOST, RTN
- Options: epoxy-coating, hardanodizing, electric nickel plating, stainless steel pinion, speed regulation (other possible, on request)
- Single limit stop or double limit stop version



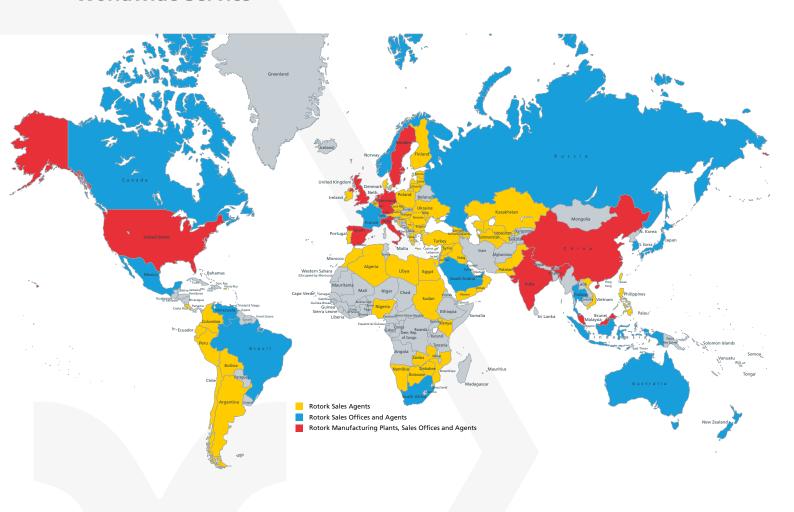


Skilmatic range SIL3 certified Intelligent, self-contained electrohydraulic actuators feature Rotork double-sealed terminal compartments and user displays for position, pressure, diagnostics and fault indication.

- Linear thrusts: 1.7 to 5,500 kN (382 to 1,230,000 lbf)
   ½ turn torques: 65 to 600,000 Nm (575 to 5,000,000 lbf.in)
- Two-position, ESD or modulating operation in spring-return or double-acting executions
- Single-phase, three-phase or 24 VDC power supply
- Non-intrusive infrared configuration and Bluetooth® data transfer
- Optional bus communications via all major protocols
- Partial stroke test capability
- Watertight or explosionproof ATEX, FM, CSA IEC and GOST



# **Worldwide Service**



# **rotork**\* Site Services

In each of our divisions, Site Services staff are dedicated to providing customer service and support, carrying out new installations and delivering retrofit projects. These teams are based out of service centres around the world and are complemented by factory-trained agents.

Our expert technicians support Rotork customers, allowing us to deliver on our promise of global solutions backed by local service.



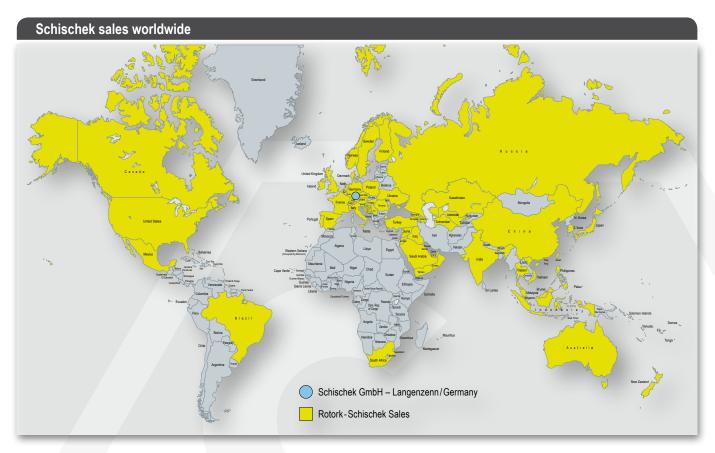


Notices		









# Contact

# Headquarter/Manufacturing

Schischek GmbH Mühlsteig 45 Gewerbegebiet Süd 5 90579 Langenzenn Germany Tel. +49 9101 9081-0 Fax +49 9101 9081-77 info-de@schischek.com www.schischek.com



# Your local dealer

# To find your local contact please visit:

www.schischek.com/contact/schischek-worldwide www.rotork.com/en/contact/index/

















